

*Y anima a los comerciantes a que den un aire más comercial al Casco Antiguo*

## Ferreros rechaza los discursos derrotistas sobre Cuenca

Los responsables del Ayuntamiento realizaron ayer un balance de la actividad municipal durante 1997. El alcalde de Cuenca, Manuel Ferreros, presentó un abanico de actuaciones que contribuirán a mejorar las expectativas de la ciudad.

Manuel Ferreros valoró en su intervención la capacidad turística de la ciudad, como un potencial que puede convertirse en el motor de Cuenca si los comerciantes e industriales saben aprovechar la posibilidad que se les presenta. Por lo que rechazó los discursos derrotistas sobre el futuro de la ciudad. Además, el alcalde destacó del 97 las múltiples actuaciones del ministerio de Fomento en beneficio de la capital.

(Pág. 3)



El alcalde de Cuenca considera que Cuenca tiene muchas posibilidades de futuro a corto plazo.

J.P./FOTO-RES

## El sargento Santiago Arranz muere en un accidente de tráfico en Bosnia

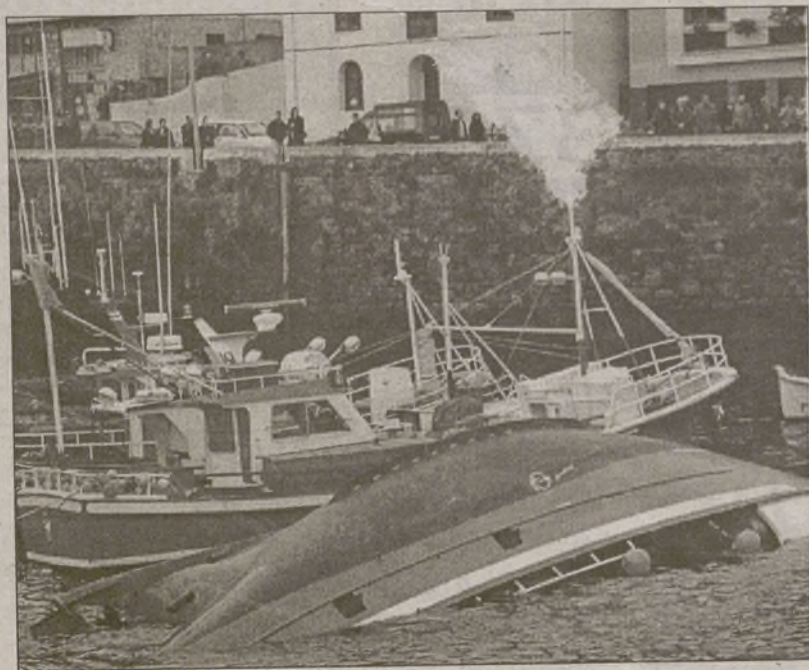
(Pág. 21)

16 cooperativas de la provincia reciben 611 millones de Agricultura

(Pág. 11)

Los socialistas acusan al PP de utilizar la Justicia contra sus adversarios

(Pág. 19)



Según las previsiones, el temporal continuará hasta el lunes.

EFE

Varias víctimas, numerosos daños materiales y flota amarrada por el temporal

El temporal de viento que desde ayer azota el norte con vientos de hasta 70 kilómetros por hora se cobró ayer varias víctimas y provocó numerosos daños materiales en paseos marítimos de Cantabria y el País Vasco, así como el amarre a puerto de toda la flota pesquera del Cantábrico. El fuerte viento, que seguirá afectando toda la zona cantábrica y Navarra hasta el próximo lunes, según las previsiones del Instituto Nacional de Meteorología, causó en Asturias la muerte de

un agricultor de 67 años. Ramiro Bobes Rodríguez falleció al caérsele encima el muro de una nave para estabulación de ganado vacuno que estaba construyendo en una finca de su propiedad, en el municipio de Siero. Además, un trabajador perdió la vida al caer desde el tejado de una nave industrial en el polígono de Lograzana, en el concejo asturiano de Carreño.

(Pág. 28)

CUENCA

El plazo para solicitar las ayudas de la PAC comenzó ayer

(Pág. 4)

CUENCA

Cuenca es mirada por la UE como modelo de gestión en el área cultural

(Pág. 4)

CUENCA

Algunos comercios iniciaron ayer las rebajas que finalizarán en marzo

(Pág. 5)

CUENCA

El colectivo musulmán pide comprensión a los empresarios ante el Ramadán

(Pág. 8)



# HORARIO DE TRENES **i** 22.07.20

VALENCIA		CUENCA		MADRID					
<b>TREN REGIONAL DELTA</b>									
VALENCIA	ALDAIA	CHIVA	REBOLLAR	YEMEDA C.	CUENCA	HUETE	TARANCON	OCAÑA	MADRID (P. Atocha)
					7:00	7:39	8:07	8:42	9:38
	8:12	8:24	8:51	9:38	10:40	11:33	12:09	12:37	14:05
(1)					13:25	14:04	14:39	15:12	16:05
	11:12	11:24	11:51	12:38	14:39	15:17	15:44	16:14	17:05
	15:12	15:24	15:51	16:38	17:42	18:34	19:10	19:38	20:58
(2)					20:05	20:44	21:12	21:51	22:49

(1) No circula los sábados, domingos ni los días 8 y 25/12/97, 1 y 6/1, 9 y 10/4, y 1/5/98.  
 (2) Circula los sábados, domingos y los días 8/12/97 y 6/1/98. No circula los días 1/11, 6 y 7/12/97, 4/1 y 2/5/98

MADRID		CUENCA		VALENCIA					
<b>TREN REGIONAL DELTA</b>									
MADRID (P. Atocha)	OCAÑA	TARANCON	HUETE	CUENCA	YEMEDA C.	REBOLLAR	CHIVA	ADAIA	VALENCIA
(1)	6:30	7:25	8:00	8:41	9:25				
	8:53	9:45	10:14	10:41	11:20	12:22	13:40	14:19	14:54
	12:20		13:40	14:06	14:43		16:39	17:19	17:54
(2)	14:52	15:51	16:31	16:57	17:40				
	15:50		17:16	17:43	18:27	19:26	20:40	21:19	21:54
	19:50	20:44	21:19	21:45	22:26				

(1) No circula los sábados, domingos ni los días 8 y 25/12/97, 1 y 6/1, 9 y 10/4, y 1/5/98.  
 (2) No circula los sábados ni los días 8 y 25/12/97, 1 y 6/1/98

## HORARIO DE AUTOBUSES -- SALIDAS DESDE CUENCA --

Albacete	8:15 (L-S labor.)-14:30 (L-S labor.)
Alcázar de San Juan	15:00 (L-V labor.)-17:00 (D o fin de puente)
Belmonte	15:00 (L-V labor.)
Beteta	14:30
Cañaveras	14:45
Casasimarro	14:30 (L-V labor.)
Castejón	14:45
El Recuenco	15:00 (L-V labor.)
Fresneda	14:00
Honrubia	8:15 (L-V labor.)-14:30 (L-S labor.)
La Almarcha	17:00 (D o fin de puente)
Las Pedroñeras	14:15
Madrid (diarios)	7:30 (exc. D)-8:00-10:30-12:00 (exc. S y D)
Minglanilla	14:00-14:30-16:30-18:30-20:00-22:00
Montalbanejo	16:00 (L-S labor.)
Motilla	10:00 (L-S labor.)-16:15 (L-V labor.)
Priego	17:00 (D y festi.)
Quintanar del Rey	15:00 (L-V labor.)
Salmeroncillos	14:00 (L-V labor.)
San Clemente	14:45
San Martín de B.	15:00
Sta. Cruz de Moya	14:00 (Sab.)-15:00 (L-V)
Socuéllamos	14:30 (Sab.)-15:30 (L-V)
Tarancón (diarios)	8:00-10:30-12:00 (exc. S y D)-14:00-16:30-18:30-20:00-22:00
Tragacete	14:30
Teruel	9:30
Valdeolivias	14:45
Valencia	7:00 (directo, L-V labor.)-7:30 (L-S labor.)-10:00 (L-S labor.)
Vega del Codorno	16:00 (L-S labor.)-17:00 (D y festi.)
Villar del Infantado	7:30 (L-S labor.)-16:15 (L-V labor.)
	14:30
	14:45

## FARMACIAS DE GUARDIA

**HOY:**  
 M<sup>a</sup> Pilar Castellanos  
 C/ Cervantes, 20  
**MAÑANA:**  
 Pedro Mombiedro/Ana Lozano  
 C/ Carretería, 11

## MULTICINES CUENCA

**SALA 1:**  
**SPICE WORL** *THE GAME*  
 Laborables: 6:00 Todos los días: 8, 10 y 10:30  
 Sábados y festivos: 4, 6:00  
**SALA 2:**  
**MOWGLI AND BALOO**  
 Laborables: 6:00  
 Sábados y festivos: 4, 6:00  
**SIETE AÑOS EN EL TIBET**  
 Todos los días: 8:00 y 10:30  
**SALA 3:**  
**SOLO EN CASA III**  
 Laborables: 6:00 y 8:30  
 Sábados y festivos: 4, 6:00 y 8:30  
**ALIEN**  
 Todos los días: 10:45  
**SALA 4:**  
**MAÑANA NUNCA MUERE**  
 Laborables: 7:15 y 10:30  
 Sábados y festivos: 4, 7:15 y 10:30  
**SALA 5:**  
**HERCULES**  
 Laborables: 6:00, 8:30 Y 10:45  
 Sábados y festivos: 4, 6:00, 8:30 y 10:45

## NACIMIENTOS Y DEFUNCIONES

**NACIMIENTOS:** Irene Benito Romero, Laura Martínez  
**DEFUNCIONES:** Francisca Carrasco Pintado, Luis González Zafra, Desiderio Guadalajara Guadalajara, Crescencio Sánchez Mingo, Adoración Romero González, Juan Olivares Pescador, Bernardino Martínez del Saz, Florentino Miñano Rubio, Santiago Plaza Sánchez, Damiela Morate Gómez, M<sup>a</sup> Carmen Marrero Gabaldón, Cecilia Castablanque López, Amador Pozuelo Iranzo, Isidora Mena García, José Zaballos Gómez, Francisco Angulo Medina, Ruperto Díaz Medina, Honoria Seguí Zomeño, Juan Mialdea Canales, Feliciano Fernández Pérez, M<sup>a</sup> Luz Parra Osma

### El tiempo en la capital

PRESION: 680,4 mm.  
 ESTADO DEL CIELO: Nuboso.  
 DIRECCION Y VELOCIDAD DEL VIENTO: Flojo del Oeste.  
 MAXIMA: 10°  
 MINIMA: 1°

\* Datos facilitados hasta las 12 horas de ayer.

### El Tiempo en la región

**SABADO 03**

### El pluviómetro

Datos del año hidrológico actual

Septiembre 1997:	42 l/m <sup>2</sup> .
Octubre 1997:	19 l/m <sup>2</sup> .
Noviembre 1997:	112 l/m <sup>2</sup> .
Diciembre 1997:	14 l/m <sup>2</sup> .
Enero 1998:	11 l/m <sup>2</sup> .

**Total año hidrológico: 196 l/m<sup>2</sup>.**

\*AÑO HIDROLOGICO: desde el 1 de septiembre hasta el 31 de agosto del año siguiente.

### BONOLOTO

3	3	1	25
11	5	13	32
22	9	14	42
33	16	22	43
43	38	27	48
45	41	30	49
R C	R C	R C	R C
3 40	8 40	2 32	3 36
29/12/97	30/12/97	31/12/97	02/01/98

### PRIMITIVA

3	2
5	11
13	30
19	39
40	44
42	48
R C	R C
2 01	0 36
27/12/97	01/01/98

### CUPON DE LA ONCE

Miércoles	24	38.389
Viernes	26	24.618
Lunes	29	19.292
Martes	30	10.124
Miércoles	31	58.498

**ONCE**  
 n.º premiado ayer  
**06.376**  
**"SUPERCUPONAZO" A LA SERIE 099**

DATOS FACILITADOS POR LA AGENCIA EFE, SUJETOS A COMPROBACION EN LISTA OFICIAL

# AGLOMERADOS CARRIÓN, S.A.

## EMPRESA CONSTRUCTORA

-OBRA CIVIL  
 -ARIDOS  
 -MEZCLAS BITUMINOSAS  
 -HORMIGONES

*Servicio y garantía*

OFICINAS CENTRALES: Ctra. Nacional 430 P.K. 311,8 - 13500 CIUDAD REAL - Tfnos: (926) 231001/02 Fax: (926) 23 10 33  
 CANTERA Y PLANTA DE AGLOMERADOS: Ctra. Nacional 401 P.K. 140,200 - 45480 URDA (Toledo) - Tfno.: (925) 593021 - 593003



Cuenca se ha beneficiado en 1997 de actuaciones del ministerio de Fomento como el polígono industrial, los accesos o la mejora del tren



La Tribuna

CUENCA

*Manuel Ferreros ha destacado el cambio de Fomento en la línea de tren de Cuenca.*

# Ferreros pide a los empresarios que rentabilicen el turismo

*El alcalde de la capital insistió en la necesidad de consolidar Cuenca como destino turístico, tarea en la que considera que el Consistorio que preside ya pone su grano de arena. "Lo que queda ahora está en manos de los comerciantes e industriales, y es el saber cómo rentabilizar económicamente la opción turística".*

**InmaSALA**

En el balance del ejercicio de 1997 del ayuntamiento de Cuenca, el alcalde, Manuel Ferreros ha realizado un recorrido por algunos de los logros más destacados del año 97. "Quisiera que mis palabras sirvieran de ánimo a los cuenqueses, ya que en este año 97 en algunas ocasiones se han hecho discursos derrotistas sobre las posibilidades de la ciudad", considera Ferreros, quien ha avanzado que "creo que Cuenca tiene muchas posibilidades de futuro a corto plazo".

Este optimismo está relacionado con el aumento de presencia turística en la ciudad. "Tenemos que saber cómo actuar con los visitantes para que se consolide Cuenca como un destino turístico", menciona. En el cumplimiento de este objetivo intervienen el Plan de Excelencia Turística, las actuaciones de Obras y Servicios con fondos FEDER -plazas de aparcamiento, remotes mecánicos, etc.-, las mejoras y recuperaciones ambientales de rincones de la ciudad, aumentar la oferta cultural de la ciudad u ordenación de tráfico.

El alcalde considera que "lo que queda ahora está en manos de los comerciantes e industriales de la ciudad, y es el saber cómo rentabilidad económicamente esta opción turística; tenemos un reto ante nosotros. Si somos capaces de aprovechar esta corriente turística y vender Cuenca con un aire optimista estaremos creando riqueza y puestos de trabajo". Manuel Ferreros pide así a los comerciantes que den un aire más comercial al Casco Antiguo, "porque es escaso en número de comercios que existen en este barrio no relacionados con hostelería y que abran los fines de semana".

## El año de Fomento

Manuel Ferreros ha mencionado la importancia de las actua-



De izquierda a derecha, Jesús Cordente, Manuel Ferreros y Paco Fernández.

J.P.-FOTO-RES

ciones del Ministerio de Fomento en la capital.

En 1997 aparece en el B.O.E. la licitación del proyecto de la mejora del tramo de ferrocarril que une Tarancón-Aranjuez, con una inversión de 1.500 millones. Ferreros, como alcalde y representante en la mesa de la Comisión en Defensa del Ferrocarril, ha valorado que "no es tan importante la inversión como el cambio de mentalidad del Ministerio respecto al ferrocarril. Hemos asistido a muchas reuniones en años anteriores en los que salíamos con la impresión de que intención de Obras Públicas era el cierre de la línea férrea, y nos han llegado a decir que era más barato transportar a los cuenqueses en taxi que arreglar la vía".

Como obra más importante, Ferreros ha destacado la autovía de Cuenca-Tarancón, de la que en noviembre apareció en el B.O.E. la apertura del periodo de presentación de ofertas de proyecto a la vez que se inició el estudio medioambiental.

Se ha referido a las obras que mejorarán el acceso de la carretera de Valencia, que en el año 1998 acometerán las tres glorietas de entrada que mejorarán la comunicación de los barrios de Villa Román, Villa Luz y el Polígono Industrial de Los Palancares. Esta obra requiere un presupuesto de alrededor de 40 millones de



El Ayuntamiento ha realizado un balance del pasado año.

J.P.-FOTO-RES

pesetas.

Los accesos por la N-420, cuyo proyecto ha sido aprobado el 23 de mayo del 97, por un importe de 1.191 millones de pesetas. En el 98 aparece una primera partida en los Presupuestos Generales del Estado de 110 millones para poder licitar y co-

menzar las obras.

Manuel Ferreros ha agradecido también a los responsables de Fomento la presentación del Polígono Industrial del SEPES, que aportará a la ciudad una obra de cerca de 3.000 millones de pesetas y la dotará de más de 400.000 m<sup>2</sup> de terreno industrial.

## El 96 es el primer año en el que Cuenca tiene ingresos por las Ferias

I.S.

El ex-concejal de Festejos, Miguel Ángel Vicente Antón, ha resumido su actuación de esta parcela que hasta hace dos meses presidía. Ha realizado un recorrido por el balance de las cuentas de las Ferias y Fiestas de San Julián en los últimos años.

Estos datos demuestran que los ingresos del ayuntamiento procedentes de las Ferias han aumentado durante su gestión, llegando a duplicarse desde el año 1992, con una cifra de unos 11 millones, hasta el año 1997, con más de 22 millones de pesetas.

El aumento de los ingresos y el mantenimiento de los gastos ha conseguido que en el año 1996 el balance de las Ferias de San Julián consiga un superávit de más de un millón de pesetas. Vicente Antón ha destacado que "por primera vez en la historia, al Ayuntamiento de Cuenca le son rentables las Ferias, por las que obtiene un beneficio de 1.272.996 pesetas".

En los seis ejercicios valorados, de 1992 a 1997, las Ferias más caras han sido las del año 1995, con un presupuesto de 26 millones de pesetas. Las Ferias que mayor deuda han generado en el período son las de 1992, que supusieron para las arcas municipales una aportación de casi nueve millones de pesetas.

En el ejercicio del 97, los ingresos por este concepto han sido de 22.296.000 pesetas y los gastos de 22.682.163 pesetas; esta gestión supone que el ayuntamiento ha aportado en el ejercicio vencido 385.773 pesetas.

Miguel Ángel Vicente Antón ha contabilizado las aportaciones que el ayuntamiento tuvo que realizar a las Ferias durante los tres años de gestión socialista, que suman más de quince millones, cifra muy inferior a los dos millones y medio de que en los tres últimos años ha pagado por este concepto el equipo de Gobierno municipal popular.

Los ingresos de las Ferias se deben a los pagos de ocupación del suelo del recinto ferial y la venta de entradas de conciertos.



*El primer libro verde de la Comisión Europea de Cultura escoge a Cuenca para esta nominación*

# La UE proclama a Cuenca ejemplo de municipio español por su gestión cultural

**InmaSALA**

Cuenca ha sido elegida por la Unión Europea como ejemplo de ciudad española representativa por su carácter de municipio cultural.

Jesús Cordente, concejal de Cultura, ha anunciado que esta nominación "representa la dinamización en el aspecto cultural de Cuenca a lo largo de 1997".

Tras este reconocimiento, el concejal ha destacado que "en principio, la idea -de la concejala- no es de incrementar el presupuesto, nos parece bien la dotación habilitada para Cultura en 1998. Lo que sí se podría hacer es aminorar el número de actuaciones en aras de mejorar la calidad".

## *Actos organizados por el nombramiento*

Cordente ha señalado es posible que se vaya a significar este nombramiento a través de un ciclo de conciertos sinfónicos bajo un título que recordase el título de Ciudad Patrimonio de la Humanidad.

Otra alternativa es la organización de una temporada de tres o cuatro números de ópera, "es-

cogiendo actuaciones más relevantes que las seleccionadas en los tres años en los que me encuentro al frente de la concejala de cultura".

## *Cuenca presente en el libro verde de la UE*

Este año la Unión Europea y la Comisión Europea de cultura se ha decidido a elaborar por primera vez un libro verde de cultura en el que figurarán ciudades dinamizadoras en aspectos culturales; la propia Comisión ha propuesto que la ciudad representativa de España sea Cuenca, candidatura que ha sido aceptada.

Hay tantas ciudades ejemplo cultural como países miembros de la Unión Europea.

El concejal Jesús Cordente ha explicado que fundamentalmente se ha valorado en este nombramiento la actividad cultural de la ciudad y el personal que moviliza ésta -en aspectos de empleo, organización, el sentido dado a la programación cultural, etc.

## *Zarzuela*

El género de zarzuela se propone en la programación del pri-



Los criterios para esta nominación son las actividades culturales desarrolladas y su organización.

mer trimestre de 1998 en el Auditorio hasta abril, aunque Jesús Cordente ha recordado que no se

ha remarcado de este capítulo. Según explica el concejal, en época de invierno el montaje

escénico es más difícil de realizar, ya que el temporal dificulta el traslado.

# El plazo para solicitar las ayudas de la PAC para este año comenzó ayer

**I.S.**

La Política Agraria Comunitaria, PAC, comenzó ayer el plazo de solicitud de ayudas para agricultores y ganaderos interesados, periodo que termina el 13 de marzo. Los cultivos y ganado que se pueden acoger a estas ayudas son el cereal, girasol, el barbecho, las proteaginosas, leguminosas, lino textil y no textil, y las primas de ovino y carpino.

Las previsiones para este año preven que el plazo marcado pueda sufrir ampliaciones debido al atraso que sufre la siembra por las lluvias continuas que impiden realizar este trabajo. Las ayudas se conceden a los terrenos cultivados, con lo que los meses de retraso sobre la cosecha afecta a la solicitud de ayudas a la PAC.

El período natural para sembrar trigo comienza en los meses de octubre y noviembre; sin embargo, en esta temporada, a principios del 98 hay muy pocos terrenos sembrados con este

cultivo. El periodo para el cultivo del trigo se ha pasado, con lo que la cosecha será escasa este año. A la provincia de Cuenca no le afecta demasiado esta incidencia ya que el trigo no es un cultivo muy extendido. Según fuentes de Asaja aproximadamente un 70% de los cerealistas de Cuenca siembran cebada. La alternativa para los agricultores de cereales es la cebada.

La cebada de ciclo corto se puede sembrar en el mes de enero. La variedad de cebada de ciclo largo también se ha perdido, ya que se siembra en los meses de octubre y noviembre. Estas dos clases se diferencian por la semilla. Las lluvias también han retrasado la recolección de la aceituna.

Observadores del sindicato Asaja han detectado que hay muchas parcelas empantanadas de que a corto plazo deberán esperar, y algunas de ellas se tendrán que dejar en barbecho.

La siembra de girasol se realiza en abril, pero tampoco per-

mite que los terrenos estén húmedos.

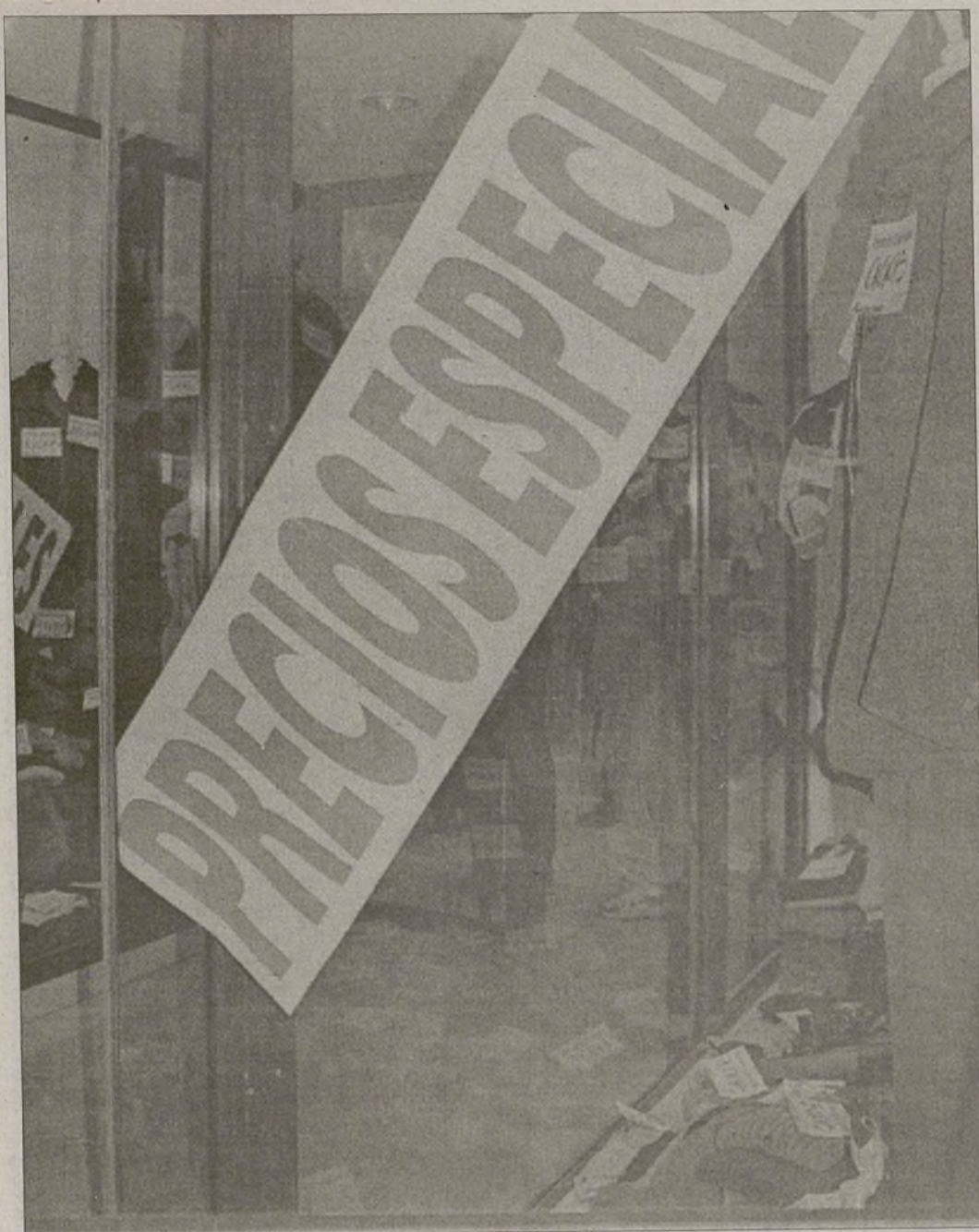
Asaja no ha realizado estimaciones sobre las solicitudes que se realizarán este año respecto a las ayudas de la PAC. Las incidencias del temporal continuado de lluvias impiden hacer previsiones fiables por el momento. Respecto a las ayudas del 97, Asaja ha comunicado que no habrá penalización por hectáreas, y todavía no se sabe si llegarán por que se haya superado el precio establecido por la UE.

Son alrededor de 10.000 los agricultores que piden ayudas de la PAC en la provincia de Cuenca, de ellos hay agricultores dedicados solo a esta tarea y otros no dedicados exclusivamente a la agricultura pero sí titulares de alguna explotación; los ganaderos declaran número de ovejas con derecho a prima, y en base al número de ovejas y derechos reciben una prima por res. En la provincia de Cuenca los mayores beneficiarios son agricultores.

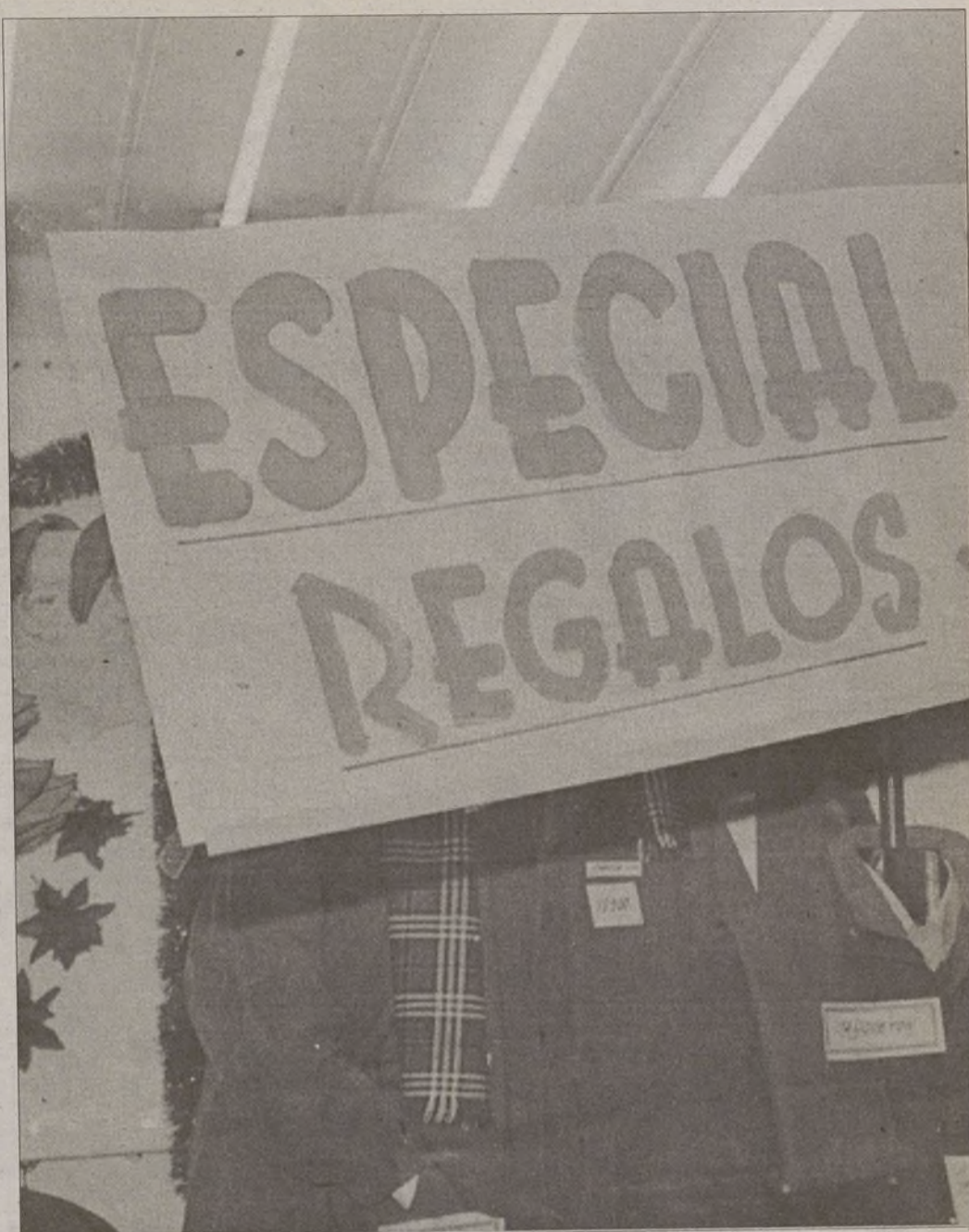


Gran parte de la cosecha de trigo se ha perdido.





Algunos comercios de Cuenca comenzaron ayer las rebajas.



Los artículos textiles y de regalo son los primeros rebajados.

J.P. / FOTO-RES

*El jefe de Consumo, Julio Magdalena, presentó un balance sobre el teléfono de atención al usuario*

## Comercios de la capital inician las rebajas que finalizarán el 31 de marzo

**Geles LÓPEZVALLE**

Muchos comerciantes iniciaron ayer las rebajas de enero. Este periodo de ventas con precios especiales se desarrolla desde el día 1 de enero hasta el 31 de marzo. Periodo en el que todos los establecimientos están autorizados para ofertar productos como mínimo una semana y como máximo dos meses. Según el Jefe de la Sección de Consumo en Cuenca, Julio Magdalena Calvo "la campaña de inspección que se realiza desde el área de Consumo de la Consejería de Sanidad se realiza un mes antes del inicio de la campaña de rebajas y finaliza un mes después". El jefe de la sección de Consumo puntualizó que "es necesario clarificar que los establecimientos no deben confundir el periodo de rebajas con el de ventas especiales como la de saldos o liquidaciones.

El periodo de rebajas se caracteriza por que se disminuye el precio pero no la calidad". Entre los requisitos que deben reunir todos los artículos se encuentra

el de la exposición del precio rebajado que se hará constar junto con el anterior para que el cliente pueda observar la diferencia entre uno y otro precio, por tanto, agregó Julio Magdalena "en rebajas los comercios no pueden ofrecer productos deteriorados o adquiridos para esta finalidad, no deben ser defectuosos ni pueden ser objetos de promoción alguna durante el mes anterior".

Entre las características que deben reunir los objetos que se encuentran con un precio rebajado se encuentra el perfecto estado de la etiquetación y se deben vender en las mismas condiciones que se venían dando hasta el inicio de periodo de rebajas en cuanto a las facilidades de compra como por ejemplo el pago con tarjeta de crédito o las características de devolución de los artículos comprados.

El encargado del área de Consumo señaló que "la mayoría de los comercios inician las rebajas después del día 7 de enero aunque en la actualidad algunos establecimientos, principalmente los del sector textil y de regalos ya aprovechan estas fechas para

comenzar con esta campaña". Además, Julio Magdalena puntualizó que "las reclamaciones no suelen ser más numerosas que en otros periodos del año.

En estos momentos solamente se ha recibido una queja sobre las rebajas y ha sido por que un

establecimiento inició este periodo de ventas con antelación ha las fechas permitidas".

Lo cierto afirmó el responsable de Consumo en Cuenca es que "los titulares de los establecimientos que utilizan estas prácticas están debidamente informados y

actúan en consecuencia por lo que las reclamaciones de las rebajas en si, no son diferentes a otros periodos de venta, aunque hay que advertir a los usuarios que deben revisar los tickets de compra ya que el mayor número de reclamaciones se producen por cobrar artículos en oferta a precios no especiales".

El Jefe de la sección de Consumo, Julio Magdalena recomendó que en estas fechas en las que es tan habitual la compra de juguetes los padres deben tener en cuenta ciertas características de los juguetes a la hora de realizar las compras típicas de la festividad de los Reyes Magos.

Según El jefe de la sección de Consumo "es muy importante que los padres se concienzen de la importancia de los juguetes educativos". En cuanto a las características de los juegos el responsable del área de Consumo señaló que a la hora de comprar hay que fijarse de forma muy exhaustiva en las inscripciones de los envases donde aparecen las características de los artículos como la posibilidad de inflamación o la utilización de las pilas".

### *Balance sobre el Teléfono de Atención al Consumidor*

El jefe de la sección de Consumo, Julio Magdalena señaló que el Teléfono de atención al cliente que lleva funcionando desde el pasado mes de febrero en nuestra provincia ha recibido un total de 60 consultas en lo que va de año. Entre las llamadas recibidas destacan las consultas sobre información al usuario que constituyen un 80 por 100 mientras que las llamadas para realizar reclamaciones componen el 20 por 100 restante.

Julio Magdalena afirmó que "hay que destacar que de las llamadas recibidas se desprende que la diferencia de utilización de este servicio entre los centros urbanos y los rurales no es destacable al igual que la diferencia entre sexos".

Este servicio se mantiene durante 24 horas al día a través de un número gratuito, el 900-501089. En cuanto a los sectores más consultados el representante provincial de Consumo afirmó que no existe un área en el que las consultas se hayan realizado de forma destacada sobre el resto de actividades económicas sino que las consultas están bastante igualadas entre distintos sectores.



# UN JUGUETE POR UNA SONRISA

Colabora con LA TRIBUNA y ayúdanos a llevar la Navidad a las asociaciones conquenses dedicadas a la protección de los menores



Compra un regalo y nosotros se lo haremos llegar personalmente. No importa la cantidad, sino el detalle

Por solidaridad y porque ellos son los protagonistas de estas Fiestas, haz tu aportación trayendo tu regalo a



**La Tribuna**  
de Cuenca

DIARIO INDEPENDIENTE



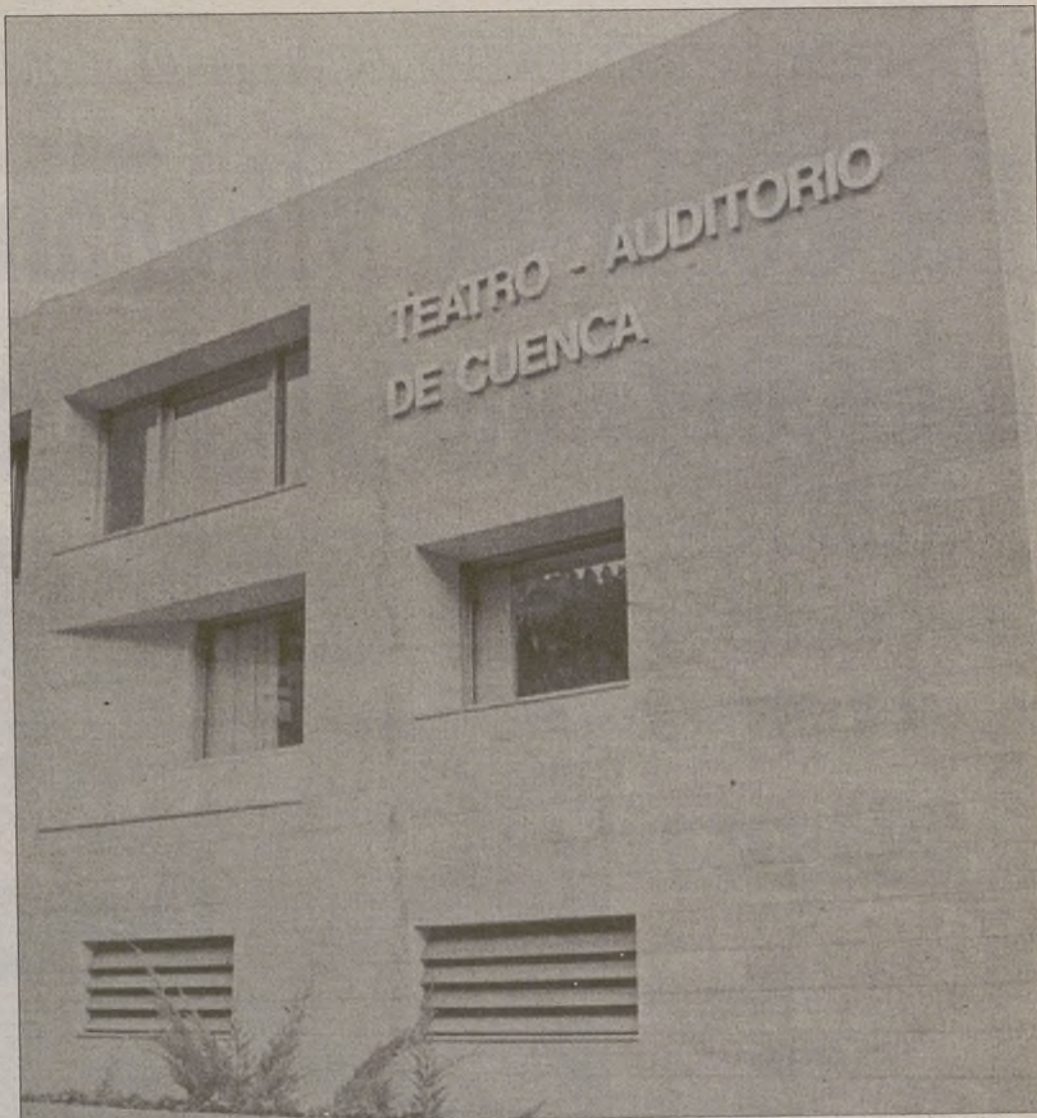
## ¡SU SONRISA LO MERECE!

TRAE LOS JUGUETES A NUESTRA REDACCION. TIENES DE PLAZO HASTA EL DÍA 5 DE ENERO.

**La Tribuna**  
de Cuenca

C/CERVANTES, 18 (antiguo 26). 2º D. CUENCA.





Jesús Cordente ha anunciado que en el primer trimestre el Auditorio gastará más de 11 millones. El Teatro Auditorio, escenario cultural del Ayuntamiento.

*El 8 de enero Els Comediants conmemora en Cuenca su 25 aniversario con "Anthología"*

# El Concierto de Año Nuevo inaugura la programación del Auditorio para 1998

## InmaSALA

El concejal de Cultura, Jesús Cordente, ha presentado el programa de actividades que el Teatro Auditorio albergará en el primer trimestre de 1998. El presupuesto habilitado en el ayuntamiento para estas actividades es de 11.717.000 pesetas. Cordente ha destacado que se ha incrementado la asistencia al Auditorio en los años 1996 y 1997.

El 4 de enero se celebrará el Concierto de Año Nuevo, a las ocho y media de la tarde en el Teatro Auditorio. La intérprete será la orquesta Strauss Waltzer Orchesta. El concejal ha remarcado su deseo de que este concierto se convierta en una tradición. Se tocarán piezas como oberturas, arias, valeses y polkas de Johan Strauss, padre e hijo, o Mariana Ivanova, solista. El director de la Strauss Waltzer Orchesta es Deian Pavolv.

El 8 de enero, para celebrar sus 25 años de puesta en escena, la compañía de teatro catalán Els Comediants ha preparado la obra Anthología, que mezcla los éxitos continuados de estos años con sus obras más representativas, como 'Bajo el sol' o 'La magia de la noche'.

El concejal ha explicado que la mencionada programación ha escogido una representación de la mayoría de los géneros que se pueden interpretar en un teatro

Los menores de Primaria tendrán una semana dedicada exclusivamente a ellos entre los días 2 y 6 de marzo, con la participación del Grupo i Piau

de estas características, fundamentalmente los musicales.

Jesús Cordente ha relatado las representaciones de teatro para niños; los menores de primaria tendrán una semana dedicada exclusivamente a ellos entre los días 2 y 6 de marzo. La compañía conquense de teatro Grupo i Piau representará obras diseñadas para los menores. Podrán participar entre 2.000 y 2.500 niños durante estos cuatro días de forma gratuita.

El 24 de enero la protagonista será la Orquesta Filarmónica de Cuenca, la Orquesta Filarmónica de Transilvania el 3



La presentación de la programación fue en el Ayuntamiento. FOTO-RES

de febrero y la Orquesta Filarmónica de Oviedo el 27 de marzo.

En el apartado de solistas, el 30 de enero visitará el Auditorio de Cuenca Miguel Baselga, según Cordente, uno de los mejores pianistas del mundo en la actualidad. Por primera vez este músico interpretará en piano la obra integral para piano de Isaac Albéniz.

Un proyecto novedoso es el llamado 'Profesores en el escenario', que se iniciará el 17 de enero, el 7 de febrero y el 21 de marzo, pero están programados otros tres conciertos. Los profes-

sores del Conservatorio de Cuenca podrán mostrar su valía musical ante el público interesado.

Respecto al blues, visitará el Auditorio Jonh Hammond, ganador de dos premios Grammy, en 1972 y 1985, y también ha sido nominado para este premio en los años 95 y 96. Hammond ha publicado 33 álbumes musicales. Esta visita se incluye dentro de una gira europea del solista.

El 26 de febrero Jesús Cordente ha anunciado otra actuación "muy prometedora" de música tradicional que traerá hasta los escenarios conquenses a Kepa Junquera, con música

celta de origen irlandés.

El 26 de marzo visitará el Auditorio el grupo alicantino Revólver, que ha organizado una gira para promocionar un disco diseñado especialmente para teatros auditorios.

Respecto al género de ópera, destaca 'La flauta mágica', representada por la compañía del Teatro de la Ópera de Milán, llamada Teatro Lírico de Europa.

Además, otra actuación es la del Grupo Corydon, con las 'Cantatas de Cámara'. El 28 de febrero, en el Auditorio, se celebrará el Concierto de Cuaresma. Otro concierto, pero en esta ocasión organizado por la Hermandad del Cristo de la Agonía, se ofrecerá el 8 de marzo.

El Auditorio será el escenario de otras actividades como el acto inaugural del centenario de la llegada de San Julián, que se celebrará el 23 de enero a las ocho de la tarde. Entre los días 9 y 14 de febrero, se ha organizado un encuentro de Cofradías de Jesús Nazareno; también en el segundo mes, los días 20 y 21 de febrero, se representarán varias sesiones de narración oral escénica, y el mismo 21 de febrero, se presentan los actos del centenario de Alfonso Clemente de Arostegui, en el ayuntamiento de Villanueva de la Jara. Los días 13 y 14 de marzo, el Auditorio será el escenario de un Congreso de Parapsicología.



*El "Sagrado Corazón de Jesús" continúa con su programa de actividades*

# La Coral de Minglanilla amenizó a los ancianos de la residencia

**Geles LÓPEZ VALLE**

La Residencia Provincial "Sagrado Corazón de Jesús" recibió ayer la visita de la Coral de Minglanilla que amenizó la tarde de los ancianos desde las 18 horas de tarde. Mercedes Navarro, diputada del PP encargada de la organización de las actividades del Programa de Navidad 1997 de la residencia señaló que "la acogida de todos los actos es muy buena. En la actualidad los ancianos que se encuentran en la residencia están muy satisfechos con este tipo de actividades que se desarrollan para paliar la soledad que en muchos casos sufren estos ancianos en estas fechas aunque también se realizan distintos talleres y espectáculos a lo largo del año". Durante estas navidades la residencia ha desarrollado un programa que se inició el pasado día 11 de diciembre con un recital de villancicos que ofreció la asociación "Escuela para la vida" de Huete, según Mercedes Navarro "en este tipo de actos se produce una importante participación de los ancianos dentro de sus posibilidades ya que en muchas ocasiones se encuentran encamados y no pueden asistir a este tipo de actos".

El día 20 de diciembre se realizó la actuación del grupo de teatro ANADE, formado por diferentes colectivos de disminuidos, que representó la obra "La Mudanza". La diputada provincial señaló que "en esta obra participaron parte de los residentes de "Sagrado Corazón de Jesús" que junto con los disminuidos del grupo de teatro representaron la obra en el Psiquiátrico el pasado día 22 de diciembre". Otra de las actividades realizadas durante estas fiestas en la residencia fue la actuación del Grupo de Danza "Paso a Dos" de Motilla del Palancar que según Mercedes Navarro "siempre que se les solicita acuden de forma gratuita a la residencia por lo que se ha creado un buen ambiente entre los ancianos y los jóvenes que componen el grupo. Esta experiencia no sólo resulta gratificante para los residentes sino que los miembros del grupo de Danza "Paso a Dos" se encuentran muy unidos a este colectivo debido a las múltiples visitas que realizan al centro a lo largo del año". El día 23 de diciembre se realizó la felicitación navideña por diferentes personalidades del centro y el día 24 el alcalde y diferentes miembros del equipo de Gobierno municipal visitaron la residencia para felicitar a los ancianos la Noche Buena. Mercedes Navarro señaló que otra de las actuaciones que más ha-



La Coral de Minglanilla actuó en la Residencia Provincial "Sagrado Corazón de Jesús".

J.P./FOTO-RES



Los residentes acudieron expectantes a la actuación musical.

J.P./ FOTO-RES

bían gustado dentro del programa preparado para las Navidades, fue la representación del Grupo de teatro de la Iglesia de "Santa Ana" que junto con la fiesta de los residentes de Talleres Ocupacionales y el baile de Nochevieja que se celebró el día 31 de diciembre finalizaron las actividades que se han celebrado a lo largo del año. Para el día 6 de diciembre, la residencia tiene preparado un reparto de regalos que como en años anteriores se realiza por cortesía de la Diputación.

## Talleres ocupacionales que se realizan en la residencia

Estos programas de actuaciones se complementan a lo largo del año con una serie de talleres que desde la organización se organizan para que los residentes pasen el tiempo lo mejor posible. Mercedes Navarro afirmó que entre los talleres que se realizan en la residencia se encuentran el de ganchillo, el de confección de alfombras, el de creación de cuadros con telas, el de pintura en madera o el de confección, mediante el cual, puntualizó la encargada "las propias ancianas se realizan algunos de sus vestidos bajo la supervisión de una profesional que les corta los patrones".

## El colectivo musulmán pide comprensión a los empresarios ante el Ramadán

G.L.V

El centro de Información para trabajadores Inmigrantes de Comisiones Obreras señala que todos los trabajadores musulmanes de Cuenca y de la provincia iniciaron el pasado día 30 de diciembre el mes del Ramadán. Por este motivo el representante de este colectivo en el sindicato, Abdul Abdenbi señaló que "es conveniente que los empresarios sean conscientes de esta situación ya que durante este mes todos los musulmanes realizan un ayuno voluntario que comprende desde las 6 horas de la madrugada hasta las 16 horas de la tarde, lo que supone una importante merma de las condiciones físicas de este colectivo". En la actualidad existen en Cuenca más de 1.500 inmigrante en cuyo total se engloba el colectivo de musulmanes que en la actualidad celebran el mes del Ramadán. Según el representante del colectivo "lo ideal en estos casos sería que los empresarios dieran la opción de flexibilizar el horario de trabajo como se ocurre en nuestros países de origen, pero como esto no es posible al menos sería conveniente que los empresarios que tengan trabajando en sus empresas a musulmanes solidaridad y respeto hacia ese colectivo, sin olvidar el cumplimiento de los horarios establecidos por la Ley según sus convenios".

En realidad, puntualizó Abdul Abdenbi "es muy difícil practicar en una localidad como Cuenca el musulmán pues es una comunidad muy diferente a las de nuestro origen y en la actualidad aún no está constituida de forma oficial una comunidad pero se pretende crear con el tiempo".

### Significado del mes del Ramadán

Para el colectivo musulmán el Ramadán es un periodo del año en el que existe una privación de la comida como signo de solidaridad con los más necesitados. Abdul Abdenbi explicó que "por medio de esta eliminación de ciertas horas dedicadas a la comida los musulmanes practicantes intentan ponerse en la piel de aquellos que no tienen lo suficiente como para comer de forma abundante. Además se realiza una importante actividad dedicada a la oración diaria por parte de los fieles por medio de la cual se realiza un acercamiento a Dios eliminando las tentaciones y el pecado como complemento al incremento del autocontrol". El representante musulmán declaró que desde este colectivo se espera que con la coincidencia entre inicio del año para los cristianos y del mes de Ramadán para los musulmanes se aproveche para fomentar la Paz y el respeto humano en todas las partes del mundo".



# Bazar de la informática y la comunicación

Sección especial para los amantes de la informática



Plaza de la Ajedrea 1.  
Telf: 969/23 27 06 - 09.  
Fax: 21 46 02.  
16004 - CUENCA



### Ei SYSTEM MÁXIMA

Procesador Intel Pentium  
Chipset Intel TX  
512k Caché Incluida  
16MB EDO RAM  
Disco Duro 2,1 GB FUJITSU ULTRA DMA  
VGA ATI 3D RAGE II 2 MB  
Monitor 14" DIGITAL NE LR 0.28  
CD Rom X24 PANASONIC  
SoundBlaster 16  
Altavoces 100 W Basic  
Caja MiniTower Ei  
Micrófono Sobremesa  
Teclado Mecánico W95  
Ratón Compatible Microsoft  
Windows 95 CD  
Pack Software

### Ei SYSTEM ADVANCE

Procesador Intel Pentium II  
Placa Intel Atlanta  
Chipset Intel LX / USB / AGP  
512k Caché Incluida  
DIMM 32 MB SDRAM  
Disco Duro 2,6 GB ULTRA DMA FUJITSU  
VGA ATI 3D RAGE II 2 MB EDO  
Monitor 14" DIGITAL N.E. L.R.  
CD Rom X24 PANASONIC  
SoundBlaster 16  
Altavoces 100 W  
Caja SemiTower ATX  
Micrófono Sobremesa  
Teclado Mecánico W95 PS2  
Ratón Compatible PS2  
Windows 95 CD  
Pack Software

P&G, Informática  
Estos precios no incluyen Iva

PENTIUM 166 MMX	144.900	PENTIUM II 233 MMX	219.900
PENTIUM 200 MMX	159.900	PENTIUM II 266 MMX	239.900
PENTIUM 233 MMX	174.900	PENTIUM II 300 MMX	274.900



**PACK SOFTWARE:**

Atlas del Mundo - Microsoft Works 4.0 - El Cuerpo Humano - MI Primer Diccionario  
Detector de Virus AnyWare



OFITEC CUENCA, S.L.

### ¡MUEBLES DE OFICINA!

¡CONSULTA OFERTAS!!

¡NO TE QUEDES ATRAS,  
CUENTA TU TAMBIEN  
CON NOSOTROS!!

LA MEJOR CALIDAD.  
EL MEJOR SERVICIO TECNICO.

TEL. 23 47 79 ¡llama sin compromiso!  
C/ DALMACIO GARCIA IZCARA, 3 CUENCA.

VISITANOS!!

¡PRESUPUESTOS A TU MEDIDA!!



MOBIGAMA, S.L.  
CONCESIONARIO OFICIAL DE:

## olivetti

- MUEBLES DE OFICINA
- EQUIPOS INFORMATICOS
- CONSUMIBLES
- FOTOCOPIADORAS
- FAX, ETC.

**TELF.: 21 45 32**  
**FAX: 21 48 15**  
**C/ Teruel - 16004 CUENCA**



JAVIER  
ALONSO

- Máquinas y muebles de oficina
- Copiadoras. fax
- Ordenadores, impresoras
- Estanterías. Almacenaje. Registradoras
- Consumibles, cintas, rollos, papel, etc.
- Todo tipo de juegos para PC's

OLYMPIA  
I. B. M.  
FUJITSU  
Hewlett Packard  
EPSON

**DIEGO JIMENEZ, 14**  
**Hermanos Becerril, 3**  
**16004 - CUENCA**

**OFISER**  
**Servicio Técnico**  
**Teléf.: 23 42 31**

**Teléf.: 22 79 15**  
**Fax: 22 79 96**



PROGRAMAS CONTABILIDAD ALMACEN FACTURACION IMPRESORAS  
ORDENADORES MANTENIMIENTO CONSUMIBLES SERVICIO TECNICO

**San Roque, 11 Local 1**  
**Telf. y Fax: (969) 33 22 72**  
**MOTILLA DEL PALANCAR**

**SI QUIERES COMPRAR O VENDER PCs, IMPRESORAS  
PROGRAMAS, VIDEO JUEGOS, ETC...  
TODOS LOS MARTES Y SABADOS  
APARECERA TU MENSAJE EN**

**La Tribuna**  
de Cuenca

**Llámanos o escríbenos a C/ Cervantes, 26 - 2ºD, 16004 CUENCA**  
**Telf.: (969) 26 47 38 Fax: (969) 23 47 26 (preguntar por Remedios)**

### SERVINET

SISTEMAS Y COMUNICACIONES

LES DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS

Ordeanador Servinet

#### Oferta de navidad

- Placa base TX Con 512 KB de caché
- 32 MB de memoria EDO RAM
- Disco duro de 3,5 GB Ultra DMA
- Tarjeta Gráfica 53 Virge DX 2MB
- Monitor 14" .28 digital
- Cd-Rom de 24 Velocidades
- Tarjeta de sonido Sound Blaster 16
- Altavoces de 80 Watios, ratón 3 botones, micrófono
- Teclado 105 teclas

Consulta otras configuraciones en Internet:  
<http://www.servinet.net/configura>  
Visita nuestra tienda virtual en Internet:  
[Http://www.servinet.net/tienda](http://www.servinet.net/tienda)

**Cl. Dr. Alonso Chirino N1-1º Derecha**  
**E-Mail.: Info@servinet.net**  
**Tel.- 23.54.58 Fax.- 23.53.86**

Intel Pentium 166 MMX - 168.000  
Intel Pentium 200 MMX - 184.000  
Intel Pentium 233 MMX - 195.000

I.V.A 16% INCLUIDO



*En el siglo XVI se representaba la Navidad en la Catedral y se cantaban villancicos*

# Tirado: "En sus orígenes el villancico fue una danza rústica cantada y bailada"

Noelia CAMPOS

La Navidad es tiempo de villancicos o los villancicos son tiempo de Navidad. Ambos conceptos están irremediamente unidos y no se concibe el uno sin el otro.

En sus orígenes el villancico fue una danza rústica que se cantaba a la vez que se bailaba, estos bailes imitaban los toscos movimientos de los aldeanos, mientras que la letra la formaba una copla de tres versos con un estribillo. Según Miguel Tirado, profesor y escritor, "desde los villancicos anónimos salidos del pueblo, hasta los romances navideños de nuestros poetas contemporáneos, el tema de la Navidad ha sido siempre el motivo más apasionante y sugestivo de nuestra literatura".

## Composiciones típicas de Navidad

Miguel Tirado considera importante establecer una diferencia entre las composiciones típicas de la Navidad, ya que existen Aguinaldos, Villancicos y Romances. En su opinión, no existe diferencia desde el punto de vista musical entre los dos primeros, que se caracterizan por la alternancia entre coplas y estribillo. El uso de un nombre u otro se debe únicamente al texto o a la ocasión en la que se cantan, ya que los Aguinaldos son coplas de ronda cuyo estribillo alude a la Navidad, mientras que los villancicos se refieren únicamente al Nacimiento.

Los temas de los villancicos suelen ser sencillas escenas de campo, domésticas, humorísticas algunas veces, poéticas y religiosas otras, y festivas la mayoría de las veces.

El ingenio popular ha creado numerosos villancicos, que cantados al son de panderetas, rabeles y zambombas expresan el sentir del pueblo en estos días tan especiales para millones de personas en todo el mundo. Cuenca no podía ser menos y también cuenta con sus propios cantares: He de dar por aguinaldo/ catorce pavos y un loro./ a aquel que nos ponga a Cuenca/ como los chorros del oro.

## Historia del villancico

La festividad del Nacimiento del Niño Jesús es una de las conmemoraciones más importantes en la liturgia católica. Los primeros datos sobre la existencia de villancicos y romances navideños se remontan al siglo VI, tres siglos después aparecen diálogos dramáticos que narran el nacimiento y la adoración de Jesús, además Gonzalo de Ber-



Miguel Tirado está escribiendo un libro sobre los villancicos.

FOTO-RES



El ingenio popular ha creado numerosos villancicos que expresan el sentir del pueblo.

FOTO-RES

ceo y Pedro López de Ayala realizan composiciones con este tema.

Según Tirado, en el siglo XI ya se dramatizaba el oficio de la Navidad y aparecen por primera vez los pastores adorando al Niño Jesús, la buena acogida de estas representaciones llevó a que "se aficionaran a esta celebración no sólo los más altos cortesanos, sino que también los mismos reyes tomaran parte en ellos". Un ejemplo de la aceptación de estas representaciones en la corte es el regalo de la reina de Hungría, hermana de Carlos

V, a su sobrino Felipe II de un libro de pergamino de canto que contenía el oficio de la Navidad y varios villancicos.

## Catedral de Cuenca

Tirado es un gran conocedor de estos temas, no en vano se encuentra preparando un libro sobre villancicos en el que explica que en la Catedral de Cuenca se representaba la Navidad ya en el siglo XVI en donde el maestro de capilla estaba a cargo de la composición de villancicos que eran cantados por los mozos del

coro. En Cuenca se empezaba la fiesta cantando los responsorios en la vigilia de la Navidad y en los maitines de la noche de Navidad se representaban obras, villancicos, danzas y bailes de pastores por los coros, con decorados y aparatos escénicos.

En relación a libros impresos con temas relativos a esta festividad, Tirado asegura que "se tienen noticias de que en la imprenta de Guillermo Remón, uno de los primeros impresores que vinieron a Cuenca en el siglo XVI, se imprimieron canciones de Navidad".

## Historias y leyendas

Tirado es también un gran conocedor de las historias y leyendas de Cuenca. Su afición le viene de lejos, cuando ejercía de profesor siempre se preocupó por rodearse de personas que conocieran la historia real de Cuenca, pero también su otra historia: la leyenda. Su motivación para adentrarse en esta apasionante mundo ha sido "el deseo que siempre he tenido de conocer el entorho, la tierra y las vivencias que constituyen la idiosincrasia de un pueblo". Continuar en esta tarea no fue difícil ya que "esta ciudad es una mezcla de hechicería, magia y encantamiento, es una ciudad realmente mágica que te atrapa y de la que ya no puedes salir".

## Ciudad cíclope

Una de las leyendas más bonitas de Cuenca es la que asegura que fue una ciudad creada por cíclopes en su camino hacia la Atlántida, tal vez esta historia provenga por "el relieve de esta ciudad, que parece creado por gigantes o dioses del abstracto que modelaron con pasión su enigmático paisaje", el amor que Tirado siente por esta ciudad se ve reflejado claramente en sus palabras: "hablar de Cuenca es contactar con la brujería, la magia y el desafío, se trata de una ciudad que parece brotar de las tinieblas, envuelta en la piedra y el silencio". Muchas leyendas se han perdido y otras son muy difíciles de recuperar porque "siempre se ha dado más importancia a las historias de reyes y nobles, y las que tenían como protagonista al pueblo han pasado más desapercibidas", añade.

Tirado considera que el verdadero Crimen de Cuenca "es lo conocerla", por eso este escritor aconseja a los visitantes y turistas "que caminen despacio por esta hermosa ciudad para conocer cada rincón, y cada recodo porque Cuenca rezuma historia por los cuatro costados".

Los años de recopilación de leyendas tendrán como recompensa la próxima publicación de un libro titulado "Historias y leyendas de Cuenca" en el que se incluyen más de 50 relatos recogidos a lo largo de toda una vida. Tirado ha publicado ya varios libros, como "Refranes", "Frases Célebres", "Barbaridades en clase", "El chuletero", "Adivinanzas" o "El pueblo olvidado", entre otros.



Cooperativas de municipios como Mota del Cuervo recibirán la ayuda del Gobierno regional en la promoción de sus actividades



La Tribuna

Sábado, 3 de enero de 1998 11

PROVINCIA

*Las ayudas están destinadas al desarrollo de industrias agroalimentarias*

# Agricultura concede 611 millones a 16 cooperativas de la provincia

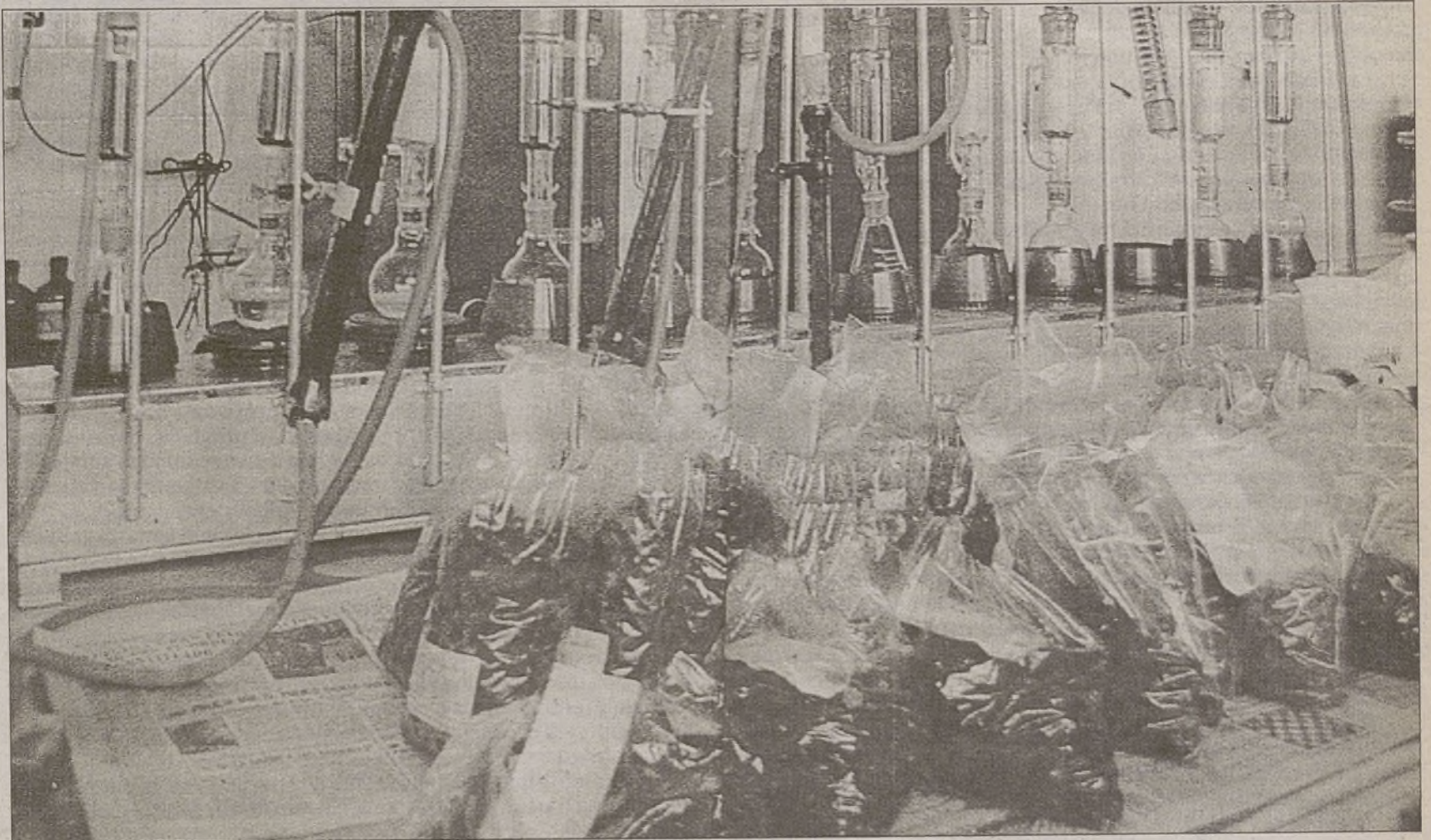
Cuenca recibirá más de 611 millones de pesetas para el desarrollo de las cooperativas del sector agroalimentario cuyos proyectos ha aprobado la Consejería de Agricultura. En La provincia se han aprobado 16 proyectos de entidades asociativas de municipios como Mota del Cuervo, Minglanilla o Villarta.

La Tribuna

Más de 15 cooperativas de municipios cuencenses recibirán subvenciones de la consejería de Agricultura por un valor de más de 611 millones de pesetas. Los 16 proyectos a los que se les han concedido estas ayudas pertenecen a industrias agroalimentarias de municipios como Mota del Cuervo, Pozoamargo, Casas de Haro, Las Mesas, Iniesta, Ledaña, Mota del Cuervo, Casas de Benitez, El Peral, Fuente de Pedro Naharro, minglanilla, Castillejo de Iniesta, Casasimarro, Villarta o el Herrumblar.

Entre las cooperativas que disfrutarán de estas subvenciones se encuentra la Cooperativa del Campo La Magdalena de casas de Haro, Nuestra Señora de Manjavacas de Mota del Cuervo, Nuestra Señora de la Cabeza de Pozoamargo, la del Campo Santo Niño de la bola de Las Mesas, la de la unión Campesina Iniestense de la localidad de iniesta, la del Campo San Gines, la de Nuestra Señora del Espino en El Peral, la cooperativa de Nuestra Señora de la Soledad de fuente de Pedro Naharro, la del Santísimo Cristo de la Salud de Minglanilla, la cooperativa agraria Santa María Magdalena de Castillejo de Iniesta, la cooperativa agraria San Isidro de Casasimarro, la del campo "Dulce nombre de Jesús" de Villarta y la cooperativa del Campo de Nuestra Señora de la Estrella en El Herrumblar.

Estas subvenciones que están dedicadas a la comercialización y transformación de productos agrarios se encuentran dentro de los 56 expedientes de ayudas aprobados en la región por la consejería de Agricultura y Medio Ambiente. La inversión total de las cooperativas ascenderá a 5.121 millones de pesetas, para los que se ha destinado una subvención, según lo dispuesto en el Reglamento comunitario, de 2.035 millones de pesetas. El



Las ayudas van destinadas a las industrias agroalimentarias de la provincia, cuyos proyectos han sido aprobados por la Consejería de Agricultura.

objetivo de las subvenciones, según ha indicado el consejero de agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, es mejorar las condiciones de comercialización y transformación de los productos agrarios.

Este programa de ayudas a la industria agroalimentaria, contempla un periodo de aplicación de 1994 a 1999. Desde su inicio, según ha manifestado Alejandro Alonso, se han resuelto un total de 222 expedientes, tanto para cooperativas como para otro tipo de empresas, por un valor de 26.596 millones en inversión a los que se ha subvencionado un total de 10.288 millones de pesetas. Los 56 proyectos aprobados representan el 54 por 100 del total destinado a cooperativas durante la vigencia de esta línea de proyectos.

Por provincias, los 17 expedientes de ciudad Real contarán con unas ayudas de 665 millones de pesetas, lo que permitirá una inversión de 1.660 millones de pesetas. En Albacete hay 15 expedientes de inversiones en mejora de comercialización y transformación por valor de 1.216 millones, con unas ayudas de 483 millones. Las seis cooperativas de To-

ledo invertirán 530 millones, subvencionados con 209 millones de pesetas.

Por último, Guadalajara recibirá ayudas de 74 millones para una inversión de 166 millones de pesetas. Esta actuación se enmarca dentro del Programa Operativo Plurirregional "Industrias Agroalimentarias y medidas estructurales agrarias", que ha generado un amplio interés en el conjunto de los sectores, por lo que se está estudiando la posibilidad de aumentar los fondos destinados a este sector.

En otro orden de cosas, el consejero de Agricultura ha comunicado que el Comité Star de la Comisión Europea ha emitido un informe favorable a la prorroga del Programa de Compensación de las Rentas Agrarias en las unidades Hidrogeológicas de la Mancha Occidental y del Campo de Montiel.

Alejandro Alonso ha indicado que con el objetivo de ir preparando la normativa de aplicación de este programa, solo resta que el ministerio de Medio Ambiente comunique la concesión de dicha prórroga, así como especificar la aportación que este organismo va a efectuar en el quinquenio 1998-2002.



**¡GRAN CONCIERTO DE AÑO NUEVO!**

**Arias y oberturas de ópera  
Valses y polcas de Strauss**

**STRAUSS WALTZER ORCHESTRA**

**Director: Deian Pavlov**

**Soprano: Mariana Ivanova**

**Domingo, 4 de enero - 12 horas**

**Taquilla abierta hoy sábado de 11 a 14 y de  
18,30 a 20,30 horas.**

**Domingo, a partir de las 11.**

**localidades: 1.000 pesetas.**

**Venta telefónica: 969 232 283**



*A Granada, con el tren de la tarde*  
 ¡Cuánta falta nos hace falta hoy tu heroico empeño  
 y tu locura en los páramos de España, amigo Quijano,  
 para construir entre todos los que aquí vivimos un  
 ideal generoso, impregnado de respeto ...!

## A Granada, con el tren de la tarde

JOSÉ LUIS ROZALÉN MEDINA

En las aspas de los molinos manchegos, a lo lejos, el sol brujulea. El Talgo de la tarde otoñal va abriendo surcos en el aire pardo y aún caliente del final del verano. El azul limpio del cielo aparece y desaparece cruzado y oscurecido por imponentes monstruos de algodón y gris.

Granada me espera. En la incipiente tarde de un domingo madrileño, un poco nostálgico, un poco escéptico, me subo al tren, que, silenciosamente, me lleva, dejando atrás con celeridad el sur calcinado de Madrid. Me aguarda una semana de conferencias, debate y reflexión sobre la situación de la filosofía en España.

Incluso, en una perspectiva mucho más ambiciosa y universal, me espera la gran pregunta: "¿Para qué filosofía? ¿Cuál es el papel primordial, irremplazable que la Filosofía debe ejercer en una sociedad como la nuestra, que, anclada aún en el postmoderno desencanto, busca tres vías "ultramodernas" para encontrar el sentido, para otear el mundo de los valores?"

Filosofía para pensar el Universo entero, para criticar el atomamiento y la superficialidad envolventes, para ser más auténticos, más racionales y, por qué no, más y felices tiempos de tanta miseria espiritual, filosofía académica y popular ..., filosofía como aproximación amorosa a la sabiduría ..., sigo pensando, mientras el tren, caballo desbocado y pifiante de metal y sombra, rompe en dos la tarde olorosa y decadente.

Horizontes sin fin de vides retorcidas y de barbechos polvorientos nos dicen adiós. Pequeñas ondulaciones, violáceas, apenas si se abocetan en lontananza. Siluetas blancas de pueblos encajados se recuestan perezosas en colinas y valles; sus torres, renacentistas y achapiteladas, destacan sobre el caserío. Hileras de esbeltos cipreses, hitos de espiritualidad del camino, van a morir irremisiblemente en las tapias blancas de los camposantos. Una venta abandonada, el espíritu del Quijote en su portón desvencijado, una enorme tinaja en su corralón ... ¡Cuánta falta nos hace falta hoy tu heroica empeño y tu locura en los páramos de España, amigo Quijano, para construir entre todos los que aquí vivimos un ideal generoso, impregnado de respeto y de solidaridad con todos los pueblos de nuestra singular nación, con todas las gentes del mundo entero!

Me vienen a las mientes aquellas palabras orteguianas, cuajadas como siempre de hondura y de sentido, cuando se dolía: "Mi raza", decía el pensador castellano, "ha sido siempre una raza muy extraña, muy extraña. Las ideas que sobre ella corren son comple-

tamente falsas y mis compatriotas son los primeros en no tener la menor sospecha de quiénes son, de cómo son".

Los hombres del 98 (Unamuno, Azorín, Machado, Ganivet ...) se lo preguntaron con el corazón y con la cabeza, porque sentían a España dentro, porque querían armonizar lo común a todos los españoles con lo europeo y lo peculiar de cada tierra, de cada región, de cada cultura. Y hoy, ¿qué estamos haciendo?, ¿quién plantea un debate serio sobre lo que somos y queremos ser?, ¿quién para los pies a tantas insensateces políticamente interesadas?, ¿es que sólo tienen historia algunas nacionalidades?, ¿por qué la noble y digna Castilla aguanta tanto desprecio?, ¿acaso es porque, como decía Unamuno, es la única que ha gestado, parido, y entendido a España? A mi, desde el amor a mi tierra castellana, me gustaría una España abierta a todos los aires, a todas las lenguas, a todos los mares ... ¡Sería tan bello y prometedor!

Avanza el tren de la tarde y sigo contemplando y pensando. Un castillo, con sus almenas derruidas, se asoma a la barbacana inmensa y desolada. Olivos alineados al tresbolillo, almendros ya oscurecidos, un riachuelo seco y olvidado. Irrumpe de pronto Despeñaperros, rompiendo la horizontalidad, que se había convertido en compañera de la llanura. Aparecen ahora carreteras serpenteantes, breñas duras, peñascos negruzcos e inhóspitos. Cambia la cadencia del paisaje, que se convierte en más arisco y montaraz.

El Talgo atraviesa el ocaso por entre profundas hoyas y despeñaderos. Se va atenuando el calor que el sol proyecta sobre nuestra ventanilla, a pesar de que ya casi se han desvanecido las nubes del atardecer. Se adivinan por la derecha montes de hirsutos carrascales y de nobles encinas que desafían el tiempo y el espacio.

Las tierras abundantes de olivos, tirados a cuadrículas, sobre las lomas encadenadas hasta las cimas de la montaña, las tierras rojizas, el olor de aceite de las cercanas almazaras, las cercas de toros bravos que pastan las inminentes tinieblas, las estaciones de ferrocarril que pasan fugaces ante nuestros ojos semicerrados ..., nos integran definitivamente a la noche granadina, en la que, bajando por los Cármenes, escuchamos los rumores del Generalife arrullando en silencio la magia nazarí de la Alhambra dormida. Mañana empezará el Congreso, pero mañana será otro día. Permittedme esta noche gozar del perfume deleitoso del paraíso: Sueña Granada en el Albaicín gitano y en sus portadas renacentistas. ¡Bella España árabe y cristiana, recoleta y sensual, susurradora y excitante ...

## El mercadillo de Kioto

JAIME RODRÍGUEZ

Se armó el Belén. Allí están México y Rusia; les huele el alien to mientras despliegan sus tenderetes para mostrar una dudosa mercancía a quien la quiera comprar. Las de México, por cierto, es de la mejor calidad: no hay pulmón que se le resista.

Estados Unidos, a la cabeza de una larga expedición de países desarrollados, se pasea ufano a la espera de poder ver los artículos que busca afanosamente; los billetes le van asomando y son la envidia de todos vendedores Rusia ya se frota las manos y no es por el frío. India, China y otros países en vías de desarrollo se han plantado a la entrada del mercadillo protestando por la compra-venta de esos productos.

Ya se oyen las voces de los mercachifles disputarse la atención de los paseantes: "¡Vamos, señores, pasen y vean! Tengo las mejores emisiones contaminantes y a buen precio!"

Se veía venir, no horas, sino días antes del final. La Cumbre sobre el Cambio Climático celebrada en Kioto durante estos días ha terminado en un completo fracaso. Al menos eso dicen las organizaciones ecologistas, que lo suelen ver todo muy negro. La verdad es que los países reunidos allí alcanzaron un mínimo acuerdo, aunque tuvieron que bailar al compás que marcó el de los billetes: mandaron a un peso pesado de su diplomacia, Al Gore, con la vitola de ser además un abanderado de la causa medioambiental, se plantó en el ruedo de la Conferencia y mirando al tendido dijo: "Señores, tienen ustedes razón: somos los más contaminantes del planeta. También tienen razón los científicos: el clima de la Tierra está cambiando por causas humanas. Vamos a hablar y seremos flexibles, pero que quede bien claro que se hará lo que nosotros digamos, y si el acuerdo no es satisfactorio, lo rechazaremos". En EEUU no sabrán lo que es un buen plato de lentejas, pero sí saben aplicar el refrán.

Al final, no fue ni la reducción del 15% de emisiones propuesto

por la Unión Europea ni la estabilización que pretendía EEUU. El acuerdo señala que probablemente este país reduzca sus emisiones un 6% para el 2010 al nivel de 1990, Europa lo hará en un 8% y Japón algo más del 5%, y si somos positivos será mejor que nos conformemos, porque peor sería si no hubiera ninguna reducción. ¿Es que no se puede reducir más? Claro que sí. Sólo EEUU podría hacerlo en un 25% si tomara una medida tan sencilla como aislar las ventanas de todos sus hogares.

Pero me temo que se trataría de una medida impopular y si no está la cosa para ir perdiendo votos sin ton ni son. Insisto, pues, en que debemos alegrarnos por el acuerdo por una cuestión matemática: si tenemos en cuenta que nuestro crecimiento se sitúa en torno al 3% anual, se supone que para el año 2008 habremos crecido un 30%, aproximadamente, con respecto a 1997, de forma que, si hubiesen estabilizado las emisiones, éstas siempre se habrían incrementado al ritmo del crecimiento anual, es decir, en el 2010 estarían en torno al 39%. Por tanto, un 8% de reducción es mucho.

Lo que importa ahora es saber cuál va a ser la postura que tomará España, país que junto a Grecia y Portugal se pude (pero no debe) permitir el lujo de contaminar más porque sus niveles de emisiones de CO2 está por debajo de la media. Me gustaría que alguien me dijera claramente que España no va a ir de la mano de EEUU a la compra en el mercadillo de marras, aunque sea disfrazada de cerillera. Sospecho que la próxima decisión que tomarán las cabezas pensantes que gobiernan el mundo será establecer el día 10 de diciembre de cada año como Día de la Atmósfera, es decir, el día en que se inventó el mercado negro de compra-venta de emisiones contaminantes.

Es triste recordar que ya ocurrió esto en el caso de los clorofluorocarburos, los gases que dañan el ozono estratosférico. ¿Y es que venderán los países ricos? Como no sea injusticia ...

## La Tribuna

de Cuenca

Año II-Depósito Legal: CU-270-1997

EMPRESA EDITORA  
 Ediciones periodísticas  
 de Cuenca S. L. (EPECU S. L.)

**Directora:**

M<sup>a</sup> Angeles Sánchez Vicente

**Redactora Jefe:**

Alicia García Alhambra

**Redacción Cuenca:**

Inmaculada Sala Díez,  
 M<sup>a</sup> Angeles López Valle,  
 Noelia Campos Peña y José  
 Luis Muñoz Sánchez

**Coordinadora de ediciones:**

Oliva Carretero Ruiz.

**Fotografía:**

FOTO-RES (Cuenca), Efe

**Agencias informativas:**

Efe, Fax Press y Graffía

**Administración:**

Remedios García García

**Departamento comercial:**

Francisco Morales Escribano,  
 Carlos Zamorano Hernández

**Departamento de Diseño:**

David Rebato Santos

**Redacción, administración**

**suscripción y publicidad:**

C/ Cervantes número 18

(antiguo 26)

Teléfonos: 23 47 38

Fax: 23 47 26

**Publicidad nacional:**

NOVOMEDIA, S.A.

Presidente: José

Manuel Rodrigo

Director General: Eliseo Soria

**Madrid:** José Manuel Calvo.

Paseo Recoletos, 14-3<sup>a</sup> (28001).

Tel: 337 38 03-337 32 20. Fax:

337 38 01.

**Barcelona:** Ramón Domínguez.

Avda. Diagonal 640 (08017).

Tel: 2276711. Fax: 2276762

**Valencia:** José V. Sánchez

Beato. Embajador Vich, 3

(46002). Tel: 351 77 76. Fax:

351 81 01

**Bilbao:** Juan Luis González.

Alameda Mazarredo, 6 (48001)

Tfno: 424 46 05.

Fax: 424 10 58

**Sevilla:** Manuel Blázquez.

Avda. de la Palmera, 21,

Autovía Madrid-Cádiz. Km 550

(41700) Tfno: 469 2003 Fax: 469

21 03

**Imprime:**

Editorial Contacto S.L.



ICAM pretende conseguir apoyos políticos en la región, que se plasmarán en la presentación de diversas mociones



La Tribuna

## REGION

## Los productos de C-LM estarán de nuevo en la Feria Alimentaria de Barcelona

Efe-Toledo

Los productos agroalimentarios de Castilla-La Mancha estarán de nuevo presentes en la Feria Alimentaria de Barcelona, que se celebrará del 2 al 6 de marzo de 1998 y donde la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente participará con un «stand» institucional.

Según informa la Oficina del Portavoz, el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, está informando por carta a todas las empresas agroalimentarias de la región sobre las posibilidades de participación en el certamen, al objeto de que la oferta castellano-manchega tenga un reflejo adecuado y pueda ganar nuevos mercados.

En su carta, Alonso ofrece a los empresarios castellano-manchegos que no cuenten con «stand» propio en la feria el poder participar en el que instalará la Junta de Comunidades. Alimentaria es la mayor feria de España dedicada al sector de la alimentación y se ha convertido en el mejor certamen para presentar nuevos productos, detectar cambios de producción y conocer las nuevas tendencias del consumo.

En la última edición del certamen participaron un total de 2.618 expositores y se registró la visita de 126.324 profesionales.

## Fomento licita las obras para el tramo de la autovía entre Albacete y Murcia

Efe-Madrid

El Ministerio de Fomento anunció ayer la licitación de las obras del tramo Enlace de El Puerto-Enlace de Navacampana de la autovía Albacete-Murcia, cuyo presupuesto asciende a 15.000 millones de pesetas. Las obras, explicó Fomento en un comunicado, se contratarán mediante la fórmula de abono total del precio, conocida como «modelo alemán». El Ministerio de Fomento licitó el pasado 13 de diciembre los otros dos tramos de la autovía Albacete-Murcia: el Albacete-Enlace de El Puerto, con un presupuesto de 12.891 millones de pesetas, y el Enlace de Navacampana-Venta del Olivo, al que se destinarán 12.707 millones.

Además de un servicio jurídico que atienda estos casos

# ICAM pide una fiscal para casos de maltrato

*Izquierda de Castilla-La Mancha (ICAM) ha propuesto medidas para afrontar el problema de la violencia contra las mujeres, como la creación de una fiscalía específica y de un servicio jurídico que atiendan los casos de malos tratos que sufren las mujeres a manos de sus esposos o compañeros.*

Efe-Albacete

Para ello, ICAM pretende conseguir apoyos políticos en la región, que se plasmarán en la presentación de diversas mociones, según informó ayer en una rueda de prensa la responsable del área de la Mujer de ICAM, Selia Puñal.

A su juicio, es necesario adoptar medidas de prevención de los malos tratos a las mujeres y de castigo de los agresores que acaban con esta injusticia social, «que es un ataque a los derechos humanos». Según una estadística oficial, en España muere una mujer cada seis días y cada hora 30 son maltratadas.

En 1997 murieron 61 mujeres a manos de sus esposos o compañeros sentimentales, tres menos que en 1996, y esta es



Los malos tratos, en el punto de mira de ICAM.

una cifra muy alta, según comentó la responsable de Nueva Izquierda en Castilla-La Mancha, Mari Carmen Valmorisco, si se tiene en cuenta que sólo un diez por ciento de las mujeres que son maltratadas física o psicológicamente denuncian esta circunstancia.

En este sentido se va a hacer un llamamiento a las mujeres de todos los partidos políticos para estudiar diferentes acciones encaminadas a acabar con el problema y pedir la creación de una fiscalía específica que sea capaz de articular la figura del extrañamiento.

Se pedirá la comparecencia

de la directora general de la Mujer, Angela Sanroma, en las Cortes regionales para que informe de los casos de violencia contra las mujeres que se registran en la región y si los medios e infraestructuras que existen son suficientes para atender la demanda.

Izquierda de Castilla-La Mancha, a través de su diputado en las Cortes regionales, José Molina, pedirá la elaboración de un plan de prevención que se pondría en marcha desde todas las instituciones de la región en colaboración con la Dirección General de la Mujer.

## El precio de la vivienda creció un 2,4% respecto al 96

Efe-Toledo

El precio de la vivienda nueva en Castilla-La Mancha subió en 1997 un 2,4 por ciento respecto a 1996, cuando el precio medio por metro cuadrado se situó en 111.500 pesetas frente a las 114.200 del año pasado, según los datos de un estudio de la empresa Sociedad de Tasación.

En el conjunto de España el precio se situó en 172.400 pesetas el metro cuadrado, lo que supuso un incremento del 3,4 por ciento respecto a las 166.700 pesetas de 1996.

Barcelona es la capital más cara con 256.000 pesetas el

metro cuadrado y una subida del 3,7 por ciento; seguida de San Sebastián, con 250.500 pesetas y un alza del 3,2 por ciento, y de Madrid, con 249.300 pesetas y un aumento del 4,3 por ciento.

Por el contrario, las ciudades más baratas son Badajoz (93.900 pesetas), Huesca (103.700), Huelva (104.200), Castellón (104.300) y Málaga (104.800).

Las capitales de provincia en las que disminuyó el precio de las casas nuevas en 1997 respecto a 1996 fueron Cáceres (-4,6), Granada (-2,8), Cuenca (-1,2), Salamanca (-0,6) y Segovia (-0,2 por ciento).

Las mayores subidas se registraron en las capitales de Burgos (7,3 por ciento), Huesca (6,9), Zamora (6,5), Vitoria (6,4), y Teruel y Girona (6,2 en ambos casos).

El precio medio por metro cuadrado en el 97 fue de 114.200, frente a las 111.500 pesetas del 96

## UGT: un contingente no basta para regularizar a los inmigrantes

Efe-Toledo

El sindicato UGT en Castilla-La Mancha considera que el proceso de contingente puro no es suficiente a la hora de regularizar las bolsas de inmigrantes ilegales existentes en España y propone que se apliquen otras medidas de regularización para los extranjeros que trabajan ilegalmente en nuestro país.

Según un comunicado de UGT, es preciso que se facilite la regularización periódica de los inmigrantes que trabajan en España de forma irregular, pero que «contribuyen con su esfuerzo a generar riqueza económica y cultural, desde situaciones de marginalidad, precariedad e inmersos en la más dura economía sumergida».

El comunicado destaca también el papel protagonista que los sindicatos «y principalmente UGT» están asumiendo en este campo para propiciar actitudes positivas y de un clima social adecuado para la aceptación de los inmigrantes y para fomentar su integración en la sociedad española.

## Azuqueca: la esposa tiroteada continúa en estado muy grave

Efe-Guadalajara

Victoria García, de 54 años, quien el pasado 23 de diciembre fue tiroteada en Azuqueca de Henares (Guadalajara) por su esposo, Pablo Esteban Bienvenido, de 64 años, se encuentra en estado muy grave, informa el Hospital General de Guadalajara.

Según el último parte médico facilitado ayer por este centro hospitalario, la paciente continúa en la Unidad de Cuidados Intensivos y precisa de ventilación mecánica y sedación. Por su parte, el marido de Victoria también se encuentra hospitalizado en estado grave en el madrileño Hospital de «La Paz», ya que fue alcanzado por el arma de un policía cuando intentaba huir. Pablo Esteban Bienvenido, además de tirotear a su esposa y a otros dos transeúntes con una escopeta de perdigones rectificadas, prendió fuego a su casa, lo que le ocasionó quemaduras en el seis por ciento de su cuerpo (manos y cara).



Un año de Castilla-La Mancha mes a mes (diciembre)

# Miles de automovilistas quedan atrapados en Ocaña y Saelices a causa del temporal

Efe-Toledo

Los acontecimientos más importantes ocurridos en la región durante el mes de diciembre fueron los siguientes:

2.- Toledo: El Gobierno de Castilla-La Mancha y los trece grupos de acción local de la región acogidos al programa Leader II suscriben un manifiesto donde exigen al Ministerio de Agricultura que rectifique la decisión de reducir su aportación a esta iniciativa, pues conllevaría la pérdida de 6.477 millones de pesetas para la comunidad autónoma.

3.- Toledo: El Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha aprueba el Código de Accesibilidad, que desarrolla la Ley de Accesibilidad y Eliminación de Barreras Arquitectónicas de 1994, con el objetivo de hacer más accesibles los servicios públicos a las 130.000 personas con algún tipo de discapacidad de la región.

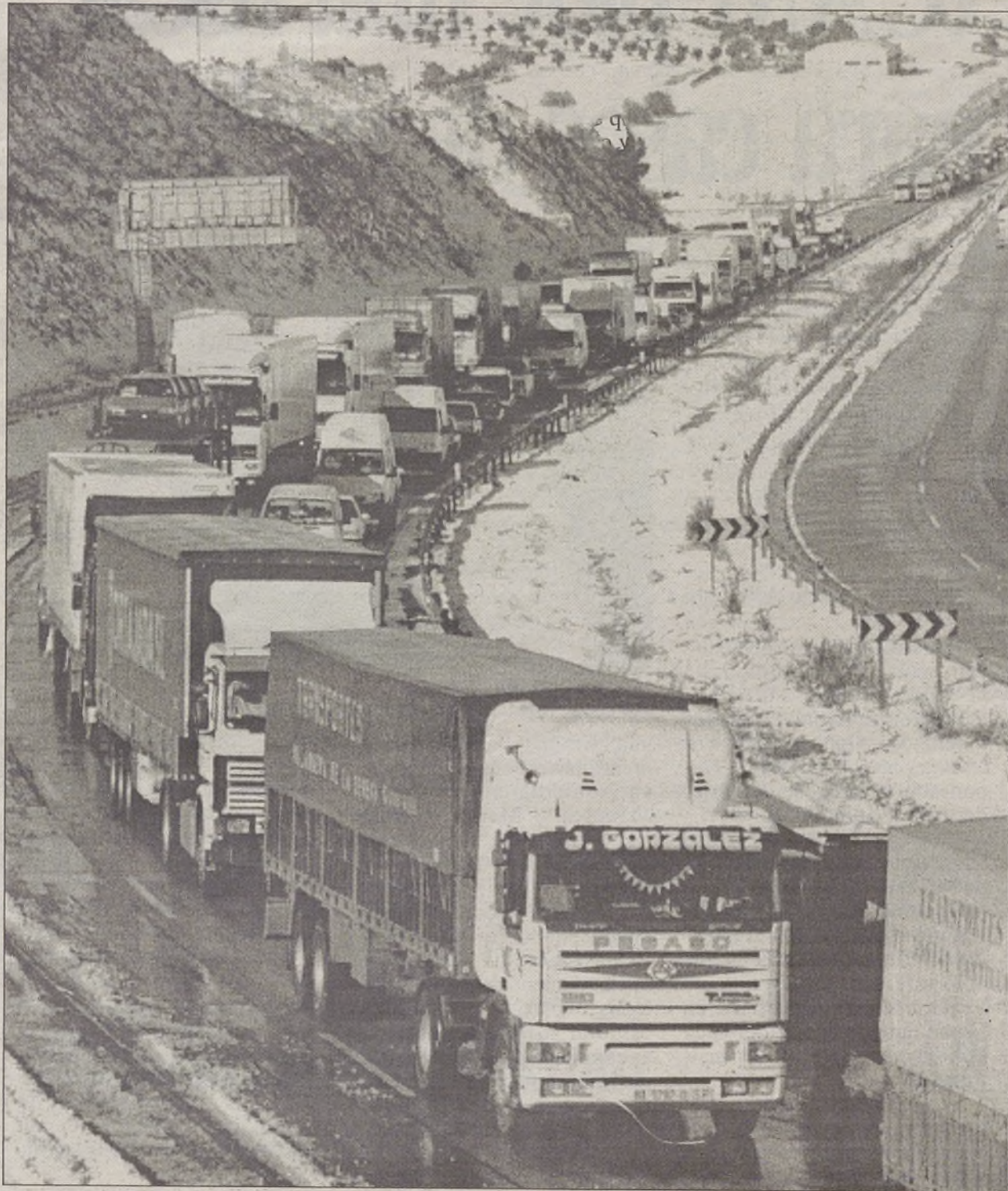
3.- Cuenca: La carretera autonómica que une las localidades de Priego y Cañamares, en la Serranía de Cuenca, se convierte en la primera que se construye en España aplicando simultáneamente criterios técnicos y medioambientales, según coinciden en su presentación el consejero de Obras Públicas, Emiliano García-Page, y la organización ecologista Adena WWF.

5.- Toledo: El fuerte temporal de nieve que asola casi toda la península deja atrapados en dos de las principales carreteras de la red nacional que atraviesan Castilla-La Mancha, la N-III a su paso por Saelices (Cuenca) y la N-IV a su paso por Ocaña (Toledo), a casi 10.000 automovilistas, en la noche del jueves al viernes.

9.- Azuqueca de Henares (Guadalajara): Tres vecinos de Azuqueca de Henares, dos de ellos ancianos, sufren quemaduras en la boca y en el aparato digestivo al ingerir vino de la marca El Yantar, que contenía algún tipo de ácido posiblemente sulfúrico, en un bar de esta localidad.

11.- Toledo: El Pleno de las Cortes regionales aprueba, con los votos del Grupo Socialista e ICAM y la oposición del PP, una resolución de rechazo al modelo de financiación sanitaria para el período 1998-2001 y de apoyo al Gobierno autónomo en su reclamación de las competencias en materia de Sanidad para Castilla-La Mancha.

13.- Trillo (Guadalajara): La asociación ecologista Aedenat denuncia la existencia de un nuevo fallo en la central nuclear de Trillo, en el sistema de refrigeración del edificio de emergen-



Instantánea recogida en la N-IV a su paso por Ocaña, donde miles de personas quedaron atrapados durante varias horas.

La Comisión de Industria del Congreso de los Diputados aprueba una proposición en la que insta al Gobierno nacional a que la venta de Sodicaman se produzca en coordinación y acuerdo con el Gobierno de Castilla-La Mancha

cia.

14.- Albacete/Guadalajara: La Diputación de Albacete decreta dos días de luto oficial por el asesinato a manos de ETA del concejal del PP en el Ayuntamiento de Rentería, José Luis Caso, ejemplo que imita el Ayuntamiento de Guadalajara el 15.

17.- Madrid: La Comisión de Industria del Congreso de los Diputados aprueba por unanimidad una proposición no de ley en la que insta al Gobierno a que «el proceso de venta de la Sociedad de Desarrollo Industrial de

Castilla-La Mancha se produzca en coordinación y acuerdo con el Gobierno de dicha autonomía». Este, por su parte, solicita al Ejecutivo nacional que acepte su oferta para adquirir el 51 por ciento de Sodicaman por valor de 658 millones de pesetas y paralice la venta de esta sociedad a las diputaciones provinciales y cajas de ahorro de la región.

17.- Toledo: El Juzgado de Primera Instancia de Instrucción número 3 de Toledo condena al CD Toledo S.A.D. al pago de 50 millones a la empresa Tesaf

S.A., encargada de la construcción de la tribuna cubierta del campo municipal Salto del Caballo, y absuelve al codemandado Ayuntamiento de Toledo.

18.- Toledo: Las Cortes de Castilla-La Mancha aprueban, después de dos días de debate en Pleno, los Presupuestos Regionales de la Comunidad Autónoma para el año 1998, que ascienden a 403.892 millones de pesetas y cuyas prioridades son el empleo, las infraestructuras y el gasto social.

18.- Toledo: Las fuertes llu-

vias registradas en los últimos días provocan desembalses de agua en algunos pantanos de la región como medida preventiva ante el aumento de sus niveles hídricos, así como el estado de alerta en la ciudad de Guadalajara por la crecida del río Henares, la evacuación de dos familias de una urbanización situada en el margen izquierdo del río Alberche a su paso por Escalona (Toledo) y el corte de varias carreteras de la red secundaria en las provincias de Guadalajara y Ciudad Real.

18.- Estrasburgo (Francia): El Parlamento Europeo aprueba un dictamen favorable a la reforma del sector del aceite de oliva basada en el mantenimiento de la ayuda a la producción, postura defendida por España frente a la promovida por el comisario europeo Franz Fischler de subvencionar por árbol.

20.- Albacete: El presidente del PP en Castilla-La Mancha, Agustín Conde, anuncia en Albacete que su partido recurrirá ante el Tribunal Supremo el Reglamento de la Ley de Cajas de Ahorro de la región y, si fuera necesario, ante el Tribunal Constitucional.

20.- Madrid: El jugador de la Unión Balompédica Conquense Juan José Fernández González, en tratamiento psiquiátrico desde 1993, es detenido en Madrid, acusado de estrangular a una anciana en el Hospital Clínico de Madrid y matar a un recluso en la cárcel de Carabanchel.

22.- Toledo: El Sorteo Extraordinario de la Lotería de Navidad reparte más de mil millones de pesetas en la región, entre las localidades de Talavera de la Reina, Toledo, Miguelturra, Malagón, Argamasilla de Alba y Landete, mientras que en Albacete capital se vivieron momentos decepcionantes, al quedarse sin los 288 millones de pesetas que inicialmente habían correspondido a esta ciudad, por un error en la lectura de unos de los cuatro quintos premios.

22.- Toledo: El Pleno de las Cortes regionales aprueba, con los votos a favor del PSOE e ICAM, una resolución en la que insta al Gobierno central a que cumpla la decisión del Congreso para que la venta de acciones de Sodicaman se haga con el acuerdo del Gobierno castellano-mañego y para que acepte la oferta de compra realizada por éste.

23.- Azuqueca de Henares (Guadalajara): Cuatro personas resultan heridas, dos de ellas de carácter grave, durante un tiroteo protagonizado por un vecino de Azuqueca de Henares, Pablo Esteban Bienvenido, de 64 años, que la emprendió a tiros en la calle después de mantener una disputa con su mujer.



"Parece que se ha olvidado que algunos de los conocimientos que favorecen la vida son una serie de conocimientos sobre el pasado"



La Tribuna

## UNIVERSIDAD

*El profesor Pedraza destaca la necesidad de equilibrio educativo más allá de la polémica*

# Las denostadas "letras" del pasado, las vindicadas Humanidades de hoy

**Diego FARTO**

Uno de los puntos calientes del otoño político se ha centrado en las Humanidades, es decir, aquellas materias que en tiempos se estudiaban bajo los epígrafes de Historia, Filosofía, Literatura, Lengua, Geografía, Latín, Griego y puede que alguna más.

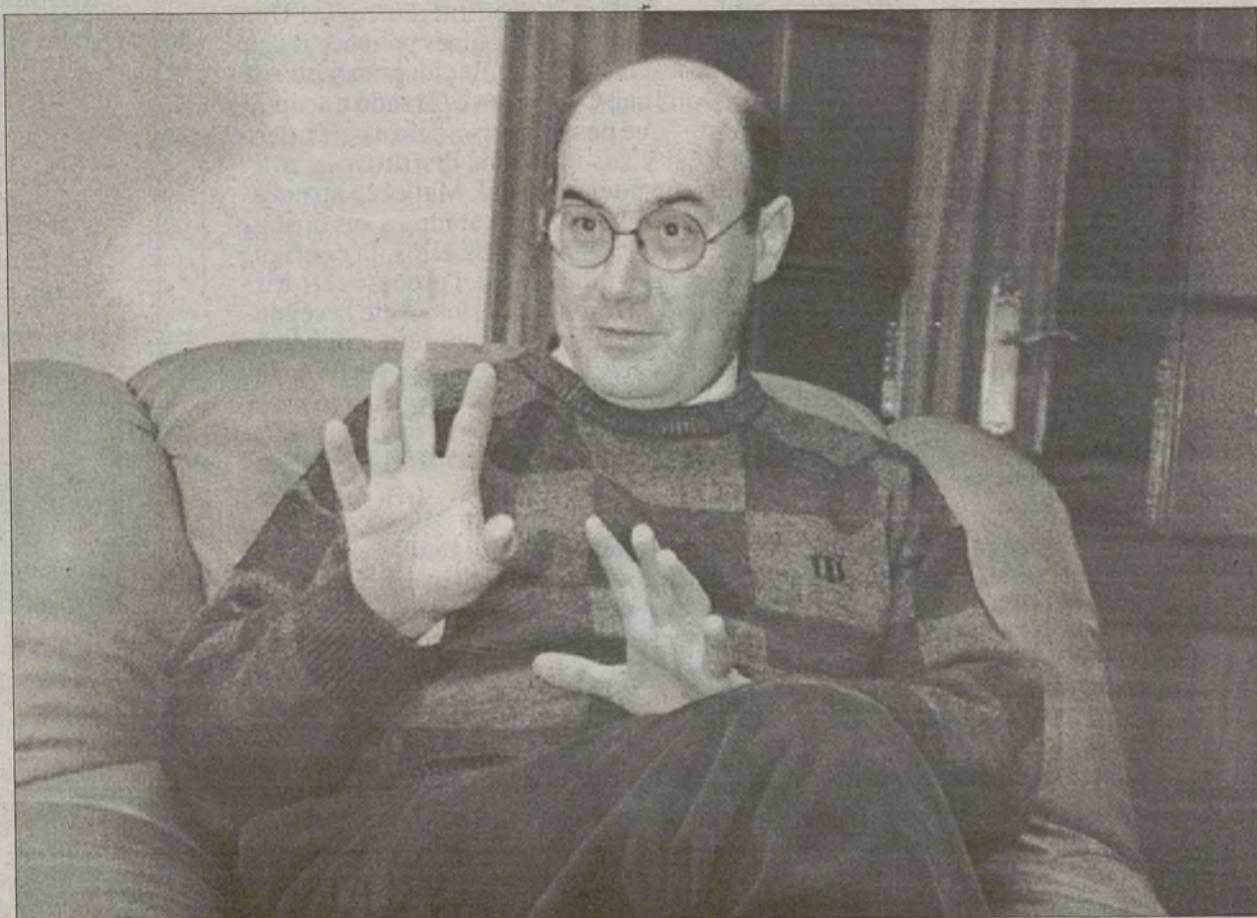
Además, este protagonismo apunta a que proseguirá durante los próximos meses. Al tiempo, la sociedad española vive pendiente de las efemérides y parece que no hay nada como un centenario a tiempo para que se redescubra o se de una nueva interpretación a algún artista, literato, político o hecho histórico más o menos relevante.

Sin contar con que ahora que estamos a las puertas del primer centenario del 98 se añan, por una parte, el deseo de los políticos actuales de proclamarse herederos de la generación que alumbró aquel descontento, al mismo tiempo que se dan lecturas más positivas del «padre» del sistema que combatieron los regeneracionistas, Antonio Cánovas del Castillo.

Lo curioso, es que en este cúmulo de debates en torno a las Humanidades se oye muy poco la voz de los auténticos entendidos en la materia. Felipe Pedraza, director del departamento de Filología Hispánica y Clásica de Universidad de Castilla-La Mancha, aceptó la sugerencia de LA TRIBUNA de dar una opinión sobre esta cuestión, aunque matizando que sus respuestas son absolutamente personales y no se corresponde con un pronunciamiento de que pueda tener la propia UCLM.

Desde luego que el planteamiento de una polémica en torno a las Humanidades no puede dejar indiferente a un profesor de estas materias, aunque en el caso de Felipe Pedraza, le interesa también destacar que no hace demasiados años «las letras» que a fin de cuentas es lo mismo, fueron objeto de crítica, como si fueran un estorbo en la formación de los alumnos, lo que llevó a su pérdida de peso en los planes de estudio. Lo sorprendente es que a la hora de reparar el error se les asigna un nuevo nombre.

Lo esencial para el profesor Pedraza «es un problema de equilibrio de adecuación entre el propósito de que la enseñanza le sirva al ciudadano normal, pero



El profesor Felipe Pedraza en un momento de la entrevista concedida a LA TRIBUNA.

RUEDA

parece que se ha olvidado que algunos de los conocimientos que favorecen la vida son una serie de conocimientos sobre el pasado, una serie de referencias que al final resultan tan importantes que entender un proyecto o escribir una carta». Así recuerda la necesidad que para el ciudadano normal de conocer el significado de Cervantes, «pues si no se tiene noticia de este dato es improbable que nadie se ponga a ver su obra».

Pedraza considera que la cuestión principal, además de los contenidos concretos o la estructura de la enseñanza, debe ser que este conjunto de materias gane de nuevo peso en el reparto de horas de los planes de estudio, algo que de momento, no se intuye que vaya a ocurrir a través de la polémica política.

Este estudioso de la Lengua y la Literatura recuerda la importancia que tienen para que los alumnos tengan un buen manejo del idioma tengan «buenos modelos y esos buenos modelos están en los literatos».

Pero claro, en la elección de esos modelos se ha llegado a cosas que caen en la parodia, y así Pedraza cita como caricatura, la famosa lista de los cuarenta reyes godos.

De todos modos, este profe-

sor de Literatura acepta que alguna de las críticas que en su momento se hicieron a las enseñanzas «de letras» tuvieron su parte de razón. Tal es el caso del excesivo peso de las lenguas clásicas, latín y griego, que no considera estrictamente necesarias para todos los alumnos de la enseñanza secundaria.

### Motivación y disciplina intelectual

Aún así, no todo lo que se critica de los antiguos métodos de enseñanza le parece a Pedraza negativo, pues considera que no es posible avanzar en el conocimiento de las humanidades sin disciplina, una disciplina intelectual que los métodos basados en la motivación no consiguen fomentar.

Pero más allá de estas cuestiones meramente profesionales, este docente de la UCLM considera que en torno a las Humanidades se ha fraguado una polémica política en la que entran tanto aspectos puramente formales como otros de más calado, que afectan directamente a las pretensiones de los partidos nacionalistas que realizan una manipulación de la historia y la literatura estableciendo unas supuestas incompatibilidades en

función de sus propios intereses.

Tras advertir la desaparición de determinados tipos de estudios con la anterior reforma Pedraza explica que algunos de estos cambios se produjeron «por dos problemas de una magnitud tremenda, uno de ellos es un problema de la constitución del Estado, en el que se incluye la historia como disciplina académica y los estudios lingüísticos, que tienen una influencia inmediata en la competencia de las comunidades autónomas y concretamente en cómo los partidos nacionalistas interpretan esas competencias. Eso es un problema que se escapa por completo a lo que nosotros podamos decir, podremos decirlo como ciudadanos, pero como técnicos, no. El otro problema muy fuerte, radica en el nivel que se considera imprescindible». Así, el profesor recuerda que todos están de acuerdo en que es más importante que todo sepan leer un prospecto, que conozcan la historia.

Pedraza recuerda, frente a la supuesta incompatibilidad de castellano y catalán, las múltiples influencias y relaciones entre dos de las más importantes lenguas romances peninsulares, el ánimo de Joan Boscán a Garcilaso para que escribiera en castellano poemas en estilo italiano, o

el importante núcleo de cervantistas catalanes a lo largo de la historia, continuadores en cierto modo de las referencias catalanas que el propio manco de Lepanto introdujo en su obra. Relación que se plasma hoy en día con el Premio Príncipe de Asturias concedido a Martín de Riquer, al que nadie puede negar su alto nivel como estudioso de El Quijote y la lengua castellana, perfectamente compatible con su condición de catalán e infatigable investigador de su lengua.

Pero lo que Pedraza defiende es «un cierto desapasionamiento de la historia propia, que en España se ha conseguido en cierto grado gracias a la democracia, pero en el caso de los partidos nacionalistas ese desapasionamiento no existe».

Revisionismo y centenarios

Otra cuestión son los inevitables revisionismos en torno a la Historia y la Literatura, que Pedraza no ve con malos ojos cuando se fundamentan en un estudio detenido de los hechos. Uno de los revisionismos que se impone en la actualidad es el del 98. Este profesor se apunta a la tesis de que, con todo el estremecimiento que supuso para la sociedad de la época la derrota militar en Cuba, el fin del siglo pasado no fue tan malo como los propios regeneracionistas lo vieron y apunta, entre otras de sus ventajas, la propia aparición de este movimiento crítico, o la importante repatriación de capitales que produjo la derrota colonial, lo que permitió el desarrollo del posterior capitalismo español.

Pedraza tampoco comparte las críticas a los centenarios, pues considera que constituyen una buena ocasión para conocer diversos aspectos de una época o un personaje concreto. Así, en referencia a uno de estos centenarios el de la muerte de Felipe II que propicia las jornadas en torno al teatro de su tiempo, permite constatar que pese a la imagen de seriedad y oscurantismo que se asocia a este monarca, las representaciones en la escena respiraban una libertad y un humor que hubieran sido muy difíciles de concebir en el tiempo de sus sucesores, como el tachado de juerguista Felipe IV, al tiempo que destaca que muchos de los problemas de su reinado los heredó de su padre Carlos I, un monarca con una imagen mucho más positiva.



## OPINION

## Un Rey maduro

Cumplir sesenta años, y cumplirlos como Rey de un país como España, no es cosa fácil. Alfonso XIII tuvo que marchar de España al exilio francés y luego italiano, con 45 años. Alfonso XII murió, en El Pardo, con sólo 28 años. Isabel II, con 38, y a su lado un adolescente de once años —el futuro Alfonso XII— cruzaba la frontera por Hendaya, para escapar del «ejército revolucionario», el de Prim, Serrano y Topete. Pero lo que el abuelo, el bisabuelo y la tatarabuela no pudieron cumplir, lo ha cumplido su descendiente, Juan Carlos I, nacido en Roma en 1938.

Una monarquía por abajo de los Pirineos siempre fue planteamiento complicado una vez que Fernando VII, con sus vulgaridades y sus arbitrariedades, destruyese el mito de lo monárquico. Su esposa —María Cristina, la Reina Gobernadora—, y su hija —Isabel II—, tampoco ayudaron en el salvamento. Antes mal, lo descuartizaron un poco más si cabe.

Tuvo que venir el bisabuelo del actual Rey para que el país recuperase la ilusión por el monarquismo. Murió tan joven y tan lleno de promesas, que España aún le recuerda —en los libros— con nostalgia. Alfonso XII fue un rey del pueblo. Sus «trastadas» —aventuras galantes por el Madrid nocturno, en compañía del Duque de Sexto—, no le restaron ni un ápice de su popularidad. Su bisnieto también «corrió la pólvora», pero aunque se fruncieran algunos ceños —la España democrática es más puritana que la España canovista en cuestiones conyugales de Estado—, aquellas escapadas no rompieron respetos institucionales ni tampoco lesionaron las popularidades del titular. Y lo que se decía de su tatarabuela —«Con esta Señora no se puede gobernar»—, jamás se ha dicho con Don Juan Carlos, con quienes todos han gobernado. Menos Anguita. Aunque cabe la posibilidad de que lo intente.

Ser Rey de una esperanza general, sienta bien a cualquiera. Don Juan Carlos lo fue en 1975 tras la muerte de Franco, en efemérides que vino a ser algo así como la derrota del carlismo en 1876. La ilusión nacional se forjó tras las elecciones de 1977, que hicieron ver a los españoles que la democracia iba de veras. Mayor verosimilitud hubo aquella noche de febrero de 1981 —noche pendiente aún de escribir documentalmente y no periodísticamente—, cuando Don Juan Carlos se plantó ante el golpismo cuartelero. España tuvo entonces un Rey. Y el Ejército un hombre al mando. Esa relación se mantiene.

Para ser Rey no basta con serlo, sino que hay que parecerlo. Si tal cosa le pasaba a la mujer del César, a un rey demócrata, más todavía. Y la verdad es que Don Juan Carlos da la talla en eso. Pero, a veces, mengua y por sorpresa. No lo hace por voluntad propia, sino por imposición inducida, lo que no es eximente. Pues estamos hablando del Jefe del Estado y estamos hablando de su defensa de la nacionalidad española. Pues nos referimos al caso

concreto de su no visita a Melilla. Un Rey, y demócrata, tiene que ejercer su rango frente a todos los miedos, ya sean del Gobierno o de cualquiera de sus ministros. Y ningún susurro de rey extranjero —Hassán II— puede alterarle. Intuyendo ese arranque típico en Don Juan Carlos —que tuvo en 1975, cuando se presentó, solo y valiente, en las pistas de El Aaiun—, imaginamos su pesar y su frustración. Pero tiene ahí, en Melilla—y en Ceuta— una tarea pendiente. Un viaje que aún espera.

Y algunos modos, entre ellos los marítimos, deberían ser objeto de ponderada meditación regia. Una «asociación» de empresarios mallorquines pretende reunir 3.000 millones de pesetas para regalar un gran yate «de Estado» al Rey. Don Juan Carlos se ve forzado a aceptar la lujosa donación —que pasa al patrimonio estatal, pero sólo la Familia Real y sus invitados disfrutan—, suficiente para equipar un buen hospital. Mallorca no necesita regalar lujos para tener al Rey «atado» a sus costas.

Otros viajes hay en España. Entre ellos, la configuración del Estado y la terminación del proceso terrorista. Ambos preocupan a Don Juan Carlos. Ante la segunda crisis se le siente sufrir, y se le ve feliz cuando la ciudadanía toma, pacífica y resuelta, las calles en su lucha contra el terror. Se le ha pedido que haga «algo más» (por el PNV), aún a sabiendas de que ni puede ni debe. Es el Gobierno —en todo caso el Parlamento— quienes tienen que hacer más y a todas horas.

El Rey, ni gobierna ni manda. Tan sólo ejemplariza su función. Esto no significa que defendamos un rey callado, pero sí un rey muy reflexivo. Un rey que piense en el porvenir social y político.

El Estado de las Autonomías va a cumplir los veinte años. Tantos como su Rey. Ha envejecido mucho más el primero que el segundo. Así que ya se habla de una monarquía federal. El asunto hubiera hecho no poca gracia a Salmerón y Pi i Margall, los promotores de aquella Constitución, «nonnata» de 1873, en el que las regiones metropolitanas y sus colonias —Cuba, Puerto Rico y Filipinas— se convertían en «Estados», asociados a una común España. A tanto no quieren llegar pujolistas y arzellistas, que van por libre, es decir, por separado. España no cuenta para ellos, y del Rey, en privado, dicen que «no es suyo». Sin embargo, ese Rey es el único que puede a todos reunirlos.

Esta España finisecular tiene que abrir nuevos caminos políticos. Estamos en año noventayochista, y no debemos perder más batallas por la razón. Y aunque nos falta un Costa —incluso un Martí y un Rizal—, bien podemos construir aquí otro Ultramar: otra España más justa, más digna, más solidaria, llena prudencias hacia el futuro y nunca más torpona o mezquina en reformismos, pero siempre respetuosa de los valores comunes de la unidad y la paz. Juntos haremos grandes cosas; separados, conoceremos otro 98 y por el duro interior de cada uno.

## Un Rey maduro

El Rey, ni gobierna ni manda. Tan sólo ejemplariza su función. Esto no significa que defendamos un rey callado, pero sí un rey muy reflexivo

JUAN PANDO

## Frases del Día

FRANCISCO ALVAREZ CAS-COS

vicepresidente del Gobierno: «Me parece compatible que PP y CiU se enfrenten en Cataluña mientras prosiguen su colaboración leal en Madrid».



JOSE MARIA ARDANZA  
lehendakari del País Vasco: «Los etarras sobran y estorban».



RAFAEL RIBO  
presidente de IC de Cataluña: «Pujol me recordó en su mensaje navideño más a un predicador que a un político».

JAIME MAYOR

OREJA

ministro de Interior: «1998 va a ser un año duro y difícil».

JOSE MANUEL ROMAY BECCARIA

ministro de Sanidad: «Se ha pretendido enfrentar a las Comunidades Autónomas por la Sanidad».



JUAN PABLO II  
sumo pontífice de la iglesia católica: «Condeno el uso de dinero público para fines privados e incluso criminales».

JOSE LÓPEZ MARTINEZ

Se llama Juan González Escribano y dentro de poco cumplirá noventa años. Nació en Alcubillas, un pueblo manchego del Campo de Montiel, cerca de Villanueva de los Infantes, donde murió Quevedo. Actualmente es el decano de los novelistas españoles, dos años mayor que Gonzalo Torrente Ballester. Abogado, editor y director de revistas. Pero novelista sobre todo. «Odio y amor entre nubes» y «Un fantasma en la noche» le acreditaron como un gran narrador.

Ahora, en colaboración con la catalana Montse Pallarés, acaba de publicar «Historias de fin de siglo». Uno comienza a leer esta novela y de inmediato se encuentra atrapado por una prosa sencilla pero bien fundamentada. Historias del corazón que nos enternecen y ale-

cionan. Se trata de la vida de una mujer que teme envejecer sin haber conocido plenamente el amor. Una especie de Madame Bovary que, como el personaje de Flaubert, se propone romper con los convencionalismos. Capaz de resolver la difícil ecuación del amor extramatrimonial y sus deberes de madre y esposa. Con lo que el clima de la novela se eleva a cotas de enorme tensión, todo ello resuelto con gran eficacia narrativa, con aliento de excelente escritor.

A lo largo del libro hallamos páginas verdaderamente expresivas del sentir amoroso. «Hay momentos —dice la protagonista— en que desearía volver a nacer para poder entregarte todo lo que deseas de mí y no puedo darte, para entregarte toda mi vida. Estar en tí y para

tí sólo. Me atraes con fuerza irresistible, que he de dominar. Me fascina la idea de comenzar una nueva vida a tu lado, convertirme en tu esposa y compañera para siempre». Lucha tremenda entre la pasión y el deber, entre las normas establecidas por la sociedad y la libertad. De tal manera, que más que la obra de un autor nonagenario parece la de un joven atrevido y rompedor. Entendía don Pío Baroja que la novela es un saco donde cabe todo. Al parecer ha sido éste el camino elegido por los autores de «Historias de fin de siglo». Sobre todo por lo que se refiere a González Escribano, quien demuestra cómo a sus casi 90 años está al día en lo que hace a su capacidad novelística. Estoy convencido de que suyo es el atrevimiento narrativo.



## El rincón cervantino

## El pacto de dos locos

CRISTINA  
SANCHEZ  
TALLAFIGO

En el curso de la segunda parte del Quijote las relaciones entre al amo y el escudero se van regularizando y asistimos a un progresivo amoldamiento de sus caracteres, perfectamente visible en el pacto con el que ambos sellan sus respectivas «visiones». Así la aventura de Clavileño (II.41) cierra una discusión abierta desde la bajada del hidalgo a la cueva de Montesinos.

Empecemos por aquí. El desarrollo de este enigmático episodio (II.22-24), ribeteado de tintes mágicos, se articula en tres fases. En la primera se describen las circunstancias externas de los hechos: don Quijote, que deseaba empozarse en la famosa cueva, se pierde en la oscuridad de la sima durante media hora.

Cuando Sancho y el primo humanista izan la sogá, don Quijote emerge del averno manchego sumido en un profundísimo sueño. Tras llenar el estómago se resuelve a iniciar el relato de su aventura subterránea. Llegamos así al cuerpo central de la aventura, su segunda parte: la narración del hidalgo, relación complejísima salpicada de múltiples alusiones librescas.

Cuando don Quijote abre los ojos, se encuentra ante un prado hermosísimo frente al cual se alza un palacio de cristal. Un venerable anciano de luengas barbas le recibe: se trata de Montesinos, personaje legendario, del tiempo de Carlomagno, primo de Durandarte, par de Francia muerto en Roncesvalles al cual sacó el corazón para entregárselo a su amada Belerma, asunto éste de romances sin cuento. Encantados por Merlín, él y los demás esperaban la llegada del caballero para el cual la aventura estaba guardada: el excelso y magnánimo don Quijote de la Mancha. Tres días con sus noches pasa el hidalgo junto a los encantados, criaturas propias de su mundo de ficción literaria que conocen sus méritos y cuyas esperanzas descansan en el valor de su brazo.

Sin embargo el relato de don Quijote aparece constantemente interferido por declaraciones improcedentes o discordantes que confieren al episodio su aire irremisiblemente ambiguo ya que es el mismo don Quijote el que consigna, sin ninguna sorpresa, los inconvenientes que hacen que la verosimilitud de lo narrado se tambalee.

Notemos algunos de los vaivenes tonales del discurso discontinuo y oscilante: ante el sepulcro de Durandarte don Quijote no puede dejar de notar «su mano peluda y nervosa», signo de valentía algo grotesco.

Montesinos dice de Merlín que no es que sea hijo del diablo, «sino que supo, como dicen, un punto más que el diablo». Después viene el relato de cómo una vez extraído el corazón de su primo, lo salió para que le llegara a Belerma amojamado.

A este detalle repugnante y del todo indecoroso, sucede el bello cuento de las metamorfosis: la dueña Ruidera y sus siete hijas y sobrinas que no cesaban de llorar la muerte del caballero, fueron convertidas por Merlín en lagunas «que ahora, en el mundo de los vivos y en la provincia de la Mancha, las llaman las lagunas de Ruidera»; Guadiana, su escudero, también fue transformado en río, pero al salir a la superficie de la tierra, el pesar por la separa-

ción de su amo fue tal que decidió volver a hundirse en la tierra, lo cual repite a lo largo de su curso. Y en él, apunta Montesinos quebrando la belleza del relato, la pesca es peor que en el Tajo.

Por su parte el «descorazonado» Durandarte muestra su resignación con una expresión procedente del mundo del juego: «Paciencia y barajar». Además si Belerma no tiene muy buen aspecto, no es por el «mal mensil» dice Montesinos, sino por el poco dormir, pues llevan quinientos años encantados, sin lo cual, su belleza podría competir con la de Dulcinea. Aquí nuestro hidalgo se despacha con un «Cepos quedos», expresión del hampa y la germanía delincuente del todo ajena al habla de don Quijote.



"Sancho intenta librarse del viaje aéreo con todo tipo de subterfugios, pero la indicación del duque de que sin vuelo no habrá ínsula, hace que se opere en él un súbito cambio de opinión"

Sancho atribuye la inadecuación del tiempo transcurrido (media hora frente a tres días) a los encantadores, pero al saber de don Quijote que en el mundo subterráneo también estaba Dulcinea con su apariencia de labradora, Sancho, artífice de aquel famoso encantamiento, «pensó perder el juicio», mordaz ironía, pues acaba de ver claro que su señor está loco de remate.

La tercera parte de esta aventura viene de la mano del autor que emergiendo a través del complicado sistema de voces interpuestas añade: «Dice el que tradujo esta gran historia del original, de la que escribió su primer autor Cide Hamete Benengeli...» que éste dejó anotadas en los márgenes sus sospechas de ser apócrifa la aventura y concluye: «Tú, lector, pues eres prudente, juzga lo que te pareciere que yo no debo ni

puedo más». Así Cervantes endosa la responsabilidad de la decisión al lector y le obliga a involucrarse en la narración, rasgo éste de enorme «actualidad» y uno de los rasgos de la narrativa del siglo XX.

\*\*\*

Vengamos ahora al disparatado mundo de los duques, bromistas famosos y desocupados. Tras el relato que de los infortunados amores de la princesa Antonomasia y de don Clavijo hace la dueña Dolorida o condesa Trifaldi, llega el momento de la verdad: el famoso don Quijote, caballero para el que la aventura está guardada, y su escuderosísimo Panza deben volar a lomos del caballo mágico Clavileño para llegar al reino de Candaya y allí, tras vencer al gigante Malabrundo, desencantar a los enamorados y a las dueñas.

Sancho intenta librarse del viaje aéreo con todo tipo de subterfugios, pero la indicación del duque de que sin vuelo no habrá ínsula, hace que se opere en él un súbito cambio de opinión. Sancho llora en la que cree su despedida del mundo pero don Quijote le infunde confianza en su éxito ya que «Dios sufre a los malos, pero no para siempre».

En el curso del vuelo que nunca fue (pues el caballo no llega a despegar), los duques y sus servidores se las ingenian para hacerles creer que están surcando los aires e incluso les arriman estopas prendidas para que piensen que están cerca del sol.

Lo extraordinario del episodio, que termina con el estallido de la traca de cohetes que el caballo llevaba dentro y con los viajeros por los suelos, chamuscados y molidos, es que a la hora de referir el viaje, Sancho deforma la realidad de forma tan palmaria que es el mismo don Quijote el que le echa en cara su desvarío, el colmo de la ironía.

Así Panza sostiene ante unos regocijados duques que en el curso de su vuelo se destapó un poco (llevaban los ojos vendados), y al mirar hacia abajo vio la tierra tan pequeña «como un grano de mostaza» y a los hombres como avellanas sobre ella. Para remate asegura que se bajó del caballo para jugar con las siete cabrillas (constelación de la Pléyade).

Don Quijote declara la imposibilidad del caso y concluye: «o Sancho miente, o Sancho sueña». Y ante la porfía del escudero, cambia de actitud: «Sancho, pues vos queréis que se os crea lo que habéis visto en el cielo, yo quiero que vos me creáis a mí lo que vi en la cueva de Montesinos. Y no os digo más». Este acuerdo, sellado con esa última frase elíptica pero contundente, es la que permite hablar de un pacto entre dos locos que además tiene algo de ingenuidad infantil.

Notemos además que ninguno duda que lo que el otro cuenta es falso, pero por encima de eso, negocian para no cuestionarse mutuamente. Así parece que definitivamente se resuelve el misterio de la famosa cueva de Montesinos y se abre otro no menos polémico: ¿qué razones mueven a Sancho a forjar esta historia del todo descabellada? pero, después de todo, decide tú, prudente lector, cuál es la verdad del caso. VALE.





Los soldados españoles realizan en la zona de Mostar una importante labor para evitar enfrentamientos entre croatas y musulmanes

*También visitará a los miembros de Ejército del Aire en Aviano (Italia)*

# El Rey visitará a los soldados españoles en Bosnia el día cinco

*El Rey Juan Carlos viajará a Bosnia el próximo 5 de enero para visitar al contingente español integrado dentro de la fuerza multinacional que controla el cumplimiento de los acuerdos de paz para la antigua Yugoslavia. La Secretaría de Estado para la Comunicación informó ayer de esa visita, que tiene lugar con motivo de la Pascua Militar y que*

*incluirlá una escala en la Base de Aviano (Italia) para visitar a las Unidades de la Fuerza Aérea que desarrollan su misión de paz en la antigua Yugoslavia. Se trata de la primera visita de Don Juan Carlos a Bosnia, en la que estará acompañado por el ministro de Defensa, Eduardo Serra y coincide con el sesenta cumpleaños del Monarca.*

**Efe - Madrid**

El actual contingente español en Bosnia, integrado por unos 1.500 soldados, es la Brigada «Aragón», que hace dos semanas sustituyó a la «Extremadura», integrada en la Misión de Paz de la SFOR (Fuerzas de Estabilización).

El Rey visitará a las unidades destacadas en Bosnia-Herzegovina en la mañana del día 5, antes de hacer lo propio con las instaladas en la base italiana de Aviano.

El Cuartel General del contingente español está instalado en Medjugorje y existe también una fuerte presencia en Mostar, capital de la Federación Boshio-Croata, donde los españoles han realizado una labor de mediación para asentar la relación entre esas dos comunidades étnicas.

Fuentes de La Zarzuela confirmaron que Don Juan Carlos regresará el lunes 5 de enero, por

la tarde, a Madrid y que estará presente en la Gala Lírica que se celebrará en su honor esa noche en el Teatro Real, con motivo de su cumpleaños y en la que intervendrán los tenores Plácido Domingo, José Carreras y Luciano Pavarotti.

La nota de la Secretaría de Estado para la Comunicación indica que el presidente del Gobierno, José María Aznar, ha expresado su «pleno apoyo al deseo largamente sentido» por el Monarca de tomar contacto con el contingente de las Fuerzas Armadas españolas que desarrolla su labor en Bosnia-Herzegovina.

A este respecto, añade que esas unidades «vienen realizando una destacada contribución al esfuerzo de planificación que la comunidad internacional lleva a cabo en esta región».

Las fuerzas españolas llevan varios años presentes en Bosnia-Herzegovina, primero cuando to-



El Rey cumplirá 60 años junto a los soldados españoles de Bosnia.

davía había guerra y, con posterioridad, para controlar la aplicación de los acuerdos de paz

entre las partes en conflicto alcanzados en Dayton (Estados Unidos) a finales de 1995.

## Vidal-Quadrás dice que hay un colaborador del terrorismo en la Cámara catalana

**Efe - Barcelona**

El senador del PP catalán, Aleix Vidal-Quadrás, denunció ayer que existe «un colaborador del terrorismo» dentro del Parlament y exigió que se abra de inmediato una investigación para descubrir quién envió a los diputados del PP trozos de la bandera española con sangre simulada.

Los diecisiete parlamentarios del PP catalán recibieron el pasado martes en sus buzones de la cámara otras tantas cartas anónimas con fragmentos de banderas españolas manchadas con tinta roja, simulando sangre, y con acusaciones de lerrouxistas.

Vidal-Quadrás reclamó una investigación urgente para conocer «quién desde dentro del Parlament colabora con terroristas» y atribuyó las cartas amenazantes a «grupos radicales y fanatistas».

Las cartas, que llegaron al Parlament el mismo día en que se debatía la ley del catalán, no llevaban el sello de «revisado» de los Mossos d'Esquadra que custodian la cámara, de lo que se deduce que fueron introducidas por alguien con acceso a los buzones de los parlamentarios.

Tras calificar de grave la posibilidad de que alguna persona del interior del Parlament pueda dedicarse a «distribuir amenazas» y a «colaborar con terroristas», Vidal-Quadrás apuntó que los diputados del PP «estamos sometidos a un peligro permanente».

## El PSOE busca un sistema para elegir a sus candidatos mediante unas primarias

**Efe - Cádiz**

El PSOE buscará «un sistema razonable para decidir la idoneidad del mejor candidato cuando haya dos» en las elecciones primarias internas para confeccionar las listas municipales y autonómicas, según dijo ayer el secretario federal de Política Municipal, Alfonso Perales.

Según Perales, quien no quiso valorar, por desconocerlas con exactitud, las críticas de algunos dirigentes del partido al sistema de elecciones primarias para elegir a los candidatos socialistas, el PSOE tratará en todo caso de que el proceso «no lesione nuestros propios intereses».

El reglamento de estas elecciones primarias se aprobará en una reunión del comité federal que se celebrará en marzo y con él se pretende reducir los efectos de una posible confrontación

pública entre los distintos candidatos.

En una rueda de prensa previa a estas declaraciones, Perales dijo que el 34 congreso del PSOE aprobó la elección de candidatos a los comicios locales mediante el sistema de primarias con la «ilusa pretensión» de que los demás partidos seguirían esta iniciativa, lo que no ha sido así.

El responsable socialista criticó al PP por seguir usando «el dedazo» para elegir a sus candidatos.

### Legislación local

Por otra parte, la Secretaría de Política Municipal del PSOE va a estudiar este año las posibilidades que existen de reformar prácticamente toda la legislación que afecta a los municipios y diputaciones provinciales.

## UGT quiere que se le trate como a los partidos del 36

**Efe - Madrid**

UGT admite que la inclusión de los sindicatos en el proyecto de ley de Restitución del patrimonio incautado en la Guerra se debió a un «error» del portavoz del Gobierno, pero advierte al Ejecutivo que «incurrirá en otro profundo error» si discrimina a las centrales en este proceso.

El dirigente de UGT Fernando Chavida explicó que la inclusión de UGT y CNT en la lista de afectados por el nuevo proyecto de ley se debió a un «error de interpretación» del portavoz del Gobierno, Miguel Ángel Rodríguez, ya que los sindicatos tienen, desde 1986, su propia ley de devolución del patrimonio sindical.

Por ello, «no nos sentimos excluidos» y «entendemos que los partidos políticos deben tener

también cobertura legal para reclamar sus derechos sobre los bienes incautados en la Guerra Civil», añadió.

No obstante, advirtió el portavoz de UGT, el Gobierno debe ser «cuidadoso» en la aplicación de la ley y utilizar las mismas condiciones para los partidos políticos y para los sindicatos que, recordó, «llevamos once años esperando la restitución de nuestro patrimonio».

«Queremos evitar problemas» con la aplicación de la ley, agregó Chavida, quien insistió en que la devolución del patrimonio incautado constituye una medida de «transcendencia democrática» que no puede aplicarse con diferencias o discriminaciones sino con «trato igualitario y no diferenciador».

Un trato que afecta tanto a las pruebas documentales necesarias para acreditar la posesión

de bienes como al proceso de devolución o la valoración que, a su juicio, debe tener en cuenta el valor en el momento de la devolución y no la fecha de aprobación de la ley.

Por ello, UGT exige que los sindicatos históricos con derecho a reclamación sean consultados en la negociación de la nueva ley y reclama al Gobierno que agilice los trámites de devolución del patrimonio sindical incautado sin esperar a la promulgación de este proyecto de ley.

El problema que podría surgir en la reclamación de los bienes utilizados conjuntamente por UGT y el PSOE durante la Guerra Civil -en su mayoría Casas del Pueblo-, se resolverá acreditando la titularidad a través de las inscripciones en el registro.



## Carlos Navarro dice que siempre cumplió las responsabilidades que le asignaron

Efe - Madrid

El ex diputado socialista Carlos Navarro, condenado por el caso Filesa, afirma que sólo se siente víctima de un proceso «excesivamente politizado» y subraya que, en su vida pública, siempre cumplió con las responsabilidades que le fueron asignadas.

En declaraciones a «La Vanguardia» y la Cadena Ser desde la prisión de Can Brians, Navarro subraya además que sus adversarios «en esta historia» no hay que buscarlos entre los socialistas, aunque precisó que en política «pueden darse disonancias entre lo que que representa un proyecto de partido y los intereses humanos o políticos de sus miembros».

Durante los años que duró el proceso, el ex diputado socialista y ex responsable de finanzas del PSC observó «valores positivos, como la amistad y la solidaridad sinceras, y otros negativos, como la hipocresía, la cobardía y otras miserias humanas».

Navarro recuerda que, en cualquier caso, siempre cumplió con las responsabilidades que le han sido asignadas, «con el compromiso leal personal a los órganos de dirección» en los que participó o de los que dependió.

«No creo que tenga que justificarme, en todo caso ni más ni menos que el resto de la clase política de la transición», subraya asimismo el ex dirigente socialista, antes de advertir: «unos pocos estamos pagando por la estrategia política y jurídica de quien ha querido instrumentalizar el tema».

## Rompen los cristales de la tienda de un concejal de EA en Azpeitia

Efe - San Sebastián

Varios desconocidos rompieron con objetos contundentes las lunas de una tienda propiedad de Javier Beobide, portavoz de EA en el Ayuntamiento de Azpeitia (Guipúzcoa), informó ayer ese partido.

El ataque fue perpetrado en la noche del día 31 de diciembre y tras reiteradas amenazas, algunas de ellas mediante pintadas, que este concejal recibió en los últimos meses.

La Ejecutiva Regional de EA condenó este ataque que calificó de «una muestra más del talante antidemocrático al que nos tiene acostumbrados el mal llamado MLNV, que pretender volver a zanjar de manera violenta la discrepancia de la inmensa mayoría de este pueblo hacia la estrategia del sufrimiento».

## En el balance sobre la acción del Gobierno en 1997

# El PSOE acusa al PP de usar la justicia contra él

Efe - Madrid

El balance del PSOE sobre el año y medio de Gobierno del PP destaca en el capítulo de Justicia «el deterioro que se ha producido en 1997, al instrumentalizar» el Ejecutivo «la acción de la Justicia llevando a los tribunales a sus adversarios políticos o económicos».

El informe añade que «el talante regresivo y triste de los responsables del Ministerio de Justicia es la tapadera para ocultar su falta de liderazgo y la endeblez de su capacidad para actuar a la hora de enfrentar los problemas esenciales que aquejan a la sociedad española en materia de justicia».

Agrega que «parecen más preocupados por su futuro profesional, como es el caso de la ministra, que por los problemas a solucionar».

El balance recuerda que «han logrado enfrentarse con toda la carrera fiscal y así las asociaciones de fiscales, tanto conservadoras como progresistas, cuestionan su política, recurren sus decisiones y critican sus nombramientos, y al cabo tan sólo de unos meses, han cambiado otra vez de fiscal general en una clara carrera por nombrar al más dispuesto a cumplir disciplinadamente».

Para el PSOE, «el Gobierno y el PP han recurrido a la infamia, a la calumnia y a la acusa-



Margarita Mariscal, objeto de duras críticas por parte del PSOE.

ción falsa para atribuir responsabilidades penales al PSOE por hechos de Gobierno socialista y así ha ocurrido con el caso de los 200.000 millones que según Aznar el Gobierno socialista había perdonado a sabiendas».

El balance califica de «hipócritas» las referencias del PP a la Administración de Justicia y a sentencias como la del «caso Filesa».

El balance señala que «en el ámbito de la iniciativa legislativa, 1997 es un año entre baldío y de regreso al pasado, las anunciadas reformas procesales están no se sabe muy bien dónde

y las reformas acordadas por todos los partidos democráticos en materia de lucha antiterrorista han debido esperar el momento en que al PP le ha parecido políticamente rentable».

En el área de Interior, el balance señala que «ha habido miembros y dirigentes del Gobierno y del PP que han caído en la tentación de aprovechar la movilización popular del 'espíritu de Ermua' para obtener rentabilidades políticas poniendo en peligro la estabilidad de los espacios de diálogo y consenso y en riesgo algunas operaciones policiales».

## El juicio del caso GAL será el más importante de 1998

Efe - Madrid

El juicio del «caso GAL» en el Tribunal Supremo será el más importante de 1998 al sentarse en el banquillo de los acusados, entre otros diez, el ex ministro del Interior José Barrionuevo y el ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera, para los que el fiscal pide 23 años de cárcel.

El fiscal pide en sus conclusiones provisionales esa pena para Barrionuevo y Vera por pertenencia a banda armada, detención ilegal del industrial Segundo Marey en la primera acción de los GAL y malversación de caudales públicos.

Además, pide 22 años de cárcel para el ex director general de la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal; 21 para el ex jefe del Mando Unico de la Lucha Contraterrorista Francisco Alvarez y el ex comisario jefe de la Brigada de Información de

Bilbao Miguel Planchuelo, y 16 para el ex secretario general del PSOE de Vizcaya Ricardo García Damborenea.

Asimismo, doce años para el ex subcomisario de Policía José Amedo y ocho para los inspectores Michel Domínguez, Francisco Saiz Oveja, Julio Hierro, José Ramón Corujo y Luis Hens.

El proceso judicial sobre el secuestro de Segundo Marey, supuestamente cometido por los GAL en 1983, se inició hace casi tres años después de que los ex policías José Amedo y Michel Domínguez decidieran hablar ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón.

La primera causa de la justicia sobre los GAL, relativa a los atentados contra los bares Batzoki y Consolation en Francia, se abrió en 1988 y concluyó en 1991 cuando la Audiencia Nacional condenó a Amedo y Domínguez a 108 años de prisión cada uno.

En diciembre de 1994 y después de que el instructor de la causa, Baltasar Garzón, regresara a su Juzgado tras varios meses dedicado a la actividad política como diputado del PSOE, las investigaciones se reabrieron gracias a las declaraciones de Amedo y Domínguez.

Esas declaraciones llevaron a la detención, en diciembre de ese mismo año, de cinco ex mandos de Interior, entre ellos Julián Sancristóbal.

En los meses siguientes fueron ingresados en prisión preventiva de la que salieron meses después otros imputados como Rafael Vera y Ricardo García Damborenea.

El caso dio un nuevo vuelco en julio de 1995 cuando algunos de los encarcelados como Sancristóbal, Damborenea y Miguel Planchuelo asumieron su implicación y apuntaron a sus superiores como organizadores de la trama.

## Ollero replica al PSOE y dice que Mariscal pasará este año a la historia

Efe - Madrid

El portavoz de Justicia del PP en el Congreso de los Diputados, Andrés Ollero, declaró que la ministra de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, pasará este año a la historia con la aprobación de las leyes de lo Contencioso-Administrativo y de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Andrés Ollero salió al paso del balance del PSOE sobre el año y medio de Gobierno del PP que destaca en el capítulo de Justicia «el deterioro que se ha producido en 1997, al instrumentalizar» el Ejecutivo «la acción de la Justicia llevando a los tribunales a sus adversarios políticos».

Al respecto, Andrés Ollero comentó que «la persona menos versada sabe que cuando se hacen argumentos de tipo personal es porque no hay otros y eso habla mucho en favor de la ministra, porque si pudieran criticar lo que hace no se meterían con ella personalmente».

Ollero destacó que «la capacidad de iniciativa legislativa del Ministerio hará, que mal que les pese a algunos, que esta ministra pase a la historia en 1998 al aprobarse dos leyes que marcan un auténtico hito en la justicia española».

Una, «la Ley de lo Contencioso-Administrativo, que tiene casi cuarenta años de antigüedad y cuya reforma se venía urgiendo desde hace años, y por otra parte la Ley de Enjuiciamiento Civil que tiene cien años y que igualmente se reclamaba insistentemente su reforma por parte de todos los profesionales del Derecho».

### Los proyectos

Ollero recordó además «el gran número de proyectos que el Ministerio ha ido enviando a la Cámara, que en estos momentos se acercan a la decena».

Así mismo, puso de manifiesto «las reclamaciones de reforma de las leyes que hicieron los socialistas en la legislatura anterior, concretamente la Ley del Jurado como ha puesto de relieve muy recientemente el informe del Consejo General del Poder Judicial sobre el particular».

También existen «clamores de reforma del Código Penal, primero en lo relativo a la corrupción de menores y a los delitos contra la libertad sexual, reintroduciendo entre otras cosas el concepto de violación que había desaparecido curiosamente del Código».

Así mismo, «peticiones a raíz de la alarma social suscitada por los casos de malos tratos a mujeres en el ámbito familiar que está siendo estudiada también y se harán las modificaciones legislativas oportunas, modificando el propio Código Penal si resultara necesario».





Los rebeldes zapatistas negaron que el arsenal localizado por el ejército sea suyo y alegan que en los últimos meses no han acumulado armas

Tensión en el cuarto aniversario del EZLN

# El Ejército encuentra un arsenal en Chiapas

El cuarto aniversario del alzamiento de la guerrilla zapatista que se recordó el jueves, el perfil de las investigaciones sobre matanza de 45 personas en Chiapas, en el sureste de México, y el hallazgo de armas atribuidas a la guerrilla incrementan la tensión en la región.

Efe-Tuxtla Grrez. (México)

Los dirigentes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) reiteraron en la comunidad de Oventic, municipio de Chenalhó, que su lucha armada no concluirá hasta que el Gobierno mexicano cumpla las demandas de los pueblos indígenas y los acuerdos de San Andrés Larráinzar, suscritos el 26 de febrero de 1996.

En dichos acuerdos el Gobierno aceptó en enviar al Congreso de la Unión iniciativas de ley para precisar en la Constitución Política derechos de los pueblos indígenas en materia de educación, autonomía y cultura.

El comandante «David» (la guerrilla identifica a sus miembros con un sólo nombre), dijo el jueves que se han cumplido cuatro años del inicio de la rebelión y de que los indígenas chiapanecos proclamaron un «ya basta» contra el «vivir y morir como animales, de soportar tantas injusticias y discriminación».

El jueves fue descubierto un arsenal al parecer del EZLN, según miembros del Ejército, quienes agregaron que no se daría más



Ayer hubo una nueva manifestación de protesta en la capital.

EFE

información hasta no contar con pruebas concretas.

Los soldados no indicaron qué cantidad y tipo de armas habían encontrado y si en el operativo habían realizado alguna detención. Después del hallazgo se originó una fuerte movilización militar en la zona.

El pasado miércoles se difundió un comunicado del EZLN en el que su líder, el subcomandante «Marcos» afirmó que no han acumulado armamento desde hace cuatro años y sus fondos económicos los ha utilizado en iniciativas de paz y en beneficio de las comunidades.

En la zona de conflicto hay una numerosa presencia militar, similar a la de una ocupación.

Después del alzamiento zapa-

tista en Chiapas había al menos 30.000 efectivos del Ejército mexicano, y tras la masacre de 45 indígenas desplazados en la comunidad de Acteal, el 22 de diciembre pasado, se reforzó la presencia militar con 5.000 soldados más de los estados de Yucatán y Campeche.

Un grupo paramilitar formado por militantes del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) asesinó con armas de fuego a 45 indígenas chiapanecos; actualmente están presos 46 presuntos agresores, 39 de ellos ya con proceso penal.

El Ejército mexicano aplica la Ley Federal de Armas de Fuego y Explosivos en Chiapas, para evitar más enfrentamientos entre paramilitares.

## La oposición de Kenia pide la anulación de las elecciones

Efe - Nairobi

Los cuatro principales líderes de la oposición pidieron la anulación de la anunciada victoria del jefe de Estado Daniel Arap Moi en las pasadas elecciones en Kenia, y la convocatoria de nuevos comicios en un plazo de tres semanas.

La petición de la oposición se produjo poco después de que la cadena de televisión privada KTN diera como segura la reelección de Arap Moi, tras haberse computado los votos de 174 de los 210 distritos electorales kenianos en los comicios del pasado lunes y martes.

Los dirigentes del Partido Democrático (PD, primero de la oposición), Mwai Kibaki, y Raila Odinga, del Partido para el Desarrollo Nacional (PDN), aseguraron a la prensa que los comicios estuvieron viciados por el fraude en favor del pre-

sidente Arap Moi y que es necesario convocar a nuevas elecciones.

Durante la conferencia de prensa Kibaki y Odinga aseguraron contar con el apoyo de otros dos de los principales contendientes en las pasadas elecciones, Michael Kijana Wamalwa, del Foro para la Restauración de la Democracia (FRD), y Charity Ngilu, candidata del Partido Social Demócrata (PSD).

Las irregularidades caracterizaron la votación durante estas elecciones en Kenia, que estuvieron jalonadas de actos de violencia. Al menos nueve personas murieron en enfrentamientos político tribales en las 48 horas en que estuvieron abiertas las urnas y las acusaciones de fraude contra Arap Moi y su Unión Nacional Africana de Kenia (KANU) prosiguieron durante todo el proceso de recuento de votos.

## Detenido un ex primer ministro de Níger

Efe - Niamey

La policía de Níger detuvo ayer al ex primer ministro Hama Amadou, presunto implicado en una conspiración para asesinar al presidente del país, el general Ibrahim Baré Mainassara, informó la radio local.

Cuatro agentes detuvieron a Amadou en su domicilio después de que cuatro de sus supuestos cómplices dijeran el jueves por televisión que el ex primer ministro les había prometido «grandes sumas de dinero» por asesinar al jefe de Estado.

El grupo golpista presentó a Hama Amadou como «el cerebro del plan», que incluía también el asesinato de varios miem-

bros del Gobierno.

Amadou fue primer ministro de Níger en 1994, en una experiencia de cohabitación de corta duración, ya que sus rivalidades con el entonces presidente, Mahamane Ousmane, desembocaron en una parálisis de las instituciones.

Esta situación fue aprovechada por Mainassara para encabezar en enero de 1995 un golpe de Estado militar que derrocó al régimen civil de Ousmane.

Amadou es dirigente del antiguo partido único Movimiento Nacional para una Sociedad en Desarrollo (MNSD), uno de los principales de la oposición radical a Mainassara, a quien no reconoce ninguna legitimidad.

## El hijo del ministro británico de Interior, detenido

Efe - Londres

Un juez británico levantó ayer la prohibición de identificar al ministro del Interior británico, Jack Straw, como el padre de un joven, de 17 años, involucrado en un caso de tráfico de drogas. El juez Roger Toulson tomó esta decisión en respuesta a la apelación del periódico londinense «The Sun» contra la prohibición.

La prensa británica había dado una gran publicidad al caso, sin identificar ni al joven ni a su padre, por impedirlo una ley inglesa de 1933 sobre protección al menor.

Sin embargo, tres diarios es-

coceses publicaron ayer el nombre de Straw como padre del joven acusado, William Straw.

El sistema legal escocés es distinto al inglés y la prohibición de identificar a los presuntos delincuentes sólo protege a los menores de 16 años.

Supuestamente, William Straw vendió 1,92 gramos de resina de «cannabis», por un valor de diez libras (16 dólares), a la periodista del diario «The Mirror» Dawn Alford.

«The Mirror» publicó la información, sin nombres, en Nochebuena después de darla a conocer al ministro, quien llevó a su hijo a la comisaría.

## Intensifican las medidas de seguridad en el Ulster por la amenaza de nuevos atentados

Efe - Belfast (R. Unido)

Las autoridades norirlandesas intensificaron las medidas de seguridad ante el deterioro de la situación en la provincia tras la muerte de un católico en un tiroteo en Belfast el miércoles.

Ante el temor a nuevos atentados en los próximos días, las autoridades de las fuerzas de seguridad norirlandesas incrementaron el número de las patrullas en la provincia, informó ayer el jefe de la Policía especial norirlandesa (RUC), Ronnie Flanagan.

Cuando sea necesario, los soldados escoltarán a las patrullas

de Policía en Belfast durante las horas diurnas.

La Policía también elevó la vigilancia de bares, hoteles, iglesias y otros lugares de reunión después del tiroteo de la víspera de Año Nuevo en el «pub» «Clifton Tavern», que se atribuyó a la organización paramilitar protestante Fuerza Lealista del Ulster (LVF).

El tiroteo, perpetrado a través de las ventanas del «pub», en ese momento repleto de clientes que se preparaban para festejar la llegada de 1998, causó la muerte al católico Eddie Trainor, de 31 años, y dejó heridas a otras cinco personas.

Con este atentado, la LVF pretendía vengar el asesinato, el sábado en la prisión norirlandesa de Maze, de su líder, Billy Wright, conocido como el «rey rata» y muerto por los disparos de presos del Ejército de Liberación Nacional Irlandés (INLA). El INLA es un grupo escindido del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y que, a diferencia de esa organización, no respeta el alto el fuego en Irlanda del Norte.

El mismo sábado, terroristas de la LVF asesinaron en represalia por la muerte de Wright al ex terrorista católico Seamus Dillon.



Otros dos soldados resultaron heridos graves cuando realizaban una patrulla

# Muere en un accidente un sargento español destacado en Bosnia

Efe - Madrid

Un sargento falleció y dos soldados resultaron heridos «de bastante consideración» durante una misión de reconocimiento, vigilancia y control de la carretera que une las localidades bosnias de Capljina, Ljublinje y Trebinje, como consecuencia de un accidente sufrido por su vehículo blindado.

Según informó en un comunicado la Oficina de Información Pública de la Brigada Española en Bosnia, el vehículo blindado se salió de la carretera y volcó, lo que ocasionó la muerte al sargento primero de Caballería Santiago Arranz Gonzalo, natural de Madrid, de 33 años de edad, y heridas a los soldados Luis Miguel Crespo Bel y Luis Ricardo Hontiyuelo Revuelta, ambos de 22 años.

## Atención inmediata

Tras el accidente, un equipo del Escalón Médico Avanzado (EMAT) del contingente establecido en Dracevo se trasladó al lugar de los hechos para atender y evacuar a los heridos al hospital del destacamento español, donde fueron intervenidos quirúrgicamente de las lesiones sufridas.

Misiones como las que llevaban a cabo el sargento fallecido y los dos soldados heridos son



La mayoría de los soldados españoles fallecidos en Bosnia lo fueron en accidentes de circulación.

efectuadas con regularidad por efectivos de la brigada española en su zona de responsabilidad y tienen por objeto garantizar la libertad de movimiento de la población, en cumplimiento de lo estipulado al respecto en los acuerdos de Dayton para la pacificación de la zona.

Tras el accidente de ayer, son

ya 18 los españoles muertos en Bosnia, 17 militares y una cooperante, desde que, en octubre de 1992, España inició su participación en la misión de paz de la ONU en esta República ex yugoslava, mientras que el número de compatriotas heridos se eleva a cerca de un centenar.

Entre los militares, once de

las víctimas fallecieron en accidentes de circulación y las seis restantes por explosión de minas, granadas o disparos, mientras que la cooperante española Mercedes Navarro fue asesinada por un perturbado mental en 1995 en la localidad de Mostar, donde trabajaba desde dos meses antes.

## Krajisnic y Plavsic no logran un acuerdo para el nuevo ejecutivo serbobosnio

Efe - Belgrado

El encuentro que celebraron ayer los dirigentes de las dos corrientes que se disputan el poder en el ente serbobosnio, Biljana Plavsic y Momcilo Krajisnik, terminó sin que se llegara a un acuerdo sobre el futuro gobierno de esta entidad autónoma bosnia.

«Las posturas no se han movido», dijo Plavsic, presidenta de la República Serbia y dirigente de la corriente «moderada», tras dos horas de conversaciones a «puerta cerrada» con Krajisnik.

El encuentro de ayer, organizado en Brcko, al nordeste de Bosnia, fue el primero que celebran desde la constitución, el 27 de diciembre pasado, del Parlamento serbobosnio elegido en los comicios de noviembre.

Después de que el Partido Democrático Serbio (SDS) del «duro» Krajisnik perdiera la mayoría absoluta en el Parlamento, la formación del nuevo gobierno y la distribución de los cargos estatales deben ser gestadas entre las fuerzas políticas o, si no se lograra, serían determinadas por el mediador internacional para Bosnia, el español Carlos Westendorp.

Plavsic explicó ayer que en la actualidad existen tres opciones sobre la repartición de los cargos en el Parlamento, aunque no quiso precisar cuáles.

Krajisnik, por su parte, explicó que «esta clase de reuniones siempre son útiles» y añadió que está prevista una nueva reunión con Plavsic para el 9 de enero.

## Netanyahu pide que Ross cancele su visita a Israel por la crisis de su coalición

Efe - Jerusalén

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, pidió ayer a Estados Unidos que cancele la visita del mediador de la paz, Dennis Ross, que debe llegar a Israel el próximo lunes.

Fuentes políticas israelíes informaron a la prensa de la demanda israelí después de que se anunciara en EEUU que Ross, emisario de la secretaria de Estado, Madeleine Albright, llegará a la zona pese a la crisis que atraviesa la coalición de Gobierno que preside Netanyahu.

El primer ministro justificó su petición al aducir que la semana próxima debe ocuparse del presupuesto más que de las dificultades de las negociaciones de paz con los palestinos, estancadas desde hace nueve meses.

La crisis se abrió el jueves, cuando el ministro de Asuntos Exteriores, David Levy, amenazó con dimitir si no se modifi-

ca la ley de presupuesto nacional, que desde el pasado 31 de diciembre no pudo ser sometido a votación del Parlamento.

Ante la amenaza de Levy y dispuesto a aceptar los cambios que éste exige, Netanyahu y sus socios de coalición aplazaron la votación, prevista para el jueves, hasta el lunes 5.

Ross tenía previsto reunirse con Netanyahu y Levy, y en luego, en Cisjordania o la franja autónoma de Gaza, con Yaser Arafat, Presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

Arafat y Netanyahu fueron convocados a Washington para mediados de mes por el presidente de EEUU, Bill Clinton, en un intento por quebrar el estancamiento de las negociaciones de paz.

Se cree que Netanyahu informará a Clinton de un plan para efectuar un repliegue militar de una parte de las zonas rurales de Cisjordania.

## Francia resucita el debate europeo por la necesidad de cambiar su constitución

Efe - París

La necesidad de que Francia revise su Constitución para poder ratificar el Tratado de Amsterdam abrió el debate nacional sobre la conveniencia de convocar un referéndum sobre los asuntos europeos y ha despertado a los «euroescépticos», tanto de derechas como de izquierdas.

El Consejo Constitucional emitió el pasado miércoles un dictamen en el que señalaba que la ratificación del Tratado de Amsterdam exigía una reforma de la Constitución francesa.

El Consejo consideraba contraria a la Constitución la transferencia al Consejo de ministros de la Unión Europea (UE) de la política de libre circulación de las personas, que incluye los mecanismos de control en las fronteras.

El sistema de visados, el control de la inmigración clandesti-

na y las reglas de atribución del derecho de asilo eran otras de las cuestiones que «podrían afectar las condiciones esenciales de ejercicio de la soberanía nacional», según el dictamen del Consejo Constitucional.

### Los euroescépticos

Aunque el Consejo no ponía en entredicho el paso a la moneda única, todos los que reclamaban la convocatoria de un referéndum sobre este asunto, desde el secretario nacional del Partido Comunista (PCF), Robert Hue, hasta el presidente del ultraderechista Frente Nacional (FN), Jean Marie Le Pen, podrán utilizar la revisión constitucional para reabrir el debate.

El presidente de la República, el gaullista Jacques Chirac, se tendrá que situar en primera línea del debate puesto que es a él a quien corresponde organizar la revisión constitucional.

## El nuevo Gobierno checo, formado por tecnócratas, cierra la crisis

Efe - Praga

El nuevo Gobierno checo, nombrado ayer por el presidente Vaclav Havel, acaba con la crisis política provocada por la renuncia del conservador Vaclav Klaus a fines de noviembre, y abre nuevas perspectivas en el país.

El Gabinete de tecnócratas encabezado por el independiente y ex gobernador del Banco Central Josef Tosovsky no salió de ninguna coalición política y su mandato durará hasta las próximas elecciones anticipadas, aún sin fecha, posiblemente en junio o noviembre próximos.

El nuevo Gobierno «provisional», de tendencia liberal, se fijó como prioridades de su programa continuar las negociaciones para el ingreso de la República Checa en la OTAN y la Unión Europea (UE).





**Esta es la nueva promoción cultural del diario**

# La Tribuna

**Diez de los autores más leídos de los últimos años a su alcance por sólo 275 ptas.**

**Todos los martes y viernes, del 9 de diciembre al 9 de enero, consiga en su quiosco estos**

## 10 MAGNIFICOS "BEST SELLER"

**PERIODICO + LIBRO = sólo 400 ptas.**

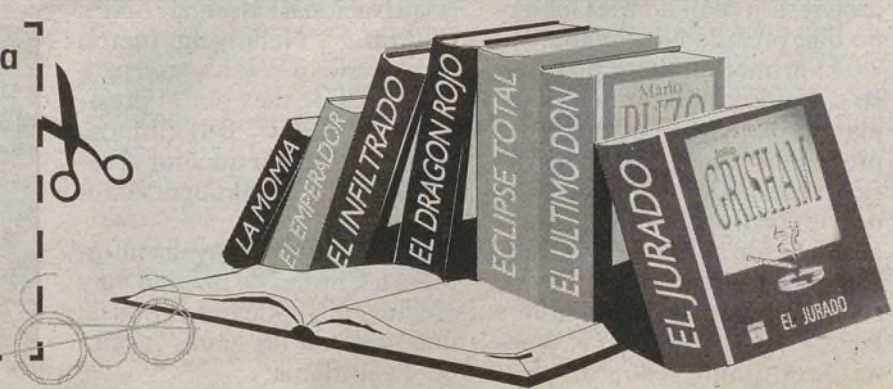
Los suscriptores de LA TRIBUNA pueden reservar\* su colección completa enviando este cupón, una vez cumplimentado, a nuestras oficinas

Nombre:

Dirección:

Firma:

\*La colección se recogerá en nuestras oficinas, al precio de 2.750 pts., a partir del día 19 de enero de 1998.





Los productores de plátanos de Canarias consideran que el informe de la Comisión Europea puede dar lugar a movilizaciones en el sector



La Tribuna

# AGRICULTURA

*En el informe para la reforma del actual régimen que rige el sector*

## La UE ignora las peticiones españolas sobre el plátano

*El informe de la Comisión Europea para modificar el actual régimen del plátano no incluye las demandas de España, primer país productor de la Unión Europea (UE), ya que no establece un mecanismo de sustitución a las licencias de importación que incentive la compra de plátanos canarios.*

**Efeagro**

El texto se presentará oficialmente la próxima semana y se debatirá en la sesión del Colegio de Comisarios del 13 de enero, para pasar, una vez que cuente con su visto bueno, a ser analizado por el Consejo de Ministros de Agricultura de final de mes.

La Comisión no toca el actual contingente de importación y sí suprime el sistema de concesión de licencias B, que unía los derechos de importación de banana «dolar» a la comercialización de plátano canario, tal y como dictaminó la Organización Mundial de Comercio (OMC) tras la demanda interpuesta por Guatemala, Honduras, México, Ecuador y Estados Unidos.

El volumen de importación se mantiene por tanto en 2,2 millones de toneladas para los países terceros, con un arancel de 75 ecus por tonelada, y los ACP no tradicionales (África, Caribe y Pacífico), con un arancel cero.

El contingente adicional es de 353.000 toneladas sujeto a un arancel de 300 ecus por tonela-



Bruselas abre un nuevo frente para Loyola de Palacio.

da para los plátanos procedentes de países terceros y de cien para los ACP no tradicionales.

En cuanto al establecimiento de un mecanismo alternativo a las licencias B, los servicios de la Comisión sólo apuntan diversas opciones, pero no se pronuncia por ninguna.

Entre ellas, figura el método basado en el orden cronológico de introducción de las demandas, o en proporción a las cantidades demandadas cuando se presenten las solicitudes o tomando en consideración los flujos de intercambios tradicionales.

La Comisión se reserva el derecho de repartir el contingente total de importación entre los paí-

ses que tengan un interés substancial en el abastecimiento de plátanos (Colombia, Costa Rica, Ecuador y Panamá), en caso de no llegar a un acuerdo con todas las partes implicadas. Señala que, a más tardar el 31 de diciembre del 2005, la Comisión presentará un informe al Parlamento Europeo y al Consejo sobre el funcionamiento de esta modificación y su posible revisión.

Asimismo, el informe que debatirán los comisarios irá acompañado de otros documentos, uno de los cuales pide autorización para negociar el reparto del contingente y el otro incluye el montante financiero que recibirán los países ACP tradicionales por adaptarse al nuevo sistema y que

ascenderá a 537,9 millones de ecus en diez años.

### Protesta en Canarias

El sector platanero canario considera que «la propuesta de modificación no incluye ni un sólo artículo que apoye la producción comunitaria ni presenta alternativas para que los agricultores puedan comercializar su fruta en el futuro».

En este sentido, señalan como imprescindible la inclusión de incentivos a la comercialización, dentro del mecanismo que sustituya al sistema de licencias B, y una revisión y actualización de la ayuda por pérdida de renta.

El presidente de la Asociación de Organizaciones de Productores de Plátanos de Canarias (ASPROCAN), Leopoldo Cologan, señala además que «no puede tolerarse que la Comisión plante un nuevo cambio de OCM en el año 2005, cuando el régimen actual tenía validez hasta el 2002, y ninguna de las otras OCMs tiene fecha de caducidad».

En cuanto al reparto de las licencias de importación, pide que se tenga en cuenta a las Organizaciones de Productores que hayan sido titulares de certificados de importación durante 1997, «ya que esta opción no parece como posible».

«Es el momento de que el Gobierno en pleno ponga toda la carne en el asador, porque ya ha llegado la hora de negociar y está en juego el futuro de numerosas familias canarias», dijo.

## El PIB agrícola de 1998 será negativo en ocho comunidades autónomas

**Efeagro**

Ocho autonomías -Andalucía, Aragón, Asturias, Baleares, Cataluña, Extremadura, Navarra y La Rioja- tendrán un crecimiento negativo de su Producto Interior Bruto (PIB) en el sector agrícola durante 1998.

Según datos del Proyecto Hispalink, patrocinado por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, en 1998 el descenso del PIB en el sector agrícola será mayor en Baleares (-3,7 por ciento), seguido de Aragón (-2,7), Cataluña (-2,4), Extremadura (-2,0), La Rioja (-1,7), Navarra (-1,1), Asturias (-0,9) y Andalucía (-0,6).

Por el contrario, la agricultura crecerá más en Canarias (5,0 por ciento), por delante de Castilla y León, Galicia y Cantabria, con el 3,5 por ciento en cada caso, y del País Vasco, con el 3,3.

El proyecto Hispalink prevé para 1998 un crecimiento de la economía del 3,5 por ciento en el conjunto de España, y por sectores el crecimiento del PIB será muy dispar, ya que en agricultura subirá sólo un 0,5 por ciento, mientras que en la industria lo hará en un 4,6 por ciento; en construcción, un 3,9, y en servicios, un 3,2.

En industria, las CC.AA que más crecerán serán Galicia y Navarra, con el 6,6 y el 5,5 por ciento, respectivamente, frente al 2,3 de Asturias y el 2,5 de Andalucía.

La construcción crecerá menos en Navarra (0,2 por ciento) y más en Baleares (5,3 por ciento), en tanto que en el sector servicios el incremento del PIB será inferior en Asturias (2,2 por ciento) y superior en Andalucía y Baleares (3,9 por ciento en ambos casos).

**EMPRESA DE MEDIO AMBIENTE DEDICADA A LA RECUPERACION Y RECIKLADO DE CONSUMIBLES DE OFIMÁTICA PARA IMPRESORAS LASER E INKJET. ACUERDA EL MEJOR APOYO COMERCIAL CON PUNTOS ECOLOGICOS DE RECOGIDA Y VENTA.**

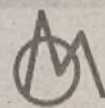


A.D.M. Informática

C/ Alamillo Alto, 4  
Telf.: (926) 21 62 35 - Fax: 21 64 09  
13002 CIUDAD REAL

**PUNTOS ECOLOGICOS DE RECOGIDA Y VENTA:**

TRABAJAR CON CALIDAD IMPLEMENTADA  
POR BUROTEC ES COSA DE TODOS



OFIMÁTICA MANCHEGA, S.L.

C/ Corredera, 8  
Telf.: (926) 54 72 14 - Fax: 55 12 84  
13600 ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real)

XVIII TROFEO INTERNACIONAL A LA TECNOLOGIA Y CALIDAD FRANKFURT 1997 ALEMANIA







Para el ministro de Trabajo, además de crear empleo, la economía ha propiciado que los contratos sean estables

*El ministro destacó un crecimiento del empleo en 300.000 puestos en 1997*

# Arenas anuncia que se redujo el paro en el pasado diciembre

*El ministro de Trabajo, Javier Arenas, anunció ayer en Sevilla que el paro en el mes de diciembre se reducirá, según los datos provisionales que posee, aunque las cifras definitivas se conocerán en los próximos días.*

**Efe-Sevilla**

Arenas, que se reunió con el delegado del Gobierno en Andalucía, José Torres Hurtado, y con los subdelegados de las ocho provincias andaluzas para hacer un balance de la política del Gobierno en la comunidad andaluza, dijo que el descenso del paro será «muy importante y significativo» en Andalucía.

El ministro calificó el año recién acabado como «el del empleo», y aseguró que, a falta de los datos exactos, se registrará crecimiento neto del empleo por encima de los 300.000 puestos de trabajo, al tiempo que adelantó que los contratos indefinidos en 1997 doblarán a los de 1996.

Para el ministro de Trabajo, además de crear empleo, la economía ha propiciado que los contratos sean estables, algo que, según Arenas, ha sido producto de los acuerdos entre los sindicatos y los empresarios, a los que felicitó por el resultado de la reforma del mercado de trabajo.

«Este empleo estable supone la posibilidad de que una persona adquiera bienes y construya su futuro al amparo de ese



Javier Arenas, ministro de Trabajo.

EFE

contrato indefinido», explicó Arenas, quien aseguró no obstante que «aún nos queda mucho que hacer», por lo que consideró como «clave» este año porque se deberá presentar el Plan Nacional de Empleo.

En este sentido, recordó que este plan anual, en el que colaboran los ministerios de Trabajo, Economía, Educación, Asuntos Exteriores y Presidencia, será presentado en el mes de junio en la cumbre comunitaria de Cardiff y pidió «colaboración de la

sociedad» con el fin de consensuarlo.

Sobre las transferencias de políticas activas de empleo a las comunidades que aún no las tienen, el ministro recordó que este año será «clave» para las negociaciones entre las partes, aunque señaló que aún «es pronto» para concretar fechas «ya que hay que hablar también de los compromisos de la pasada cumbre de Luxemburgo».

Según Arenas, tras la pasada cumbre del empleo el Gobierno

de España «hará un esfuerzo presupuestario» para mejorar la política de empleo a pesar de que «somos el país europeo en el que más crecen las políticas de empleo».

Pidió a las comunidades autónomas y «especialmente» a Andalucía un «mayor esfuerzo presupuestario» para luchar contra el desempleo, y anunció que la Conferencia Sectorial de Empleo que se celebrará en el mes de abril habrá un calendario «más concreto» para las transferencias de las políticas del INEM.

Comentó también a las relaciones entre CiU y PP tras la aprobación de la ley del catalán, y aseguró que aunque es «normal» que existan discrepancias entre ambas formaciones existe un «panorama político muy estable» y se mostró «convencido» de que se agotará la legislatura.

Sobre la polémica suscitada por la devolución del patrimonio histórico de los sindicatos, Arenas señaló que no puede existir ningún tipo de «exclusión» ya que existe una ley de 1986 en la que se recoge «la tramitación de los expedientes de devolución o compensación» a las centrales.

Arenas se refería así a una información aparecida ayer en el diario «El Mundo», según la cual los sindicatos cuyos bienes fueron incautados durante la Guerra Civil no podrán acogerse al proyecto de Ley de Restitución o Compensación aprobado por el Gobierno.

**Montoro asegura que España se acerca al debate sobre el euro con gran tranquilidad**

**Efe-Madrid**

España se acerca al debate sobre el futuro tipo de cambio de la peseta respecto al euro con gran tranquilidad, dada la situación de estabilidad de la divisa nacional, según el secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro.

En declaraciones a Radio Nacional, Montoro explicó que la posición de la peseta en relación con el marco, el resto de las divisas del Sistema Monetario Europeo (SME) y el ecu es «muy cómoda».

Por ello, vaticinó que el tipo de cambio -que se fijará en los primeros días de mayo, cuando el Consejo Europeo decida qué países se integran en el euro- será, en el caso de la moneda española, muy parecido al que están marcando los mercados actualmente (en torno a 84,5 pesetas por marco).

Además, Montoro explicó que la Administración española ya está preparando el proceso de transición al euro, que se desarrollará «sin traumas y sin coste alguno para los ciudadanos».

**El indicador de tendencia de la competitividad creció un 3,5% de enero a septiembre**

**Efe-Madrid**

El indicador de tendencia de la competitividad creció un 3,5 por ciento en el periodo enero-septiembre de 1997, si bien los datos referidos sólo al mes de septiembre reflejan una caída del 1,3 por ciento, según los últimos datos de Comercio.

En los nueve primeros meses del año recién terminado, la competitividad-precio de las exportaciones españolas (indicador que recoge el efecto conjunto de la variación de los precios y del tipo de cambio efectivo nominal de la peseta) subió un 3,5 por ciento en relación a los países de la OCDE.

Este aumento viene definido por la depreciación de la peseta en un 3,4 por ciento, explicada fundamentalmente por la depreciación en un 15,4 por ciento frente al dólar estadounidense, del 13,3 por ciento frente al dólar canadiense, del 11,2 por ciento frente al yen japonés y del 8,7 por ciento en su relación con la libra esterlina.

## El PIB crecerá en Castilla-La Mancha un 3 por ciento en 1998

**Efe-Toledo**

El Producto Interior Bruto (PIB) crecerá en Castilla-La Mancha un 3 por ciento en 1998, mientras que en el país el crecimiento se situará en el 3,5 por ciento, según datos del Proyecto Hispalink, patrocinado por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio.

En esta comunidad autónoma el PIB en el sector agrícola crecerá un 1,5 por ciento, en In-

dustria un 4,6, se incrementará en un 2,6 por ciento en el sector de la Construcción y el aumento en Servicios será de un 2,4 por ciento.

Según los mismos datos, ocho autonomías -Andalucía, Aragón, Asturias, Baleares, Cataluña, Extremadura, Navarra y La Rioja- tendrán un crecimiento negativo de su Producto Interior Bruto (PIB) en el sector agrícola durante 1998.

El descenso del PIB en el

sector agrícola será mayor en Baleares (-3,7 por ciento), seguido de Aragón (-2,7), Cataluña (-2,4), Extremadura (-2,0), La Rioja (-1,7), Navarra (-1,1), Asturias (-0,9) y Andalucía (-0,6).

### El sector agrario

Por el contrario, la agricultura crecerá más en Canarias (5,0 por ciento), por delante de Castilla y León, Galicia y

Cantabria, con el 3,5 por ciento en cada caso, y del País Vasco, con el 3,3.

El proyecto Hispalink prevé para 1998 un crecimiento de la economía del 3,5 por ciento en el conjunto de España, y por sectores el crecimiento del PIB será muy dispar, ya que en agricultura subirá sólo un 0,5 por ciento, mientras que en la industria lo hará en un 4,6 por ciento; en construcción, un 3,9, y en servicios, un 3,2



Con aproximadamente 1.015.000 unidades matriculadas en toda España

# 1997 fue el tercer mejor año de la historia del sector del automóvil

Efe-Madrid

El año recién terminado ha sido el tercero mejor en la historia de los automóviles de turismo en España, ya que se situará en torno a 1.015.000 unidades matriculadas, registro sólo superado en 1989 (1.149.373 unidades) y 1988 (1.069.220), informaron ayer fuentes del sector.

Las ventas de diciembre, calculadas en 95.000 unidades, según las fuentes informantes, han confirmado las previsiones efectuadas a partir del segundo semestre que colocaban el mercado de automóviles de turismo levemente por encima del millón unidades, con un aumento del 11 por ciento respecto al año 1996.

Asimismo, el registro mensual supone un aumento sobre el 10,5 por ciento, en relación al mismo mes de 1996, en que se matricularon unos 86.000 turismos.

1997 será, además, el quinto año en que se supere la barrera del millón de unidades, puesto que a los ejercicios ya citados se suman 1992 (1.008.454 unidades) y 1991 (1.007.014).

Según datos provisionales facilitados por fuentes del sector, Renault confirma el liderazgo de marcas en los registros anuales con unas 130.000 unidades vendidas (13,6% de cuota), segui-



Renault fue la marca más vendida, un año más.

da por Seat, con unas 110.000 (11,5%) y un grupo formado por Peugeot, Opel y Citroen, cuyas diferencias entre sí son apenas de unos centenares de unidades.

Sin embargo, ha sido Opel la firma que en diciembre ha liderado el mercado español (península y Baleares) con un 14 por ciento de cuota de mercado, seguida por Ford y Seat, con el 12,3 por ciento cada una; Renault con el 11,9; Peugeot, con el 11,7; Citroen, con el 10,1;

Volkswagen, con el 3,8; Fiat, con el 3,4 y Audi, con el 2,7.

En diciembre, el Seat Ibiza, que ha contabilizado 6.600 unidades, ha sido el turismo más vendido, por delante del Renault Megane, con 5.600 y el Opel Corsa, con 5.200.

Las fuentes informantes han señalado que el aumento de la demanda en 1997 se ha basado en el tirón del consumo, ya que en el último ejercicio las ventas a flotas y empresas de alquiler se han situado en unas 160.000-170.000 unidades, prácticamente idénticas a las de 1996, en que se matricularon 950.000 unidades.

Las mismas fuentes puntualizaron que los datos aportados en diciembre pueden variar en unas 2.000 ó 3.000 unidades a la baja, ya que parte de las ventas efectuadas en la última semana de diciembre se pueden trasladar a matriculaciones en enero.

## Renfe contrató 15.800 millones en el exterior el pasado año

Efe-Madrid

Renfe contrató el pasado año en el exterior 15.800 millones de pesetas, si bien esta cantidad se desglosa en dos contratos, informó ayer la compañía ferroviaria española.

La mayoría de esta cifra contratada se concentra, con 13.000 millones de pesetas, en la remodelación en los talleres de la compañía española de 48 trenes de cercanías para la Compañía Paulista de Trenes Metropolitanos de Brasil.

### Línea en Rusia

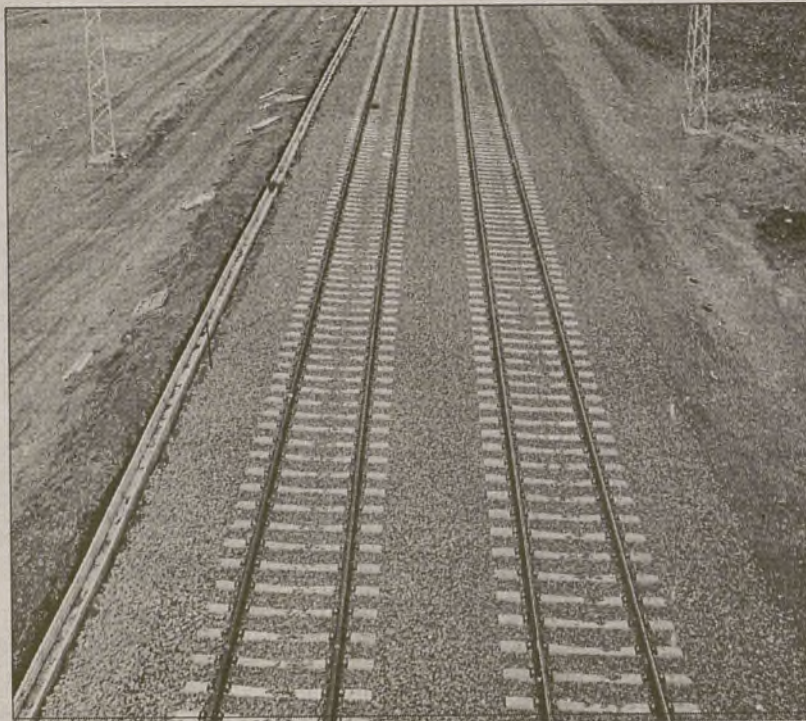
El segundo contrato, por 2.800 millones de pesetas, corresponde a la adjudicación a la sociedad Ineco, filial de Renfe, para la redacción del proyecto de construcción de la línea de alta velocidad entre Moscú y San

Petersburgo, en el que se incluye la infraestructura, superestructura e instalaciones de electrificación, señalización y comunicación.

### Talgo en EEUU

Por otra parte, el pasado año Renfe concretó la entrega de material Talgo al estado de Washington que se utilizará para la circulación del trayecto Seattle-Vancouver. Se trata de la primera entrega del contrato suscrito entre la agrupación Renfe-Talgo América (RTOA), la empresa ferroviaria estadounidense Amtrak y el estado de Washington, por un importe de 3.800 millones de pesetas.

La actividad exterior de Renfe se completa con contratos de colaboración y asistencia técnica efectuados en Croacia, Argentina y Chile.



Renfe exporta ideas y tecnología.

## El consumo de energía eléctrica creció un 4,2 por ciento en 1997

Efe-Madrid

El consumo de energía eléctrica creció un 4,2 por ciento en 1997 y llegó a 161.375 millones de kilovatios/hora, según datos provisionales difundidos por Unidat Eléctrica Española (UNESA).

Los datos disponibles sobre la demanda eléctrica por usos finales, que cubren el periodo enero-octubre, indican que el consumo industrial en alta tensión fue el más dinámico, con un aumento del 5,5 por ciento.

El consumo en comercios, servicios y pequeñas empresas creció un 3,1 por ciento, mientras que la demanda doméstica aumentó un 2,1 por ciento.

La producción de electricidad en España alcanzó los 188.814 millones de kilovatios/hora en 1997, lo que significa un incremento del 7 por ciento con respecto al año anterior.

UNESA, que aglutina a las principales empresas eléctricas españolas, señaló que la producción hidroeléctrica descendió un 12,2 por ciento con respecto a 1996, año en el que fue excepcionalmente elevada a causa de la capacidad hidráulica del ejercicio.

Las fuertes lluvias que tuvieron lugar en la península en las últimas semanas de 1997 situaron las reservas almacenadas en los embalses hidroeléctricos al 31 de diciembre en el nivel más alto desde 1965. La producción de energía eléctrica con combustibles fósiles (carbón, gas, fueloil) aumentó un 23,2 por ciento en 1997, fundamentalmente como consecuencia del crecimiento de la generación de electricidad con carbón nacional y gas natural.

## La producción de energía de Unión Fenosa aumentó un 15,8 por ciento

Efe-Santiago

La producción de energía eléctrica de Unión-Fenosa alcanzó el pasado año los 20.750 millones de kilovatios, lo que supone un aumento del 15,8 por ciento respecto a 1996, informó la empresa eléctrica.

Del total de energía producida, prácticamente la tercera parte, más de 5.500 millones de kilovatios, fueron vendidas a otras empresas del sector para la cobertura de sus mercados.

Como consecuencia de las directrices de política energética y las características hidrológicas del ejercicio, se ha registrado un aumento de la producción con carbón nacional y con gas, frente a la menor participación de la componente hidráulica y nuclear, tanto en Unión-Fenosa como en el conjunto del sector.



# Espectacular avance de la Bolsa en el primer día de negociación del año

El interés comprador por parte de los inversores fue evidente desde la primera hora de la mañana. Tanto es así que el volumen de negociación en el primer día del año se elevó a los 79.000 millones de pesetas. Una contratación considerable teniendo en cuenta que no existieron las numerosas aplicaciones de sesiones anteriores.

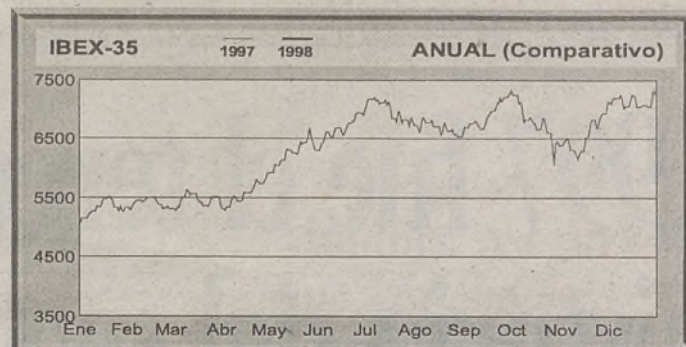
El avance en el mercado de renta variable colocó al Índice General de la Bolsa de Madrid en un nuevo máximo histórico dejándolo en el 648'74 puntos.

El Ibex-35 hizo lo propio cerrando la semana en el 7.451'37 puntos. Por su parte el futuro de Ibex 35 lo hizo en el 7.481 puntos; es decir treinta puntos por encima del contado.

En el mercado de deuda, mientras la rentabilidad del bono a 10 años recortó al 5'59 por ciento, la del bund alemán repuntaba al 5'34 por ciento, dejando el diferencial en 25 puntos básicos.

En el mercado de divisas, la paridad dólar/yen alcanzó a un máximo en 68 meses, es decir, 132'45 yenes.

El dólar se cambiaba a 152'65 pesetas y a 1'80 marcos.  
*Benito & Monjardin*

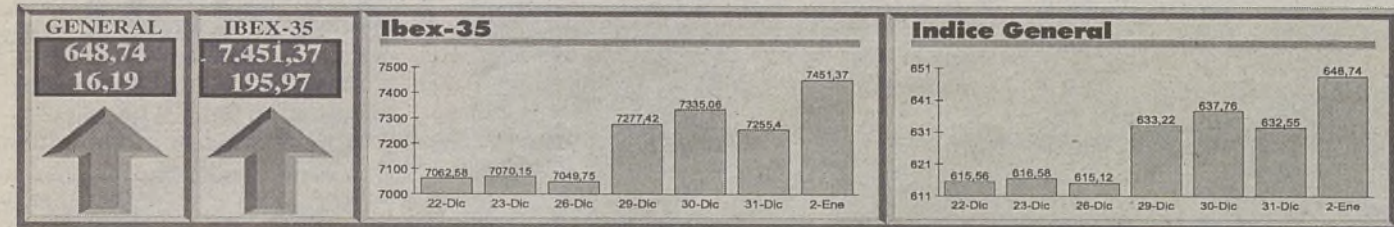


	HOY	DIF%
Viscofán	4.200	9,80
Bayer	5.880	8,89
B.Central Hispano	3.975	7,14

	HOY	DIF%
Bodegas y Bebidas	5.700	-3,23
Banco Herrero	8.250	-2,94
Enher	3.050	-2,87

MAYOR VOLUMEN			MAYOR EFEC./PTAS		
	Volumen	%		Efec./ptas	%
TEF	2.457.957	9,40	TEF	11.332.606.000	14,24
IBE	2.097.625	8,02	SAN	9.109.827.000	11,45
SAN	1.785.146	6,82	BBV	7.549.182.000	9,49
GHS	1.532.938	5,86	ARG	6.294.365.000	7,91



## MERCADO CONTINUO

	NOMINAL	ANTER.	ULTIM.	DIF.%	VOLUM.
<b>BANCOS</b>					
Argentaria	500	9.270	9.480	2,27	669.440
Banco Andalucía	500	25.500	25.500	---	100
Banco Atlántico	1.000	5.070	5.140	1,38	375
Banco Bilbao-Vizcaya	260	4.930	5.000	1,42	1.517.873
Banco Exterior	500	2.780	---	---	---
Banco Guipuzcoano	500	6.800	6.820	0,29	3.761
Banco Herrero	500	8.500	8.250	-2,94	544
Banco Pastor	1.000	12.850	13.000	1,17	30.940
Banco Popular	125	10.650	11.300	6,10	332.653
Banco Santander	250	5.090	5.150	1,18	1.785.146
Banco Simeón	1.000	2.500	---	---	---
Banco Vasconia	500	11.750	11.900	1,28	1.660
Banco Vitoria	500	2.250	---	---	---
Banco Zaragozano	500	4.335	4.350	0,35	5.236
Banco de Alicante	500	2.955	2.955	---	300
Banco de Castilla	5.000	103.500	103.000	-0,48	1.005
Banco de Galicia	500	20.300	20.350	0,25	351
Banco de Valencia	500	3.295	3.295	---	275.030
Banesto	400	1.500	1.545	3,00	1.015.833
Bankinter	500	8.640	8.980	3,94	108.746
B. Crédito Balear	500	8.750	9.000	2,86	347
B. Central Hispano	250	3.710	3.975	7,14	1.510.305
Commerzbank	5	6.090	6.000	-1,48	118
<b>ELECTRICAS</b>					
Aguas de Barcelona	500	6.280	6.300	0,32	23.795
Cantábrico	1.000	6.680	6.670	-0,15	43.683
Eléc. R. Zaragoza	500	6.140	6.000	-2,28	9.059
Endesa	200	2.705	2.800	3,51	1.527.651
Enher	1.000	3.140	3.050	-2,87	5.051
E. de Viesgo	1.250	5.690	5.580	-1,93	676
Fecsa	1.000	1.270	1.255	-1,18	325.849
Gas Natural SDG	500	7.900	7.790	-1,39	79.090
Gas y Electricidad	1.000	11.000	10.890	-1,00	34.998
Iberdrola	500	2.005	1.970	-1,75	2.097.625
Salto del Nansa	1.500	10.800	---	---	---
Sevillana	500	1.425	1.440	1,05	230.558
Unión Elec. Fenosa	500	1.460	1.440	-1,37	1.159.937
<b>ALIMENTACION</b>					
Azucarera Españ.	500	7.150	---	---	---
Baron de Ley	100	2.880	2.880	---	5.655
Bodegas Riojanas	100	1.420	1.420	---	6.393
Bodegas y Bebidas	1.000	5.890	5.700	-3,23	100
Campofrío S.A.	500	8.330	8.600	3,24	25.749
Cia. Vinícola N. Esp.	200	4.030	4.080	1,24	970
Ebro Agrícolas	100	2.680	---	---	---
El Aguila S.A.	500	598	593	-0,84	35.244
Koipe	1.000	10.700	10.750	0,47	504
Puleva-Uniasa	500	5.430	5.480	0,92	70.198
Tabacalera	500	12.350	12.500	1,21	72.982
Viscofán	100	3.825	4.200	9,80	171.469
<b>COMERCIO Y SEGUROS</b>					
AGF U. Fénix	100	1.690	1.785	5,62	26.600
Adolfo Domínguez	100	4.425	4.455	0,68	6.927
Aldeasa	200	3.230	3.250	0,62	25.036
Azkoyen	1.000	16.100	16.260	0,99	6.830
Catalana Occ.	250	7.760	7.700	-0,77	4.707
Continente	100	2.865	2.935	2,44	72.784
Corp. Mapfre	500	4.040	4.050	0,25	76.767
<b>BANCOS (Continued)</b>					
Cortefiel	100	3.060	3.040	-0,65	5.096
Finanzauto	350	1.360	1.395	2,57	12.020
Mapfre Vida	500	5.360	5.380	0,37	21.446
Picking Pack	25	101	105	3,96	1.532.938
Pryca	100	2.270	2.365	4,19	263.339
<b>CONSTRUCCION</b>					
ACS	250	3.690	3.810	3,25	103.247
Agromán	100	706	710	0,57	46.920
Bami S.A.	500	519	530	2,12	67.835
Cementos Portland	500	7.660	7.900	3,13	353
Construcciones Lain	100	293	297	1,37	131.027
Cristalería Españ.	1.000	11.700	11.680	-0,17	4.968
Dragados	500	3.245	3.290	1,39	123.814
Filo	500	409	422	3,18	95.130
Financiera y Minera	500	2.600	2.630	1,15	5.482
Fomen. Cons. Contr.	1.000	5.800	6.070	4,66	45.947
Grupo Acciona	1.000	24.860	24.600	-1,05	9.681
Hisalba	1.000	2.095	2.095	---	425
Huarte	500	683	698	2,20	160.740
Inmob. Zabálburu	1.000	1.290	1.290	---	10.806
I.Urbis	500	1.440	1.495	3,82	151.363
Lafarge Coppee	25	9.900	9.800	-1,01	454
Metrovacesa	500	6.870	6.890	0,29	15.964
Obrascón	500	825	835	1,21	10.310
Portl. Valderrivas	500	13.700	13.890	1,39	976
Prima Inmobiliaria	1.000	1.385	1.385	---	6.240
Sotogrande S.A.	100	328	336	2,44	149.132
Uniland	1.000	9.050	9.100	0,55	125
Uralita S.A.	440	1.740	1.785	2,59	274.468
Urbas	500	212	---	---	---
Valenciana Cementos	200	2.980	2.990	0,34	4.845
Vallehermoso	500	4.670	4.780	2,36	100.334
Vidrala	500	6.810	6.830	0,29	2.744
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>					
Cía. Gener. Invers.	125	129	138	6,98	21.401
Cofir	400	815	824	1,10	324.152
Corp. Banesto	500	1.380	1.425	3,26	4.802
Dinamia	500	2.435	2.440	0,21	15.912
<b>PAPELERAS Y TEXTILES</b>					
Empr. Nac. Celulosas	750	2.075	2.160	4,10	74.035
European Paper	500	73	77	5,48	64.675
Iberpapel	100	2.000	2.000	---	25.623
Papelera Españ.	500	85	87	2,35	64.838
Sarrió	500	552	561	1,63	113.598
Seda Barcelona	500	405	411	1,48	29.424
Sniace	500	294	298	1,36	306.105
Tableros de Fibra	500	2.095	2.125	1,43	19.484
Tavex Algodonera	500	2.040	2.050	0,49	51.265
Unipapel	500	3.190	3.195	0,16	600
<b>QUIMICAS Y ENERGIAS</b>					
BP Oil España	1.625	8.150	8.060	-1,10	1.067
Bayer	5	5.400	5.880	8,89	8.824
Carburos Metálicos	1.000	7.550	7.530	-0,26	159
Cepsa	500	4.600	4.650	1,09	8.395
Ercros	60	148	155	4,73	794.149
E. I. Aragonesas	500	1.020	1.015	-0,49	30.013
Faes	350	6.780	6.930	2,21	9.925
Grupo Fosforera	1.000	205	205	---	9.050
Miquel y Costas	500	5.920	6.060	2,36	3.586
<b>OTROS SERVICIOS</b>					
Abengoa	500	7.310	7.500	2,60	1.488
Corp. Finan. Alba	1.000	16.050	16.230	1,12	24.157
Grupo Anaya	500	2.800	2.800	---	123
Indo Intern.	1.000	6.300	6.340	0,63	5.309
Midesa	100	1.885	1.900	0,80	34.726
Prosegur	100	1.530	1.490	-2,61	299.442
Sol Meliá	100	6.100	6.330	3,77	42.715
Tele Pizza, S.A.	100	12.300	12.900	4,88	30.146
<b>DIVISAS</b>					
	Compra	Venta			
1 CORONA DANESA	22,212	22,256			
1 CORONA NORUEGA	20,643	20,685			
1 CORONA SUECA	19,161	19,199			
1 CHELIN AUSTRIACO	12,023	12,047			
1 DOLAR AUSTRALIANO	99,283	99,481			
1 DOLAR CANADIENSE	106,968	107,182			
1 DOLAR USA	152,461	152,767			
1 DRACMA GRIEGO	0,535	0,536			
1 ESCUDO PORTUGAL	0,827	0,829			
1 E.C.U	167,128	167,462			
1 FLORIN HOLANDES	75,041	75,191			
1 FRANCO BELGA	4,100	4,109			
1 FRANCO FRANCES	25,279	25,329			
1 FRANCO SUIZO	104,055	104,263			
1 LIBRA ESTERLINA	250,616	251,118			
1 LIBRA IRLANDESA	216,678	217,112			
1 MARCO ALEMAN	84,583	84,753			
1 MARCO FINLANDES	27,939	27,995			
1 YEN JAPONES	1,157	1,159			
100 LIRAS ITALIANAS	8,604	8,622			

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores.  
Tno. (96) - 384- 6436 de 17h. a 20h.



### LA ENCICLOPEDIA DE LA BOLSA y del Inversor Financiero

Autor: José Ramón Cano Rico  
Corredor de Comercio Colegiado  
Editorial Tecnos

P.V.P. 3.000 pts.

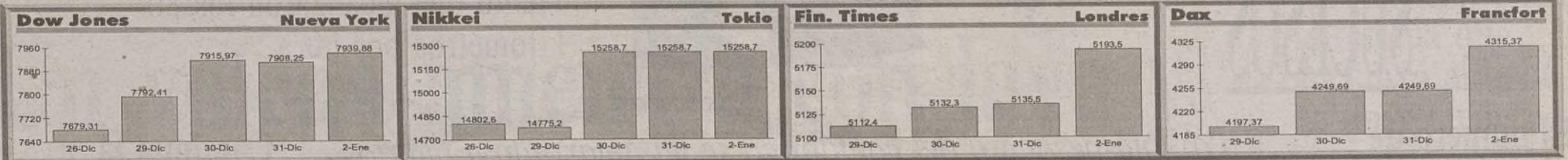
### LA PRIMERA ENCICLOPEDIA MULTIMEDIA DE LA BOLSA

- CD-ROM con vocabulario bursátil y financiero
- Diccionario Financiero en tres idiomas
- Calculadora financiera y bursátil
- Programa de análisis y gráficos y gestión de carteras McBase, de fácil actualización.

CONOZCA A FONDO LA BOLSA



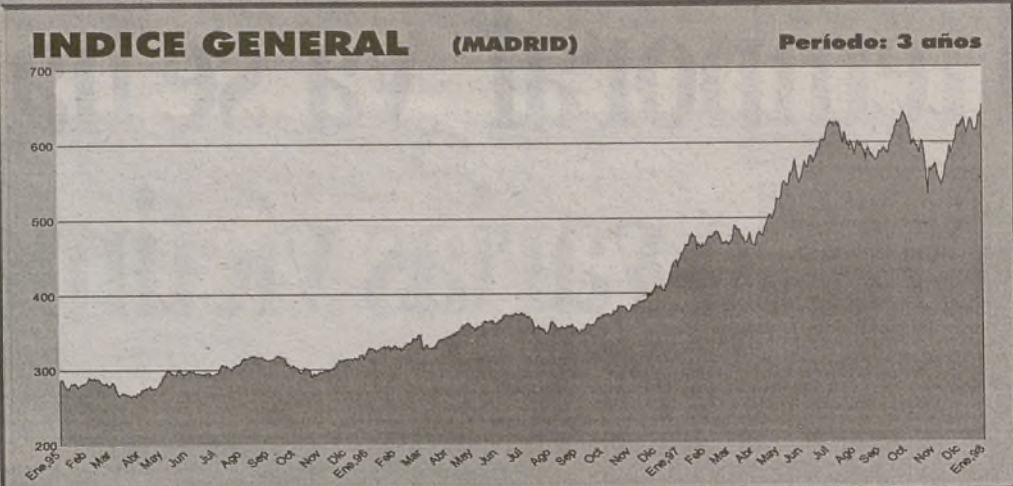
BOLSAS EXTRANJERAS



BOLSAS NACIONALES (CORROS)

MADRID

	NOMINAL	HOY	DIF.
<b>ALIMENTACION</b>			
Naarden I.	1.000	---	---
OMSA	250	765,00	3,00
Pascual Hnos	250	---	---
San Miguel	3.000	---	---
United Dutch	500	---	---
<b>COMERCIO Y SEGUROS</b>			
Coitra B	500	---	---
<b>CONSTRUCCION</b>			
Ah. Familiar	1.000	---	---
Alcázar	500	---	---
Asland Catal	500	---	---
Inmb. Valenc.	500	---	---
I. Del Sur	1.000	---	---
Max. Cent. Leisa	250	---	---
Obras y S.P.	500	---	---
Vías y Const.	1.000	---	---
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			
Bansaliber	750	7.960,00	45,00
Banzano	500	---	---
Baseibar	1.000	---	---
Bolhispania	1.000	---	---
Carrosa	500	7.151,00	---
Ceivasa	500	7.150,00	---
Ceivasa A	1.000	---	---
Chafisa	1.000	---	---
Fiponsa	500	6.700,00	-35,00
Inverpastor	1.000	---	---
Inv. Herrero	500	---	---
Inv. Val. Americ.	1.000	---	---
I. Lealtad	500	---	---
Mobinversora	1.000	---	---
Norvasa	350	3.250,00	---
Renfila	500	---	---
Rentinver	1.000	---	---
Union Europ.	1.000	---	---
<b>NAVEGACION Y PESCA</b>			
Fletamentos-B	1.000	---	---
Pescanova	1.000	1.580,00	---
Transmedit.	500	---	---
<b>PAPELERAS Y TEXTILES</b>			
Pap. Navarra	1.000	---	---
<b>QUIMICAS Y ENERGIAS</b>			
Esp. Oxígeno	1.000	---	---
Faes	500	---	---
Gassol	500	---	---
Nicas	155	---	---



MADRID (Cont.)

	NOMINAL	HOY	DIF.
U. Resinera	1.000	---	---
<b>MINERAS</b>			
H. Coto Corte	200	---	---
H. Vas. Leones.	500	---	---
M. Tormaleo	1.000	---	---
Ponferrada	25	12,00	---
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Aforasa	500	---	---
Cobra	500	---	---
Iber. Frio	1.000	---	---
Metalogenia	500	---	---
Moulinex Esp	1.000	---	---
<b>AUTOMOVIL</b>			
Fasa Renault	1.000	---	---
<b>OTROS SERVICIOS</b>			
Inypsa	1.000	---	---
Prim S.A	500	---	---
Vidr. Leonesa	1.000	2.500,00	-24,00

AMPLIACIONES DE CAPITAL

	F.COMIENZO	FFINAL	NVAS.	ANTIGAS.	ANT.	ULT.
CEVASA	1-dic-97	31-dic-97	1	25	7.500,00	---
INV.VILLA P	9-dic-97	9-ene-98	1	10	---	---

DIVIDENDOS

VALOR	CONCEPTO	BRUTO	NETO	PAGO
ELECNOR	A CUENTA	35,00	26,25	2/01/98
ACERINOX	A CUENTA	100,00	75,00	2/01/98
FL.PONFERRA	A CUENTA	60,00	45,00	2/01/98

INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Periodo	TAE (Bancos)	TAE (Cajas)	Indic. CEEA	Rent. Deuda P.	Mibor año
Diciembre 96	8,025	8,345	9,250	7,098	5,994
Enero 97	7,753	8,255	9,000	6,738	5,491
Febrero 97	7,337	7,922	8,625	6,387	5,580
Marzo 97	7,216	7,568	8,500	6,155	5,788
Abril 97	7,068	7,355	8,250	5,981	5,504
Mayo 97	6,971	7,266	8,000	5,815	5,170
Junio 97	6,717	6,949	7,820	5,680	5,101
Julio 97	6,624	6,824	7,625	5,600	5,125
Agosto 97	6,989	6,687	7,750	5,552	5,211
Septiembre 97	6,463	6,580	7,625	5,410	4,990
Octubre 97	6,384	6,662	7,500	5,282	4,985

FUTUROS IBEX-35

FECHA	ANTERIOR	APERTURA	MAXIMO	MINIMO	ULTIMO	C/NEG.
16 Ene. 1998	7.266,50	7.300,00	7.495,00	7.300,00	7.485,00	15.171
20 Feb. 1998	7.287,00	7.380,00	7.460,00	7.380,00	7.502,50	65
20 Mar. 1998	7.317,00	7.360,00	7.360,00	7.360,00	7.535,50	98

FUTUROS BONO NOCIONAL 10 AÑOS

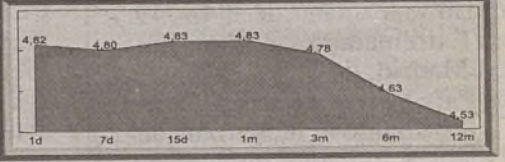
FECHA	ANTERIOR	APERTURA	MAXIMO	MINIMO	ULTIMO	C/NEG.
15 Mar. 98	105,68	---	105,90	105,41	105,87	17.472

METALES

	Pas./gr.	Dif.
Oro Manufacturado	1.581,15	5,17
Plata Manufacturada	39,97	-0,32
Platino	2.797,00	31,00
Paladio	1.469,52	12,41

INTERBANCARIO (MIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
A un día	4,82	-0,18
A una semana	4,80	-0,05
A quince días	4,83	-0,07
A un mes	4,83	-0,07
A tres meses	4,78	-0,03
A seis meses	4,63	-0,05
A un año	4,53	-0,01



FONDOS

	ULTIMO	DIF.	FIN/97
<b>DINERO</b>			
Altas F.I.A.M.M	174.868,86	31,99	174.836,87
A.B. Dinerplus	202.133,97	16,74	202.117,23
BBV Diner Renta	155.530,24	---	155.530,24
BBV Dinero	270.068,63	---	270.068,63
Bankpyme Fondval.	119.646,60	23,60	119.623,00
Bex-Diner	177.975,20	274,65	177.975,20
B.K.Fondo Monetar.	238.397,49	20,41	238.377,08
Caixa Galicia Din.	132.546,14	30,36	132.515,78
Cavaldiner	219.257,10	---	219.257,10
Cavaldiner Oro	136.621,40	---	136.621,40
Citimoney	186.204,22	17,31	186.186,91
Cuentafondo FIAMM	203.657,36	15,29	203.642,07
C.F.Oro Bankinter	165.711,63	13,99	165.697,64
C.F.Oro I Bankint.	163.788,14	13,63	163.774,51
DB Diner FIAMM	167.176,99	18,75	167.158,24
DB Diner II	122.289,48	11,63	122.277,85
Diner BM FIAMM	204.297,15	16,92	204.280,23
Dineractivo	209.094,21	10,56	209.083,65
Dineratlantico	211.432,37	16,88	211.415,49
Dinercoop	160.988,71	---	160.988,71
Dinernavarra	180.666,23	31,72	180.634,51
Eurovalor III	225.068,25	---	225.068,25
Fondbarclays Dine.	156.756,92	12,41	156.744,51
Fondimo	253.032,31	17,64	253.014,67
Fondirecto	190.777,00	463,80	190.777,00
Fondmadrid	222.312,26	39,53	222.272,73
Fondpostal Moneta.	255.959,11	---	255.959,11
Fonpenedes FIAMM	1.220,38	0,27	1.220,11
Ibercaja Dinero	223.830,91	12,62	223.818,29
Kutzarent	208.466,64	---	208.466,64
Multif. B. Pastor	39.834,24	---	39.834,24
Santander Tesoreri	222.371,83	29,69	222.342,14
Su. Sant. FIAMM	227.858,00	35,74	227.822,26
<b>DIVISA EXTRANJERA</b>			
BM Dinerdivisa	1.498,62	0,65	1.497,97
Madrid Divisa FIM	1.449,43	0,58	1.448,85
<b>FONDTESOROS</b>			
Ahorro Corp.Cuenta	186.641,20	41,58	186.599,62
Ahorro Corp.Deuda	1.925,26	-0,75	1.926,01
BBV Activos-FIAMM	184.821,67	---	184.821,67
BBV Deuda Fondtes.	21.201,30	---	21.201,30
BM Fondtesoro	1.907,71	-3,44	1.911,15
Cuentafondo Renta	1.851,55	-2,50	1.854,05
Dinermadrid-FIAMM	185.093,14	34,53	185.058,61
Fondeuda Ahorro	20.695,31	---	20.695,31
Fondeuda Efectivo	201.380,67	---	201.380,67
Ibercaja Dinero II	167.774,06	16,21	167.757,85
Invermadrid FIM	1.971,94	-0,69	1.972,63
Madrid Deuda Fondt	1.416,90	-1,12	1.418,02
Mapfre Fondtesoro	1.843,37	---	1.843,37
Santander Dinero	182.283,24	22,64	182.260,60
<b>MIXTO RENTA FIJA</b>			
Ahorrofondo	5.939,17	-10,29	5.949,46
Alhambra F.I.M.	2.112,49	-3,66	2.116,15
BM Garantizado	1.460,36	-2,61	1.462,97
Foncenhis, F.I.M.	1.623,20	-2,07	1.625,27
Fondejecutivos	187.913,44	1.622,70	189.536,14
Fonpastor	2.842,73	---	2.842,73
Fonpenedes Mixto	1.388,66	-4,32	1.392,98
Inversabadell	2.419,68	---	2.419,68
Renta 4 Internacional	1.178,53	6,23	1.172,30
<b>MIXTO RENTA VARIABLE</b>			
Argentaria Global	1.454,28	3,06	1.454,28
BBV Inversion 94	1.440,49	---	1.440,49
Eurovalencia VCG	964,83	12,65	952,18
Eurovalor 4 FIM	27.238,32	---	27.238,32
Eurovalor I	463,30	---	463,30
Fonbolsa	30.797,72	---	30.797,72
Fonfomento FIM	14.618,89	---	14.618,89
Fonpatrimonio	20.923,39	---	20.923,39
Renta 4 Bolsa	1.892,98	-6,40	1.899,38
<b>RENDA FIJA</b>			
BBV Ahorro	1.593,86	---	1.593,86
BBV Fondvalencia	18.053,66	---	18.053,66
BBV Interes	1.456,63	---	1.456,63
BBV Renta	2.362,68	---	2.362,68
BBV Renta 91	1.562,54	---	1.562,54
BM Dinerbolsa	1.340,51	-1,02	1.341,53
Credipas deuda	1.686,05	---	1.686,05
Cuentafondo Ahorro	2.046,77	3,06	2.043,71
Eurovalor II	865,86	---	865,86
Fonbanesto	2.256,33	-0,30	2.256,63
Foncaixa 10	2.024,19	-0,87	2.025,06
Foncaixa 11	2.138,46	-0,97	2.139,43
Foncaixa 2	2.821,68	-1,26	2.822,94
Foncaixa 6	100.000,00	---	100.000,00
Foncaixa 8	1.934,83	-0,82	1.935,65
Foncaixa 9	1.948,17	-0,84	1.949,01
Foncrecimiento	130.646,59	---	130.646,59
Fondcomercio Diner	178.370,17	---	178.370,17
Fondpostalantico	2.503,71	-1,42	2.505,13
Fondpostal	2.716,79	---	2.716,79
Fondpostal Divisas	2.995,10	---	2.995,10
Fonpenedes FIM	1.331,46	0,39	1.331,07
Fonrenta Fija FIM	16.835,98	---	16.835,98
Fonsabadell	2.569,89	---	2.569,89
Fonsabadell II	2.379,69	---	2.379,69
Fontesoreria	10.805,15	---	10.805,15
Hispadiner	2.997,33	-3,34	3.000,67
Iberahorro	2.292,61	0,01	2.292,60
Ibercaja Futuro	1.283,33	-0,13	1.283,46
Interes Diario BCH	1.175,59	0,04	1.175,55
Madrid Premiere	1.648,52	-0,84	1.649,36
Renta 4 Ahorro	1.686,75	2,67	1.684,08
Rentifondo	3.203,25	-4,43	3.207,68
Rural Gijon deuda	14.992,63	---	14.992,63
Santander Ahorro	2.286,18	0,20	2.285,98
S. Sant. 2 FIM	2.250,41	0,08	2.250,33
<b>RENDA VARIABLE</b>			
Cuentafondo Bolsa	1.508,29	6,58	1.501,71
Fonbanif	1.720,43	-6,05	1.726,48
Foncaixa V	3.343,00	-29,63	3.372,63
Fondhispano	2.446,96	-3,10	2.450,06

Sunset Data Release

Sistemas de Información Financiera

Tno. 96-384 64 36

- Conexión con Mercado Continuo y Renta Fija en tiempo real
- Bolsas Extranjeras y Futuros vía satélite
- Páginas de Bolsa y Mercados Financieros
- Diseño y Montajes de Salas de Bolsa





La costa gallega, sobre todo desde Fisterra a Bares, registró rachas de viento que alcanzaron los 80 kilómetros por hora

## El número de víctimas en las carreteras en 1997 aumentó en diez comunidades

Efe-Madrid

El número de víctimas mortales en las carreteras españolas durante 1997 aumentó en diez comunidades autónomas y descendió en siete respecto al año anterior, según el balance hecho público ayer por la Dirección General de Tráfico.

Así, el número de muertos en accidente de tráfico se incrementó en Andalucía, al pasar de 599 a 617 al finalizar el año; en Aragón, donde el aumento fue especialmente notable, ya que en 1996 se contabilizaron 122 víctimas y en el año recién acabado 192; y en Asturias, con 122, un muerto más que el ejercicio anterior.

También creció el número de personas que perdieron la vida en las carreteras en Canarias (de 112 se pasó a 118), en Cantabria (de 32 a 42), en Castilla y León (de 465 a 470), de Galicia (de 432 a 435), de Murcia (de 82 a 101), de Navarra (de 68 a 76) y de La Rioja (de 43 a 52). El número de víctimas descendió en Baleares de 127 a 100; en CLM, de 352 a 330; en Cataluña, de 533 a 518; en la Comunidad Valenciana, de 364 a 349; en Extremadura, de 143 a 134; en Madrid, de 250 a 242; y en el País Vasco, de 153 a 136.

En cuanto al número de accidentes, el mayor número correspondió a Andalucía, con 536 siniestros registrados el pasado año.

## Alicante: portaban cocaína con aspecto similar a los granos de café

Efe-Alicante

La Policía Nacional detuvo en Alicante a dos personas que, al parecer, habían sometido algunas cantidades de cocaína a diversos tratamientos para dar a esta sustancia estupefaciente un aspecto similar al que presentan los granos de café.

El resultado fue la detención de dos jóvenes, E.C.R. y R.V.B., de 24 y 25 años de edad, quienes portaban una bolsa que contenía cuatro paquetes con dos kilos de una sustancia que simulaba ser café. Agentes de la Unidad de Drogas y Crimen Organizado determinaron que el contenido «pudiera ser cocaína», que, tras haber sido sometida a procesos químicos, permitía ofrecer un aspecto parecido al de este fruto.

## La flota pesquera del cantábrico se ha amarrado a puerto

# El temporal ya se ha cobrado varias víctimas

El temporal de viento que desde el jueves azota el norte con vientos de hasta 70 kilómetros por hora se cobró ayer varias víctimas y provocó numerosos daños materiales en paseos marítimos de Cantabria y el País Vasco, así como el amarre a puerto de toda la flota pesquera del Cantábrico.

Efe-Madrid

El fuerte viento, que seguirá afectando toda la zona cantábrica y Navarra hasta el próximo lunes, según las previsiones del Instituto Nacional de Meteorología, causó en Asturias la muerte de un agricultor de 67 años. Ramiro Bobes Rodríguez falleció al caérsele encima el muro de una nave para estabulación de ganado vacuno que estaba construyendo en una finca de su propiedad, en el municipio de Siero. Además, un trabajador perdió la vida al caer desde el tejado de una nave industrial en el polígono de Lograzana, en el concejo asturiano de Carreño.

En Asturias, el temporal obligó a amarrar a puerto la mayor parte de la flota pesquera y provocó el hundimiento de diez embarcaciones en Puerto de Vega (Navia). Según el director



El temporal cantábrico ha causado grandes destrozos.

regional del Pesca del Principado de Asturias, Pablo Sánchez Miyar, el valor de los diez barcos hundidos ronda los cien millones de pesetas.

En Galicia, la flota también permaneció amarrada en los distintos puertos de la costa por las fuertes rachas de viento y a las condiciones adversas del estado de la mar. Según Protección Civil, la costa gallega, sobre todo desde Fisterra a Bares, registró rachas de viento que alcanzarán los 80 kilómetros

por hora, aunque las inclemencias climáticas no afectaron gravemente a la Comunidad. En Santander, el fuerte oleaje causó anoche destrozos en algunas calles y en el paseo marítimo de Castro Urdiales y obligó a que la flota de cuatro puertos pesqueros permanezca amarrada debido al mal tiempo. En Castro Urdiales el oleaje reventó el asfaltado de los últimos metros de la calle Siglo XX, recién reparada por el Ayuntamiento.

## Proliferan los casos de malos tratos a mujeres en España

Efe

Un vecino de la localidad malagueña de Alhaurín el Grande acusado de maltratar a su mujer ha ingresado en la prisión provincial de Alhaurín de la Torre por orden del juez, informaron fuentes policiales. J.S.F., de 30 años, fue detenido el pasado lunes después de que supuestamente agrediera a su mujer el día de Navidad y le causara lesiones por las que tuvo que ser atendida en el centro de salud del municipio.

Por otra parte, los vecinos de Sant Jaume dels Domenys se manifestarán mañana contra Josep Maria Calvet, que hace

dos semanas prendió fuego a la casa en la que dormían una mujer y sus dos hijos, tras la negativa de esta a mantener relaciones sentimentales. La manifestación ha sido convocada por el ayuntamiento de esta localidad en repulsa contra el presunto agresor, que el pasado verano ya intentó quemar la vivienda.

A raíz de esta última agresión, el consistorio ha declarado a Josep Maria Calvet, persona «non grata» y espera que la manifestación sirva para que la justicia evite que pueda volver al pueblo «al menos en los cinco o seis próximos años», según ha explicado su alcalde Magí Pallarés (CIU).

Asimismo, el titular del juzgado de instrucción número 1 de Tarragona ha ordenado el ingreso en prisión de Federico A.D., como presunto autor de la paliza recibida por su mujer, quien tuvo que ser atendida en un centro hospitalario de esta ciudad durante la madrugada del fin de año. Según informaron fuentes policiales, el detenido llegó al domicilio familiar sobre las cinco de la madrugada y comenzó a golpear a su esposa en presencia de sus hijos. Ante los gritos de la auxilio de la mujer, fueron los vecinos los que avisaron a la Policía, y poco después, los agentes detuvieron al marido.

## Continúa la búsqueda de los tripulantes del pesquero "Azgani"

Efe-Las Palmas

Los equipos de salvamento reanudaron ayer, al amanecer, la búsqueda de los quince tripulantes del pesquero marroquí «Azgani», hundido a primera hora del jueves, 1 de enero, a 270 kilómetros al sureste de la isla de Gran Canaria, informaron fuentes del Centro de Salvamento Marítimo de Las Palmas.

El remolcador de la Sociedad Estatal de Salvamento y Seguridad Marítima «Golfo de Vizcaya» que zarpó el jueves del puerto de La Luz, en Las Palmas, el remolcador de la Armada «Las Palmas», y un avión «fokker» del Servicio de Búsqueda y Salvamento (SAR) rastrean la zona hacia la que pudieron derivar el pesquero y sus tripulantes.

Hasta las diez de ayer por la mañana, los equipos de búsqueda no habían localizado a ningún tripulante del pesquero artesanal marroquí.

Un portavoz del Centro de Salvamento Marítimo dijo que el jueves alertaron los servicios de rescate tras conocer indirectamente el suceso, a través de la conversación entre pesqueros desde la emisora costera, por lo que el inicio de las operaciones de auxilio se demoró hasta las 10,00 de la mañana, seis horas después del hundimiento.

### El naufragio debió de ser inmediato

El naufragio del «Azgani» debió de ser inmediato, explicó el portavoz, pues había pedido auxilio al pesquero marroquí «Alif» a causa de una vía de agua, y en pésimas condiciones meteorológicas, con muy mala mar, dijo.

La tripulación del «Alif» llegó a ver la luz del «Azgani» y lo tenía en el radar, pero lo perdió repentinamente cuando navegaba en su auxilio, por lo que consideran que el hundimiento tuvo que ser inmediato, precisó el portavoz.

Durante la jornada del pasado jueves quince pesqueros en convoy ayudados por un avión del Servicio de Búsqueda y Salvamento (SAR) rastrearon las aguas del caladero canario-sahariano par buscar a los tripulantes del pesquero desaparecido.

Aunque las condiciones meteorológicas previstas para el día de ayer en la zona de rastreo fueron de mar de fondo, se trabajó con bastante buena visibilidad para las tareas de localización de los tripulantes del «Azgani» desde el avión, informaron fuentes del SAR.



*La expulsión provocó algunos incendios controlables en una zona boscosa*

# Un volcán amenaza con lava y cenizas la ciudad de México

**Efe-México**

El volcán Popocatepetl, a 75 kilómetros al sureste de la capital mexicana, expulsó ayer a la atmósfera lava y cenizas, informó el Centro Nacional de Prevención de Desastres (CENAPRED). Un estruendo acompañado de un leve sismo precedieron a la expulsión de ligeras cantidades de lava por la cara sur del cono, además, se elevó una columna de humo negro a una altura de unos 3.000 metros.

El vulcanólogo de la Universidad Autónoma de Puebla, indicó que hubo una expulsión mínima de material incandescente que originó algunos incendios «controlables» en la zona boscosa del Popocatepetl.

El «evento explosivo moderado» se produjo a las 18.27 horas (00.27 GMT) y la fase más intensa tuvo una duración de un minuto y medio, informó el Sistema Nacional de Protección Civil de la Secretaría de Gobernación.

El CENAPRED informó que el resto de parámetros medidos en torno al volcán no presentaban alteraciones, por lo que se mantiene la situación de alerta, agregó que por el momento no ha sido necesario evacuar a ninguna población, incluso a los que se encuentran asentados a 11 kilómetros de Popocatepetl.

El sistema de Protección Civil en Puebla, oriente del país, informó que no se descartaba la caída de ceniza en las próximas



El volcán Popocatepetl ha empezado a expulsar de nuevo lava y cenizas.

horas.

El Popocatepetl, con altura de 5.452 metros sobre el nivel medio del mar, está ubicado en los límites estatales de Puebla, México, Morelos y Tlaxcala, en el centro del país.

Entró en actividad en diciembre de 1994 y después de una fase de relativa calma volvió a registrar explosiones, siendo la del 30 de junio de 1997 la más intensa, cuya exhalación de cenizas

alcanzó a parte de las ciudades en los estados de Morelos, Puebla y la capital mexicana.

El CENAPRED informó que mantiene la vigilancia permanente del volcán y por lo pronto señaló que los niveles de microsismicidad se encuentran dentro de los parámetros normales, sin que represente peligro para la población.

En las zonas de alto riesgo que podría afectar una contingencia

volcánica viven al menos 300.000 personas, y en general unas 500.000 ubicadas en diversos puntos a las faldas de «Don Goyo», como también llaman los lugareños al volcán.

La exhalación de lava y cenizas de ayer fue parecida a la registrada el pasado día 24 de diciembre, cuando también hubo expulsión de lava y la columna de ceniza alcanzó unos 2.000 metros.

## Muere un joven en Madrid tras bañarse en un río durante la celebración de Nochevieja

**Efe-Madrid**

Un joven de 17 años murió en la madrugada del primer día del año en la localidad madrileña de Alcalá de Henares después de bañarse en el río y esperar en su orilla a que se le pasara la borrachera, informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

A falta de que se conozcan los resultados de la autopsia al cadáver de Francisco G.C. para confirmar las causas exactas de su fallecimiento, todo parece indicar que el joven falleció debido al frío y a un excesivo consumo de alcohol cuando celebraba la Nochevieja.

El cadáver fue encontrado a mediodía de ayer tendido a orillas del río Henares, en una zona conocida como «La Isla», por un hombre que paseaba por

el lugar y que en un primer momento pensó que el joven estaba dormido. Cuando intentó despertarlo, comprobó que el joven estaba muerto, tras lo que alertó a la Policía de Alcalá de Henares. Los testimonios de sus familiares y amigos indicaron que el joven estuvo en su casa hasta la una de la madrugada de ayer y que, después, estuvo con un grupo de unos ocho amigos en distintos locales y bares de Alcalá. Sobre las cuatro de la madrugada, el grupo decidió acercarse al río para ver «la crecida», pero Francisco, que había consumido gran cantidad de alcohol, se arrojó al agua. Sus amigos le rescataron e intentaron convencerle para que se marchara con ellos, pero el joven insistió en quedarse hasta que se le pasara la borrachera.

## Piden responsabilidades por la muerte de la anciana de Laracha

**Efe-La Coruña**

Evencio Ferrero, concejal del BNG en Carballo, anunció su intención de exigir responsabilidades por la muerte de una anciana en la noche de fin de año, que quedó atrapada en el lodo de las inmediaciones de un tramo de autopista recién inaugurado.

La mujer, Gumersinda Marta García fue encontrada en la noche del día 1 con el barro hasta los muslos. La mujer, vecina de Laracha, de 77 años, cruzó la autovía A-55, entre Coruña y Carballo, sobre las 17,30 horas del pasado 31 de diciembre, por una pista de servicio de esta autovía que todavía se encuentra sin urbanizar. Pese a que la encontraron, inconsciente, a las 00,15 horas del primer día del 98, murió camino del Hospital Juan Canalejo.

Según Evencio Ferrero,

miembro de la plataforma vecinal que se opone al peaje en esta vía de comunicación, la familia de la mujer, que fue enterrada ayer por la tarde, no descarta presentar acciones legales por el suceso.

El pasado martes se inauguró por, Manuel Fraga, el último tramo de esta autovía, a pocos metros de donde murió Gumersinda. Manuel Loureiro, que participó en las labores de búsqueda de la anciana, ha explicado que Gumersinda realizaba un recorrido que la llevaba a la finca de sus hijos. «Se metió en un lugar del que fue imposible salir, intentó salir como pudo, la encontramos con una manga de la chaqueta por fuera... y todavía con vida». «Es una vergüenza cómo han terminado la autovía, para inaugurar trabajan de noche o como sea, sólo importa el dinero y luego pasa lo que pasa».

## Gran nerviosismo entre la familia que encontró al bebé en un vertedero

**Efe-Lorca**

Josefa Andreo, la madre del cazador que encontró al bebé abandonado en una escombrera de Totana (Murcia), recordó ayer los nervios vividos por la familia cuando su hijo Andrés Crespo comunicó el hallazgo, ya que regresó «sólo a la media hora de salir de casa, y había disparado a una liebre cuando encontró al bebé».

Josefa Andreo comentó que a su hijo «todavía no se le ha pasado el susto», y señaló que él llegó gritando: «Un crío, un crío», por lo que «en un principio pensé que había matado a algún niño con la escopeta, porque vino muy nervioso, le temblaba la voz, y no podía ni hablar, pues estaba casi llorando». La madre de Andrés Crespo señaló que «al llegar lo primero que comentó es que había encontrado un bebé en una bolsa de plástico mientras cazaba, y decidimos llamar a la Guardia Civil desde casa de mi cuñada porque yo no tengo teléfono», según fuentes de la emisora «Dial Guadalentín», de Totana. «Después, mis dos hijas y mi hijo -añadió- se fueron al lugar de los hechos con una manta, mientras yo esperé a la Guardia Civil en casa, e informé del lugar del suceso».

Sobre el estado de ánimo de su hijo, la madre indicó que «Andrés está muy nervioso, él no quiere ni hablar con los medios de comunicación, ni que lo fotografien, ni que sepan quién es, porque tiene miedo de que los padres del bebé quieran encontrarlo». La tía del cazador señaló que se encontró al niño desnudo, con sangre en el cuerpo, dentro de una bolsa con dos asas que destapó. El bebé ha sido bautizado con el nombre de Manuel Jesús Ruiz Sánchez, informó ayer el pediatra Santiago Alfayate, que estaba de guardia en el hospital Rafael Méndez de Lorca, cuando ingresó.

Manuel Jesús fue encontrado en una escombrera del paraje de Los Marcos, en la pedanía totanera de El Raiguero, por Andrés Crespo. El niño, que ingresó a las 19,30 horas del jueves por urgencias, tenía unas seis horas de vida, estaba envuelto en una bolsa de plástico y en unas mantas puestas por los servicios de rescate.

Llevaba el cordón umbilical, todavía sangrante, atado con un hilo y sufría una hipotermia, producida por el frío, dijo el doctor Alfayate, que indicó que el bebé tenía más de 42 semanas de gestación, y pasó a una incubadora para resolverle los problemas de la hipotermia. Aún es pronto para determinar la raza o etnia del bebé, afirmó el médico que indicó que, de no haber sido encontrado, no hubiera sobrevivido mucho más tiempo debido al frío.





La imagen que aparece en el décimo de este sorteo corresponde a una escena del Retablo Mayor de la Catedral de Ciudad Real



## El sorteo de "El Niño" repartirá 63.000 millones la víspera de Reyes

El primer sorteo extraordinario de la Lotería Nacional de enero, la de «El Niño», que se celebrará como es tradicional la víspera de Reyes, el lunes día 5, repartirá en premios 63.000 millones de pesetas, la misma cantidad que en la edición de 1997, lo que supone el 70 por ciento de la emisión total.

El primer premio de este sorteo es de 240 millones de pesetas por serie, mientras que al segundo le corresponden 120 millones por serie y al tercero 30 millones de pesetas, también por serie.

Hay diez premios de dos millones de pesetas por serie. La emisión es de treinta series de 100.000 billetes cada una, al precio de 30.000 pesetas el billete, dividido en décimos de 3.000 pesetas. El total de la emisión es de 90.000 millones de pesetas. Este sorteo reparte un total de 37.710 premios por serie.

El sorteo no ofrece este año ninguna novedad respecto al de 1997. Su popularidad no alcanza la del «gordo» del 22 de di-

ciembre pero, sin duda, es el segundo más importante del año y las expectativas son altas. Los que no han tenido suerte en el sorteo de Navidad tienen su segunda oportunidad con «El Niño».

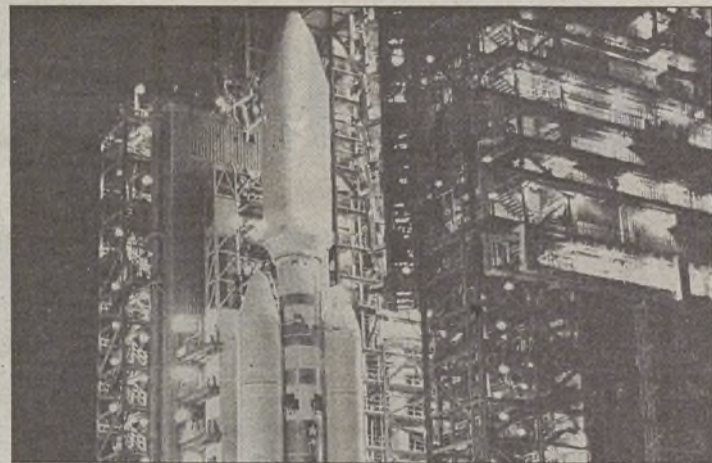
El sorteo comenzará a las 12,00 de la mañana y su duración es mucho menor que el de Navidad, ya que mientras aquel se prolonga casi tres horas, éste se desarrolla en treinta minutos. El dibujo del billete de este año para «El Niño» reproduce «una viñeta con «La adoración de los magos», con una escena del retablo mayor de la Catedral de Ciudad Real, realizada en el siglo XVI por el escultor renacentista Giraldo de Merlo. Según datos ofrecidos por la Organización Nacional de Loterías y Apuestas del Estado (ONLAE), hasta el momento ha sido difícil determinar con exactitud la fecha inicial de este sorteo.

Es en el año 1941 cuando se configura con personalidad y denominación propias, hasta convertirse en el segundo en im-

portancia de la Lotería Nacional. Los sorteos de «El Niño» empezaron a otorgar reintegros en 1942 y, desde 1946, premios de terminación y reintegro. Todos los sorteos se han celebrado ininterrumpidamente por el sistema antiguo o tradicional hasta 1965 y por el sistema moderno o de bombos múltiples desde el siguiente año.

Los primeros premios de «El Niño» en los últimos cinco años han sido: en 1993, el 76.372, que tocó íntegro en Cangas de Narcea (Asturias); en 1994, fue la localidad de Sort (Lérida) la agraciada en exclusiva, con el número 08.036; en 1995, el número 91.239 se repartió entre lugares como Jaén, Madrid y Valencia.

En los dos últimos años, los primeros premios también se repartieron. En 1996, el número 93.561 cayó en localidades como Santander, Sevilla y de nuevo Sort. El año pasado, 1997, el primer premio fue el 13.387 y se distribuyó en ciudades como Almería, Córdoba, Lógroño y Soria, entre otras.



## Tras los éxitos del 97, la NASA espera logros decisivos en el 98

La agencia espacial estadounidense (NASA) afrontará en 1998 el comienzo del montaje de la Estación Espacial Internacional Alfa, lo que se presenta con los mejores augurios después de haber logrado que 1997 fuera un año lleno de éxitos.

Una de las noticias del año, en todo el mundo, fue el aterrizaje y la misión del «Mars Pathfinder», con más de 16.000 fotografías de alta resolución e importantes datos sobre Marte. Pero aunque los grandes logros del «Pahtfinder» fueron lo más impactante, la agencia cumplió en 1997 un año lleno de satisfacciones. «La verdad es que todo nos fue muy bien, no podíamos pedir más», señaló a Efe un portavoz de la agencia estadounidense, quien confió en que las misiones de 1998 puedan ser igual de exitosas. La renovación del telescopio espacial «Hubble», la cooperación con Rusia, el aviso de la llegada de «El Niño», los preparativos para la estación espacial Alfa y el lanzamiento de nuevas misiones se desarrollaron con los mejores resultados y sin problemas.



## Advirtieron a Kennedy del riesgo de jugar al fútbol-nieve

Michael Kennedy, muerto el pasado miércoles, fue advertido antes del accidente del riesgo de practicar el fútbol americano en la nieve, según fuentes del centro de vacaciones de invierno de Aspen, en Colorado. Kennedy, de 39 años e hijo del asesinado senador Robert Kennedy, murió después de estrellarse contra un árbol, a pesar del auxilio médico que le prestaron inmediatamente después del accidente. Kennedy, que fue auxiliado cuatro minutos después del accidente, fue declarado muerto una hora después debido a las importantes lesiones que sufría en la cabeza y el cuello. La familia Kennedy pasa habitualmente sus vacaciones de fin de año en las montañas de Aspen y Michael era considerado un buen esquiador. El accidente ocurrió mientras Kennedy y un grupo de amigos practicaban una forma invernal del fútbol americano.

El primer premio de este sorteo es de 240 millones de pesetas por serie, mientras que al segundo le corresponden 120 millones por serie y al tercero 30 millones de pesetas, también por serie



## Malasia: desarrollan huesos artificiales para humanos

Científicos malasios desarrollarán un tipo de hueso artificial para humanos que no precisará ser sustituido con el paso del tiempo, según señaló el jefe del equipo de investigadores.

El nuevo hueso está compuesto básicamente de fosfato cálcico y es producto de una investigación de más de dos años llevada a cabo en la Universidad Sains Malaysia. «La decisión de investigar con el fosfato cálcico nació cuando comprobé que tenía gran dureza y no se rompía como otros productos de cerámica», explicó el doctor Radzali Othman, director del Departamento de Investigación de Materiales y Recursos Minerales del mencionado centro universitario.

Según las investigaciones hechas por el equipo de Othman, la cerámica elaborada con fosfato cálcico en combinación con otros productos es un 25 por ciento más dura y un 70 por ciento más resistente que



las otras desarrolladas hasta ahora.

El proyecto ha llamado la atención del Ministerio malasio de Ciencia y Tecnología que se ha comprometido a financiarlo.

## Velasco: "No quiero pensar en nada, salvo en la "Rosa Tatuada"

La actriz Concha Velasco dijo ayer que no quiere pensar en nada que «no sea 'La Rosa tatuada' porque es lo mejor que me ha pasado en la vida», durante la presentación en Zaragoza de la obra de Tennessee Williams que se pondrá en escena esta tarde en el Teatro Principal.

La actriz interpreta bajo la dirección de José Carlos Plaza a Serafina, un papel que según Concha Velasco «es el que todas las actrices querían representar» porque es un personaje «maravilloso; una persona hundida que, a través del amor, puede sobrevivir». Según explicó en rueda de prensa José Carlos Plaza, este ha sido un papel elegido expresamente para Concha Velasco, ya que para su interpretación necesitaba una actriz «que fuera capaz de representar todas las facetas del ser humano, desde la angustia, la apatía y la ansiedad hasta la alegría». Esta interpretación ha significado la vuelta al teatro de Concha Velasco.



## Ofrece 2 millones para encontrar al causante de su accidente

José Torcuato Romero Cobo, un agricultor de La Mojonera (Almería), ha ofrecido dos millones de pesetas al conductor del vehículo que provocó un accidente por el que tuvieron que amputar una pierna al agricultor, y así poder cobrar la indemnización del seguro.

Esta petición, a través de un anuncio en un periódico local de Almería, se produce después de que Romero sufriera un accidente al chocar contra un «quitamiedos» de la carretera, minutos después de que un automóvil, que no ha sido identificado, le adelantara por la derecha, según la

versión de la familia.

Los hechos se produjeron el pasado 1 de noviembre en la autovía Almería-Aeropuerto cuando Romero viajaba con su motocicleta Suzuki 600 y un adelantamiento indebido le hizo perder el equilibrio.

Como consecuencia del accidente, Romero Cobo, de 33 años,

sufrió la amputación de la pierna derecha por debajo de la rodilla, que le ha dejado imposibilitado para trabajar. No puede recibir indemnización alguna del seguro ya que se desconocen los datos del conductor que le provocó el accidente, dijo a Efe un portavoz de la familia.

Un adelantamiento indebido por la derecha le hizo perder el equilibrio y chocar, por lo que una pierna tuvo que serle amputada

## El millonario Steve Fosset intenta de nuevo dar la vuelta al mundo en globo



El millonario estadounidense Steve Fossett, a bordo del globo aerostático «Solo Spirit», se aproximaba ayer, viernes, a las costas europeas por la zona atlántica en su intento de ser el primero en dar la vuelta al mundo en este medio. La universidad Washington de Saint Louis (Misouri), centro de control de la aventura, informó ayer de que el vuelo del globo se desarrolla sin contratiempos y que Fossett pudo dormir seis horas la pasada noche. La llegada al Canal de la Mancha estaba prevista para la media noche de ayer, según el horario de la costa Este de Estados Unidos, para seguir el viaje hacia Bélgica y Holanda y, tras dirigirse al Sur a través de los Alpes, llegar al Norte de África. Alan Blount, especialista del equipo que sigue el vuelo desde Saint Louis informó de que el globo, impulsado sobre el Atlántico por los buenos vientos, alcanzó una velocidad de 238 kilómetros por hora. La altitud alcanzada por el globo es de unos 6.000 metros sobre el nivel del agua, aunque probablemente tendrá que lograr una mayor elevación para esquivar el mal tiempo existente en el territorio continental europeo.

## Falleció Marinoni, el mayor estudioso italiano de Da Vinci

Augusto Marinoni, el mayor estudioso italiano de la obra de Leonardo Da Vinci, falleció ayer a los 86 años, tras una larga enfermedad, en su casa de Legnano, a pocos kilómetros de Milán.

A Marinoni se deben la transcripción y la interpretación de los 12 grandes volúmenes del «Codice Atlantico», del «Codice Trivulziano» y la resolución del enigma planteado por el llamado «diccionario» de Leonardo.

Se trata de las 8.000 pala-

bras anotadas por el artista, que se creyeron siempre pertenecientes a un código «personal» de lenguaje y que, según descubrió Marinoni, no son sino anotaciones realizadas por el pintor y científico como guía mnemotécnica.

Marinoni transcribió también

el «Codice Windsor» y el «Tratado sobre el vuelo de los pájaros», amén de haber descubierto que Leonardo había ideado y diseñado la primera bicicleta de la Historia, que debía haberse montado en madera.

A Marinoni se deben la transcripción y la interpretación de los 12 grandes volúmenes del «Codice Atlantico»



# La OCU prevé unas ventas de 200.000 millones en las rebajas de invierno

Las rebajas de invierno, cuyo comienzo oficial se inicia a principios de año en la mayoría de los establecimientos, prevén unas ventas durante esta temporada por encima de los 200.000 millones de pesetas, según las organizaciones de consumidores.

Estas cifras, facilitadas por la Organización Consumidores y Usuarios (OCU), son estimaciones de las cadenas de distribución y centros comerciales, que consideran estas rebajas de invierno las principales del año, y en las que según recuerdan las organizaciones de consumidores, debe bajar el precio, pero nunca la calidad ni los derechos.

Las rebajas de Enero no pueden adelantarse antes del día 1, aunque antes de esa fecha algunos establecimientos habían hecho descuentos en ciertos artículos, bajo el reclamo de ofertas.

La Ley de Comercio establece que las rebajas deben comenzar el 2 de enero y los establecimientos pueden mantenerlas durante un máximo de dos meses y un mínimo de una semana. Las organizaciones de consumidores recuerdan que una rebaja

no es un saldo -en este caso se trata de productos deteriorados o adquiridos a un precio menor- y que los precios anterior y posterior deben aparecer visibles en todos los artículos rebajados. Además, en periodo de rebajas, se deben permitir las devoluciones de los artículos que no estén en buen estado, y aunque hay algunos centros que admiten la devolución sin más la Ley sólo obliga si el producto no es apto o presenta algún defecto.

Por estas circunstancias, la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) aconseja comprar siempre con cabeza, y recomienda a los comercios que den opción a la devolución del importe del artículo.

OCU recuerda que hay que pedir el ticket de compra, la factura con IVA y la garantía para hacer posibles reclamaciones ante los servicios de consumo de las distintas CCAA. Los establecimientos que admiten tarjetas deben aceptarlas también en época de rebajas, y no es legal negar el pago con estas tarjetas de crédito, a pesar del esfuerzo que supone en ocasiones para el pequeño comercio.

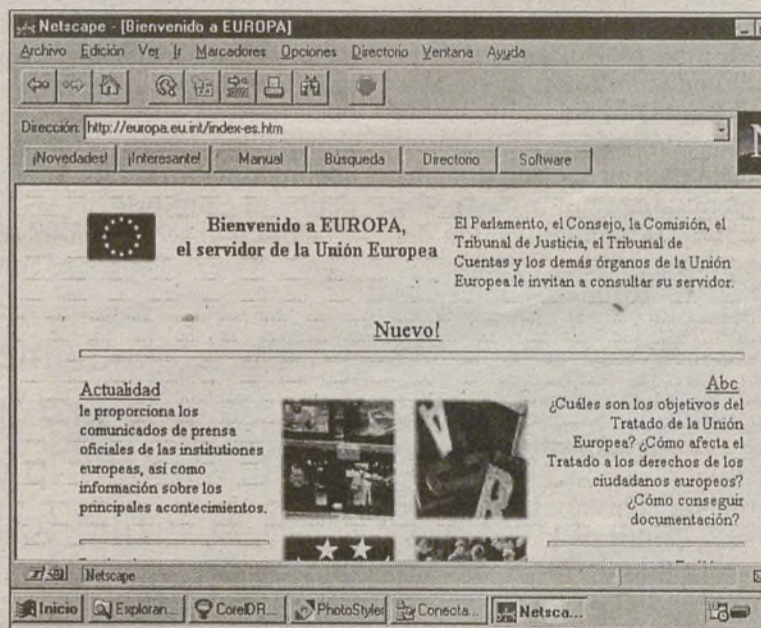
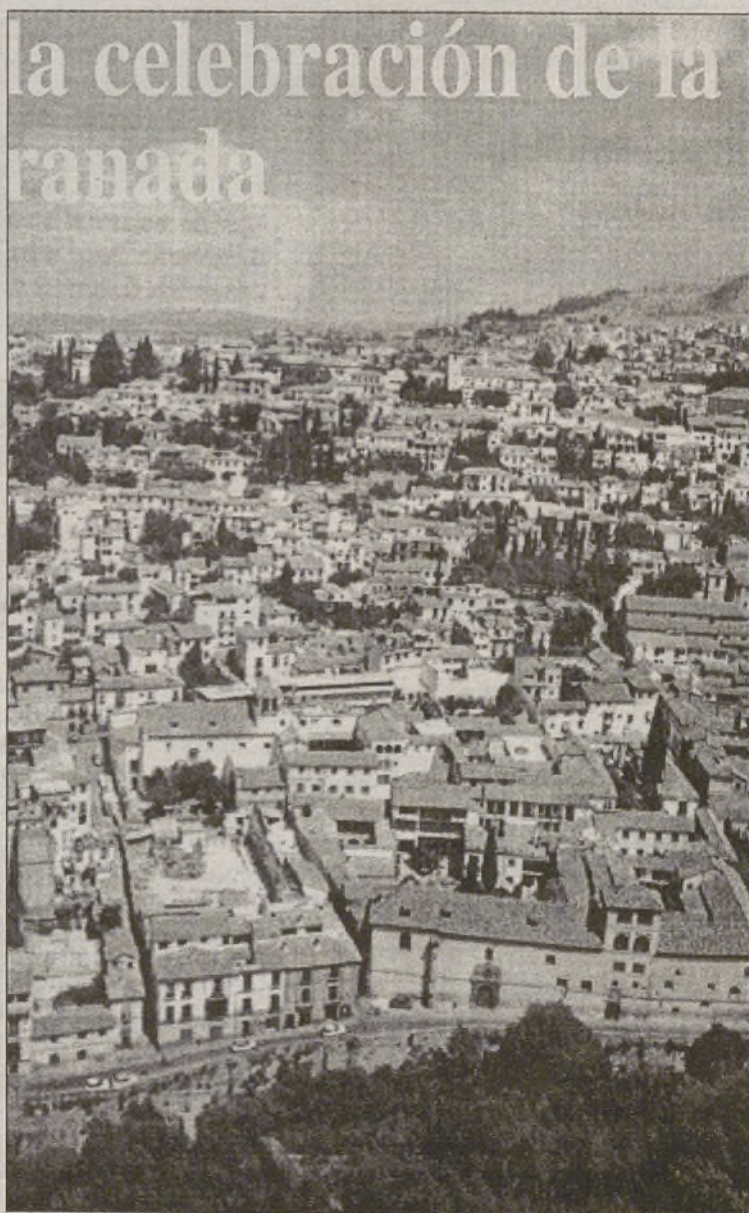


## Una exposición alternativa reivindica tolerancia con motivo de la celebración de la Toma de Granada

El grupo de intelectuales agrupados en el denominado «Manifiesto 2 de enero» inauguró ayer en el palacio de la Madraza de la capital granadina una exposición en la que reivindican que la efeméride de la Toma de Granada por los Reyes Católicos sea una fiesta de la tolerancia.

Este grupo, al que se han adherido, entre otros, el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, el historiador Ian Gibson, biógrafo de Federico García Lorca, o el escritor libanés Amin Maalouf, solicita que la Toma sea un acto ecuménico y que la celebración se desmilitarice.

La exposición consta de una cincuentena de escritos y obras en torno a la tolerancia y a la Toma de Granada y se ha inaugurado coincidiendo con la celebración en las calles de Granada de los actos oficiales del Ayuntamiento granadino para conmemorar la conquista de Granada por las tropas castellanas el 2 de enero de 1492.



## La música del "Fausto" de La Fura dels Baus se compondrá en Internet

El grupo tetral La Fura dels Baus presentará el próximo 19 de enero en el Midem de Cannes el proyecto «Fausto» de música on-line, con el que cualquier usuario de Internet podrá componer la banda sonora de esta versión del clásico de Goethe que la compañía teatral estrenará este año.

La apuesta de la Fura para el 98 va a ser «Fausto versión 3.0», una revisión de la disputa entre el bien y el mal por el alma de Fausto, con la que quieren que todos los creadores que los deseen participen en la composición de la partitura manipulando todos aquellos instrumentos que se encontrarán al utilizar la página web del grupo teatral.

La Fura dels Baus, que advierte en una nota que los instrumentos a utilizar son «inteligentes» y que al apretar una tecla no sólo se produce una nota, sino que se crea una herramienta compositiva interactiva, presentará su proyecto en la caseta de la Sociedad General de Autores (SGAE) en el Midem, que se celebrará del 19 al 22 de enero en Cannes (Francia).









El entrenador del Real Madrid, Heynckes, dijo que: «No me planteo si el Madrid tiene la mejor plantilla de España, de Europa o del mundo»

*El jugador carioca no jugará en el once inicial, aunque estará en el banquillo*

# Heynckes incluyó al brasileño Savio en la convocatoria

La novedad en la convocatoria del Real Madrid para el partido contra el Betis es la inclusión de Savio Bortolami, el penúltimo fichaje blanco, aunque según el técnico alemán no jugará desde el principio, en el caso de que su ficha se tramita y puede estar en el banquillo.

Efe - Madrid

El entrenador alemán, por esta circunstancia, dio una lista de expedicionarios compuesta por 17 jugadores: Cañizares, Illgner, Jaime, Sanchís, Karanka, Seedorf, Hierro, Roberto Carlos, Redondo, Dani, Savio, Guti, Víctor, Raúl, Mijatovic, Morientes y Suker.

Tras felicitar el año a todos, Heynckes habló de la inclusión de Savio. «Tras los ocho primeros días en que trabajó en solitario para recuperar el tobillo se ha entrenado con el resto de la plantilla y con una buena actitud. Tiene que acoplarse a sus compañeros y si su ficha está tramitada se sentará en el banquillo».

La idea del entrenador madridista es que se vaya metiendo en el ritmo de todos. «Necesita conocer a fondo el equipo, la manera de actuar, a sus compañeros y esa es la idea de que viaje, aunque por supuesto que no jugará desde el comienzo y ya veremos si hay la oportunidad de que debute».

Respecto a Raúl y Mijatovic, el entrenador alemán dejó claro



Los jugadores del Real Madrid tienen una dura prueba frente al Betis.

que cuenta con ellos desde el comienzo. «Tanto Raúl, que se entrenó el jueves con el fisioterapeuta, como Mijatovic, están en buenas condiciones y estarán en el once inicial. Pedja tiene hambre de jugar con el equipo».

El Betis se presenta como un rival temible para el Real Madrid que no puede dejar escapar más puntos. «El Betis empezó irregular, pero ahora está a un nivel muy alto. Es un equipo compacto, fuerte, que sabe de-

fender y con tres hombres arriba de gran calidad como son Finidi, Alfonso y Jarni. Será un rival difícil de batir».

Las dos últimas salidas del Real Madrid significaron sendos empates, lo que para Heynckes significa sólo que perdieron cuatro puntos. «No jugamos tan mal en esos partidos. Pero está claro que empatar significa perder dos puntos».

El entrenador del Real Madrid es consciente de lo mucho que está en juego a partir de ahora

y está deseando que llegue Karembeu para tener la plantilla al completo. «Ahora la plantilla está cerrada y tenemos que conseguir que tanto Karembeu como Savio se adapten en el menor tiempo posible».

«No me planteo si el Madrid tiene la mejor plantilla de España, de Europa o del mundo», añadió Heynckes, «eso se verá a finales de mayo según hayan sido los resultados. No cabe duda que Karembeu es ahora el hombre ideal para el Real Madrid».

**Ranieri: "No pienso en la UEFA, pero es un sueño que llevo dentro"**

Efe - Valencia

Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, señaló ayer que de momento no piensa en alcanzar posiciones que permitan jugar la Copa de la UEFA la próxima temporada, aunque indicó que es un sueño que está en su corazón.

El técnico romano señaló que tras la importante recuperación del equipo en la tabla clasificatoria, ahora hay que trabajar «paso a paso».

«Tenemos tres partidos en casa muy importantes, contra Tenerife, Figueras y Mallorca, por lo que ahora vamos a pensar en un mes de enero que va a ser relevante», dijo.

Respecto a la posible alineación de la última incorporación del equipo valencianista, el rumano Adrian Illie, señaló: «todavía no está como los otros jugadores, pero creo que de aquí a un mes estará mucho mejor. Pienso que sí podrá jugar el domingo, aunque no todo el partido. Ahora tengo dos días para ver como se recupera Vlaovic», matizó.

El entrenador transalpino no quiso entrar a valorar el retraso en su llegada a Valencia, tras las fiestas navideñas, del jugador argentino Claudio López y argumentó: «éste es un problema mío, de los consejeros y del jugador».

**Oliveira se dará de alta**

Ranieri también indicó que es partidario de dar de alta al joven internacional uruguayo Nico Olivera, aunque señaló: «somos muchos jugadores y no se puede entrenar con 26 ó 27 hombres. Yo ya he dicho, que quiero desprenderme de algunos. Mi ideal sería contar con sólo veinte jugadores», comentó.

Sobre la posible llegada de nuevos refuerzos, el italiano prefirió no realizar declaraciones y remitió cualquier pregunta al responsable de la secretaría técnica del club, Javier Subirats.

Del encuentro que este domingo jugará el Valencia en Mestalla ante el Tenerife, indicó: «opino que es un partido muy difícil para ellos, pero también para nosotros. En nuestro caso, en una semana cambió todo, por tanto para ellos, puede pasar lo mismo», apuntó.

El estado de la plantilla, tras las vacaciones de Navidad, fue calificado por Ranieri como perfecto. «La plantilla ha estado muy bien. me ha gustado mucho en el entrenamiento, pero quiero que también me guste en los partidos», concluyó el técnico italiano

# Aragonés: "Es un partido para demostrar quiénes somos"

Efe - Sevilla

Luis Aragonés, entrenador del Real Betis, aseguró ayer sobre la visita del Real Madrid al Benito Villamarín, con la que los béticos cerrarán hoy (20.30 horas) la primera vuelta de la Liga, que lo que más le «preocupa» es su equipo y que tienen un partido para demostrar quiénes son.

Tras el entrenamiento previo al partido, Aragonés declaró que la clave del encuentro, para el

que se ha vendido ya casi todo el aforo del estadio verdiblanco ya que sólo quedan medio centenar de localidades de pie, estará en el mediocampo: «el que sea dueño del centro del campo prácticamente va a ser el dueño del partido. Eso es lo que queremos nosotros y ésa es la mayor problemática que tienen estos partidos», subrayó.

«Estoy pendiente de mi equipo. Lo que más me preocupa es mi equipo, que estemos a la al-

tura de lo deseado, y tenemos un partido para demostrar quiénes somos», recalzó el entrenador madrileño, que ensayó ayer el posible once inicial que alineará ante el Real Madrid.

Aunque el técnico bético no adelantó el equipo titular, con toda podría estar formado por Prats; Vidakovic, Ureña, Olías; Márquez, Alexis, Nadj, Jarni; Finidi, Alfonso; y Oli. La lista de diecisiete jugadores convocados la completan Valerio,



Alfonso.

Solozábal, Cañas, Luis Fernández, Iván y Fernando.



*El jugador rojiblanco sostiene que el Atlético va a dar mucho que hablar este año*

## Camenero: "A 1998 le pido salud para poder jugar en el equipo"

Efe - Madrid

El centrocampista del Atlético de Madrid José Luis Pérez Camenero expresó ayer su deseo de que el presente año le traiga «salud para poder jugar y tener así continuidad en el equipo», algo que la pasada temporada, por diferentes circunstancias, no pudo tener.

El equipo rojiblanco, que tras las últimas dos derrotas ligueras se ha colocado a diez puntos del Barcelona, ha sufrido sus peores reveses en los partidos que ha disputado en el Vicente Calderón.

«A pesar de que en nuestro estadio hemos perdido muchos puntos, a mí me gustaría jugar siempre en casa, pero lo importante es mantener una buena línea tanto fuera como en nuestro estadio», añadió Camenero.

Camenero coincide con la opinión de Radomir Antic en el sentido de que el equipo rojiblanco dará mucho que hablar en la segunda vuelta del campeonato. «El equipo irá poco a poco a más.

Con el parón navideño se han recobrado fuerzas y la gente llega con hambre de balón y de fútbol».

Camenero, que apenas quiso entrar a opinar sobre la posible incorporación del lateral izquierdo alemán del Borussia de Dortmund Jorg Heinrich, comentó que el próximo partido ante



Camenero espera tener más continuidad, este año, en el equipo de Antic.

el Racing de Santander» es complicado. «El Racing es un equipo que juega bien al fútbol, que ha tenido algunos altibajos, pero que tiene buenos jugadores y que además cuenta con un buen entrenador (Marcos Alonso), que nos conoce muy bien. El partido no va a resultar fácil». Por otra parte, el delantero rojiblanco Jordi Lardín dijo ayer, tras el en-

trenamiento del equipo en las instalaciones de Boadilla, que «la liga todavía no está perdida» y que al Atlético de Madrid tan sólo le separa tres partidos del Barcelona.

«Tan sólo son tres partidos y si hacemos bien las cosas el Atlético de Madrid tiene plantilla suficiente para salir adelante», dijo Lardín.

Sobre el partido del próximo domingo, Lardín declaró que en la liga española «no hay ningún rival fácil». «Veremos si el equipo comienza el año bien y se mentaliza de que hay pocos equipos que nos pueden ganar».

«Si no vencemos al Racing, ganando luego al Real Madrid no haríamos nada», añadió el delantero catalán.

## Stoichkov trabaja con el equipo y Guardiola sigue de baja

Efe - Barcelona

El delantero búlgaro del Barcelona, Hristo Stoichkov, se entrenó ayer por primera vez con sus compañeros después de varias semanas ejercitándose en solitario y bajo un régimen disciplinario diferente a consecuencia de los problemas con su rodilla, que le han impedido ser alineado en los últimos partidos.

Stoichkov, de quien se esperaba que podría integrarse durante la sesión de ensayos de esta tarde, reapareció sorprendentemente en el entrenamiento de la mañana, en el que también ha trabajado con el balón.

Por otra parte, Josep Guardiola sigue con un trabajo físico individualizado, por lo que causará baja una semana más, mientras que Oscar García sigue sin poder predecir el día en que

superará su periostitis.

Uno de los jugadores que sí que está en forma después de haber superado un periodo de lesiones es el ariete brasileño Anderson Silva, quien ayer consideró que su equipo albergaría muchas posibilidades de alcanzar la liga «si lograra no perder ni un punto en enero».

Precisamente, el mes de enero ha sido el que diversos jugadores barcelonistas han destacado como el propicio para lograr ese objetivo y en el que albergan fundadas sus esperanzas para dar el tirón definitivo en este campeonato.

De esta idea es también partícipe el lateral Sergi, quien prefiere plantearse la consecución de metas cercanas. «Hemos de demostrar por qué quedamos líderes al final del año 1997. El mes de enero será importante para marcar diferencias», dijo.



Guardiola seguirá recuperándose de su lesión.

## Garitano se suma a la lista de bajas del Zaragoza ante la visita del Bilbao

Efe - Zaragoza

El centrocampista del Real Zaragoza Ander Garitano se sumó ayer a la lista de bajas del equipo maño para el partido del próximo domingo contra el Athletic de Bilbao.

Garitano, que se resintió del esguince de rodilla que sufrió en el último entrenamiento del pasado año, continúa con molestias y será baja para el partido contra su antiguo club junto al sancionado José Ignacio y a los argentinos Gustavo López y «Kily» González, que la pasada mañana tampoco acudieron al entrenamiento dado que llegaron a Zaragoza a media tarde de ayer.

El jugador vasco descansará hasta el próximo lunes, día en que se decidirá, según la evolución, si vuelve a visitar al doctor Guillén en Madrid, tal y como hizo cuando se produjo el esguince de rodilla hace un mes y veinte días.

Gustavo López y «Kily» González debían haber estado en la capital aragonesa el pasado lunes para realizar el primer entrenamiento tras la semana de vacaciones que tuvo el equipo, lo que supone que el técnico zaragocista, Luis Costa, no vaya a contar con ninguno de los dos para la convocatoria.

El Zaragoza volvió ayer a los entrenamientos tras disfrutar de fiesta el jueves pasado y a la sesión acudió toda la plantilla a excepción de los argentinos.

## El ruso Popov sufre una distensión y no jugará ante el Oviedo

Efe - Compostela

El delantero ruso del Compostela Dimitri Popov sufrió en el entrenamiento de ayer una distensión muscular que le impedirá jugar el próximo domingo en Oviedo, así como el miércoles en la Copa del Rey ante el Alavés.

A la espera de un examen médico más exhaustivo, Popov permanecerá de baja unos ocho días.

El entrenador compostelanista, Fernando Vázquez, recuperará para el partido del domingo a Lekumberri.

También podrá disponer, si lo estima conveniente, del ex céltico Borja Aguirrechú.

La plantilla Compostelana se entrenó ayer, por vez primera desde las vacaciones, ya que lo venía haciendo en las instalaciones del aeropuerto de Labacolla, debido a las obras en el terreno de San Lázaro para mejorar el drenaje.



## Las promesas del baloncesto se dan cita en el Torneo "Ciutat de L'Hospitalet"

Efe - Barcelona

Los doce mejores equipos españoles de la categoría junior, en los que participan una veintena de jugadores internacionales cadetes y juniors, estarán nuevamente presentes en la decimonovena edición del Torneo «Ciutat de L'Hospitalet», que se disputará los días 4, 5 y 6 en esta ciudad catalana.

El Real Madrid, actual campeón de España y cinco veces vencedor del torneo; Unicaja Málaga, actual campeón del trofeo de L'Hospitalet; Pamesa Valencia, subcampeón nacional; y Estudiantes de Madrid, subcampeón de la pasada edición y cuatro veces vencedor del evento, parten como principales candidatos al triunfo en la primera gran cita del año del baloncesto de base.

También cuentan con sus opciones los tres representantes catalanes: Barcelona, ganador en tres ediciones; Festina Joventut, con dos victorias, y Unió Manresana, subcampeón en 1994 y 1995, además del anfitrión, CB L'Hospitalet, revelación del torneo y subcampeón en tres ediciones.

El Caja San Fernando de Sevilla, el gran rival de Unicaja en el campeonato andaluz; Fórum Valladolid, dominador en Castilla-León y subcampeón del torneo en 1991; Unelco Tenerife, el mejor equipo canario de promoción; y Anway Zaragoza, campeón del torneo en 1994 y que retorna a la cita catalana tras tres años de ausencia, son otros de los participantes, en el mejor torneo nacional de su clase.

Estos son los grupos: Grupo A: Barcelona, Pamesa Valencia y Anway Zaragoza. Grupo B: Estudiantes, Caja San Fernando y Unió Manresana. Grupo C: Real Madrid, Unelco Tenerife y Joventut Badalona. Grupo D: Unicaja Málaga, Fórum Valladolid y CB L'Hospitalet.

## En motos los españoles no estuvieron a una gran altura

# José M<sup>a</sup> Serviá alcanzó la cuarta posición en coches

Efe - Granada

El español Josep María Serviá, al volante de un Toyota Land Cruiser de la categoría T-2, se ha situado en la cuarta posición de la categoría de coches del «raid» París-Granada-Dakar una vez disputada la segunda etapa, con una especial de 35 kilómetros en Chateau Lastours, cerca de Narbona (Francia).

Josep María Serviá marcó el cuarto mejor tiempo en la especial de Chateau Lastours, a sólo dos minutos y 25 segundos del ganador de la etapa, el francés Bruno Saby (Mitsubishi Pajero), que se mantiene al frente de la general de coches por delante de sus compañeros de equipo, el también francés Jean-Pierre Fontenay y el japonés Kenjiro Shinozuka, y del piloto español.

«Hoy hemos tenido algunas dudas sobre los neumáticos que debíamos utilizar, pero al final hemos acertado plenamente. Aún es pronto para sacar conclusiones, pero de momento la situación es inmejorable para los intereses del equipo», ha señalado Serviá, cuyo compañero, el francés Philippe Wambergue, es quinto en la general.

El también español Salvador Serviá, con un Nissan Terrano II, se clasificó ayer en la vigésima octava plaza, a poco más de seis minutos de Saby, y en la general es vigésimo primero. «El coche va bien; no tenemos problemas y eso es importante, sobre todo teniendo en cuenta que es un vehículo que debuta en esta competición».

En la categoría de motos, el ganador de la etapa y nuevo líder de la clasificación general es el italiano Fabio Fasola (KTM), que ayer se impuso en la especial cronometrada al español Carlos Solano (Cagiva) y al



José María Serviá tuvo una gran actuación en la etapa de ayer.

EFE

también francés Marc Morales (Muz).

Los principales favoritos siguen tomándose con calma estos «prolegómenos» de la prueba. El español Carlos Sotelo (Cagiva) es vigésimo tercero, un puesto por delante del francés Stéphane Peterhansel (Yamaha), cinco veces ganador de la prueba, mientras que los también españoles Jordi Arcarons (KTM) y Oscar Gallardo son quincuagésimo octavo y octagésimo octavo, respectivamente.

Después de la especial de Chateau Lastours la caravana emprendió un enlace de 920 kilómetros en dirección a Granada, donde hoy comenzará la tercera etapa, cuya meta estará situada en Almería. El recorrido total será de 234 kilómetros y tendrá dos especiales cronometradas: la primera en Granada, de cuatro kilómetros, y la segunda en Almería, de 34. Por la noche los participantes

embarcarán rumbo a Nador, en Marruecos.

El rally París-Granada-Dakar dejará en Granada unos cien millones de pesetas y una espectacular promoción publicitaria mundial durante los dos días que la carrera se desarrolla por la provincia.

Los cálculos se realizan partiendo de la base de que el rally mueve a 2.000 personas, que tendrán un gasto medio de 20.000 pesetas al día en alojamiento y comida, cantidad a la que habrá que añadir compras, comunicaciones, cartelería, publicidad y otros gastos.

Además, el rally atrae a numerosas personas que aprovechan las fiestas navideñas para acercarse a la carrera, así como pabellones de patrocinadores e instituciones.

En esta edición, la vigésima, la caravana está compuesta por 850 participantes entre 150 personas de la organización, 130 miembros de televisión

## Empieza la segunda vuelta de la ACB entre las uvas y los Reyes Magos

Efe - Madrid

La ACB afronta a partir de este fin de semana la segunda vuelta de la primera fase de la competición, con el Tau Vitoria como líder en solitario y entre el regusto aún de las tradicionales uvas de Nochevieja y el deseo de que los Reyes Magos lleguen cargados de regalos.

El equipo de Sergio Scariolo está enrachado al frente de la competición y en Vitoria es poco menos que imparable, puesto que además está solventando los momentos complicados de forma airosa.

En esta ocasión recibirá mañana al Cáceres, equipo sumido en la penúltima posición, que, no obstante, llega con propósito de enmienda y con bastantes conocidos de la afición vitoriana, desde el técnico Manel Comas al base Pablo Laso, por ejemplo.

El Estudiantes, segundo clasificado a un triunfo del Tau, tendrá un compromiso a priori complicado, y es que llega a Madrid el pujante Pamesa Valencia deseoso de resarcirse de la ajustada derrota en Vitoria.

El Real Madrid, situado junto a Estudiantes con trece victorias, rompió en Huelva su mala racha liguera antes de terminar el año. Los de Miguel Ángel Martín quieren empezar 1998 con otro triunfo, en este caso en otra ciudad andaluza como Granada, donde le espera el Covirán Sierra Nevada, que se debate en la zona complicada.

Tras su derrota en Sevilla, el Festina Joventut visitará la pista del Valvi Girona, al que en la primera jornada ganó en Badalona por un punto y que cerró también el año con una derrota frente al Covirán en un encuentro marcado por la intervención a la que tuvo que ser sometido su pívot Darryl Middleton.

Para el Barcelona se acabaron los sufrimientos por entrar en la Copa del Rey.

## El ex campeón mundial Mike Tyson podría ser la gran atracción dentro de la lucha libre

Efe - Nueva York

El ex campeón del mundo de boxeo Mike Tyson podría ser la gran atracción dentro de la lucha libre si acepta una invitación para participar en la principal reunión del año de la especialidad «Wrestlemania XIV».

Directivos de la organización mundial de la Federación Mundial de Lucha confirmaron que habían comenzado los contactos con el promotor Don King para valorar la posibilidad de que Tyson debute en la competición que será transmitida por la tele-

visión de pago.

La intención de los promotores es que Tyson forme parte de la cartelera en la que se dan cita los mejores luchadores de la llamada «Wrestlemania», modalidad de lucha libre en la que también debutó el polémico alero Dennis Rodman de los Bulls de Chicago.

La reunión de los mejores luchadores del mundo está programada para el próximo 29 de marzo en el FleetCenter de Boston, campo donde juegan los Celtics de la liga de baloncesto de la NBA.

Mike Tyson se encuentra suspendido por un año del boxeo por la Comisión Atlética de Nevada después de que mordió dos veces en las orejas a Evander Holyfield el pasado mes de junio en la pelea revancha entre ambos por el título de los pesos pesados, versión Asociación Mundial de Boxeo.

La oficina del promotor King no quiso confirmar ni desmentir los informes y se limitó a decir que su misión era la de trabajar en favor de los mejores intereses para el ex campeón mundial, Tyson.

## El Barcelona inscribe a De la Fuente en la Liga Europea

Efe - Barcelona

El Barcelona ha inscrito en la Liga Europea a Rodrigo de la Fuente, después de que el club catalán haya presentado ayer por la mañana en la sede de la ACB el contrato del jugador tras no haber llegado a un acuerdo con el Estudiante, en relación a la transferencia de sus derechos.

El Barcelona ha motivado su acción a partir del contenido del artículo 14 del convenio colectivo, con el propósito de hacerse con los servicios del jugador.

En estos momentos, el secretario general de la sección de baloncesto del Barcelona, Antonio Maceiras, se encuentra en Pullman (Washington) para tramitar los últimos asuntos que quedan para que el jugador se desvincule de la Universidad de Washington State, equipo en el que juega actualmente.

En una nota informativa, el Barcelona ha anunciado que De la Fuente llegará a la Ciudad Condal la próxima semana para pasar la revisión médica pertinente.



La Diputación dedicó más de nueve millones en 1997 a la compra de porterías de fútbol-sala, de balonmano y canastas de balonesta



*El dinero ha sido destinado principalmente a las localidades con menos de 500 habitantes*

# Diputación distribuye más de 9 millones en material deportivo

*La Diputación ha dedicado más de 9 millones de pesetas este año a la compra de material deportivo para las localidades que no cuentan con más de 500 millones de pesetas. Las principales adquisiciones con porterías, para la práctica de fútbol-sala, baloncesto y también balones, con el objetivo de fomentar y ayudar a la práctica de deporte en la provincia.*

**Alicia Gª ALHAMBRA**

La distribución de material deportivo entre las localidades con menos habitantes de la provincia ha sido una de las actividades más destacadas por lo que se refiere a la Diputación en Deportes.

Según señalaba a LA TRIBUNA el diputado encargado del área, Eulalio López Cóllega, la distribución de este material, que alcanza con exactitud la cifra de nueve millones de pesetas, está destinado a las localidades que no superan los 500 habitantes. De esta cifra, la mitad la aporta la institución provincial, mientras que la otra parte proviene de Caja Castilla-La Mancha, CCM, a raíz de la firma de un convenio de colaboración entre ambas.

Por lo que se refiere a los deportes destinados a ser fomentados a través de esta distribución de material son el fútbol, fútbol-sala, baloncesto y balonmano. Así, han sido adquiridas un total de 70 porterías de balonmano, "aunque la mayoría de ellas tendrán como destino la práctica de fútbol-sala", apuntaba López Cóllega, 16 canastas de baloncesto y unos 300 juegos de balones para todos los pueblos en los que no se ha hecho distinción alguna por lo que se refiere al número de habitantes y que se dividen entre los cuatro deportes ya mencionados.

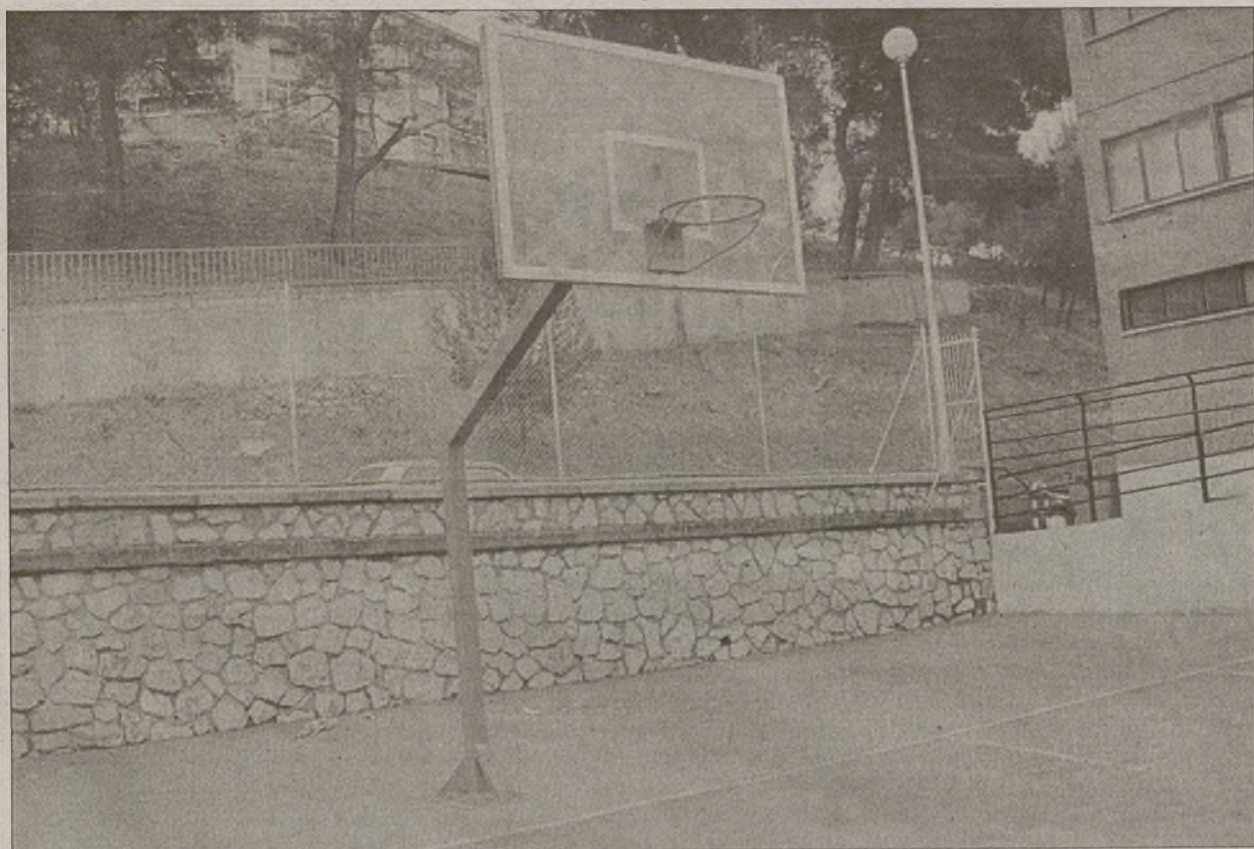
Por lo que se refiere al tema de reparto de material, el diputado provincial señalaba que éste ya se inició el pasado 21 de octubre y que aún no ha terminado la distribución por las localidades conquenses. López Cóllega adelantaba que en estos días, cuando se regularice el trabajo tras el paso de las fiestas navideñas se terminará con este cometido.

Por lo que se refiere a la organización de otro tipo de actividades relacionadas con la compra de material y el apoyo al deporte, como puede ser la contra-



Con esta ayuda, se podrá realizar más deporte en los pueblos pequeños de la provincia.

J.P/FOTO-RES



El material que ha comprado la Diputación han sido porterías, canastas y balones.

J.P/FOTO-RES

tación de monitores, el diputado conquense señalaba que, hasta este momento no se ha planteado, pero que la Diputación tiene previsto seguir con esta misma línea por lo que se refiere al apoyo del deporte, "esta circunstancia ya no depende de nosotros", señalaba López Cóllega, quien aclaraba que el cometido de la

Diputación ya no incluye este tipo de contratación, sino que queda limitada exclusivamente a la compra de material.

La iniciativa de compra de material responde a las diferentes peticiones recibidas por la Diputación por parte de las localidades en las que solicitaban unas infraestructuras básicas para

poder practicar algunos deportes que no requieren para una importante inversión para que se puedan llevar a cabo. Fútbol y baloncesto, son, en definitiva, dos de los deportes que resultan más asequibles para su práctica. Además, apuntaba López Cóllega a la previsión que desde estas localidades se realiza para la

próxima época estival, en la que aumenta de forma considerable el tiempo de ocio de los más jóvenes y con ello la posibilidad de practicar deporte.

En cuanto a la aceptación de la distribución de material el diputado apuntaba la buena aceptación que ha tenido. López Cóllega también señalaba que la Diputación ha realizado continuas aportaciones económicas a los diferentes ayuntamientos, asociaciones y clubes, pero que un reparto similar de material deportivo no se había llevado a cabo por el momento. La institución provincial, apuntaba el Diputado, está dispuesta a seguir con estos apoyos al desarrollo y fomento del deporte por lo que se refiere al próximo año.

## Otras actuaciones

Por lo que se refiere a otras actuaciones relacionadas con el deporte, según explicaba López Cóllega "hemos firmado un convenio con el deporte federado que asciende a 14 millones de pesetas que se distribuyen entre las distintas federaciones que hay en Cuenca". De todas ellas, la que más dinero recibe es la de fútbol, atendiendo al número de practicantes y el resto se divide entre las distintas federaciones existentes.

Otro de los convenios de la Diputación es con el Ayuntamiento de la capital, "contribuimos con tres millones de pesetas, por ser el ayuntamiento mayor y la capital de provincia, lo que repercute en una mayor organización de actividades".

También destina la Diputación parte de su presupuesto a los juegos populares que se celebra por comarcas y en los que la Diputación se gasta más de 4 millones de pesetas en la fase final de los mismos. En las pruebas ciclistas también aporta la Diputación algunas ayudas, según explicaba López Cóllega, alrededor de 2 millones de peseta se destinan a este deporte.

El incremento con respecto al 96 de las ayudas destinadas por la Diputación al deporte es de 12 millones de pesetas y la novedad de este año '97 ha sido la citada adquisición de material deportivo, "queremos continuar en la misma línea de ayuda al deporte este año y destinaremos las mismas partidas. Además también concederemos becas a los deportistas con proyección", concluía el diputado.



# Agenda Deportiva



## Fútbol

### Primera División (19a. jornada)

Betis-Real Madrid (Brito Arceo)	20,30
Deportivo-Sporting (Daudén Ibáñez)	17,00
Valencia-Tenerife (Esquinas Torres)	17,00
Real Sociedad-Mallorca (Mejuto González)	17,00
Espanyol-Valladolid (Ansuátegui Roca)	17,00
Zaragoza-Ath. Bilbao (Megía Dávila)	17,00
Mérida-Celta (Pérez Burrull)	17,00
Oviedo-Compostela (Carmona Méndez)	17,00
At. Madrid-Racing (López de La Fuente)	19,30
Salamanca-Barcelona (Fernández Marín)	21,30

### Segunda División (21a. jornada)

Orense-Badajoz (González González)	17,30
Villarreal-Levante (Eleicegui Uranga)	17,30
Rayo Vallecano-Osasuna (Muñoz Juste)	17,30
Las Palmas-Sevilla (Campos Andreu)	20,30
Jaén-Extremadura (Muñiz Fernández)	12,00
Xerez-Elche (Rubio Iniesta)	17,00
Lleida-Logroñés (Rodríguez Santiago)	17,00
Eibar-At. Madrid (Armenta Fernández)	17,00
Albacete-Leganés (Turienzo Alvarez)	17,00
Toledo-Alavés (Tristante Oliva)	17,00
Hércules-Numancia (Llonch Andreu)	17,00

### Segunda División B (18a. jornada)-Grupo I

Deportivo B-Caudal (Vázquez Veiga)	12,00
Fuenlabrada-Getafe (Pino Zamorano)	12,00
Moralo-Leganés B (Sobrino Rodríguez)	16,30
Plasencia-Real Madrid B (Rosanes González)	16,30
Carabanchel-Talavera (Cerezuela Caravaca)	16,30
Endesa As Pontes-Sporting B (Alonso Rodríguez)	16,30
Avilés-Rayo Majadahonda (Rodríguez Costa)	17,00
Lugo-Cacereño (Fernández García)	17,00
Ferrol-Langreo (Felipe Rosón)	16,30
Oviedo B-Pontevedra (Teixeira Vitienes)	19,00

### Segunda División B (Grupo IV)

Málaga-Polideportivo Almería (Barba López)	17,45
Betis B-Sevilla B (Ariza Villanueva)	11,30
Yeclano-Guadix (Fernández Fernández)	16,30
Mar Menor-Ecija (Arcas Piqueres)	16,30
Cádiz-Manchego (Pérez Riverol)	17,00
Melilla-Murcia (Gutiérrez Roldán)	17,00
Córdoba-Lorca (Pinar Martínez)	17,00
Granada-Isla Cristina (Villalba Reneses)	17,00
Almería-San Pedro (Martínez Franco)	17,00
Recreativo-Motril (Ceballos Silva)	17,00

### Tercera División/Grupo XVII (19a. jornada)

Puertollano-Conquense (León Muñoz)	16,00
G. Alcázar-Hellín (Antúnez Ballesteros)	16,00
Almagro-Torpedo 66 (Cañas Magán)	16,00
Torrijos-Villarrobledo (Mora Velasco)	16,00
At. Teresiano-Guadalajara (Brox Martínez)	16,00
Azuqueca-Bolañego (Cuevas Núñez)	16,00
At. Consuegra-Valdepeñas (Gómez López)	16,00
Belmonte-La Solana (Del Amo Lozano)	16,00
Almansa-Tomelloso (Palomo Gómez)	16,00
Cuenca-Socuéllamos (Camarasa Martínez)	16,00
(Aplazado) Almagro-At. Consuegra (Zafrilla Jiménez)	16,00

### Primera Autonómica-Grupo I (17a. jornada)

Tarazona-Albacete B (Calderón Pérez)	16,00
Puertollano-Daimiel (Zapata Murillo)	16,00
Madridejos-Miguelturreño (Alarcón Fresno)	16,00
Quintanar-Piedrabuena (Peral Saiz)	16,00
At. Pedro Muñoz-Manzanares (García García)	16,00
Pedroñeras-Mota Cuervo (De Miguel Rubio)	16,00
Minglanilla-San Clemente (Torrijos Herranz)	16,00
Criptanense-Campillo (García Celada)	16,00
EF Albacete-Quintanar Rey (Villareces López)	16,00
EF Albacete-Piedrabuena (Martínez Mirabel)	16,00

### Grupo II:

Mora-Toledo B (Mero Cruza)	16,00
Los Yébenes-Marchamalo (Bonaf Alcahad)	16,00
Carpio-Asland (Arinero Arinero)	16,00
Valmojado-Yuncos (De Andrés Sanz)	16,00
Esquivias-UD Talavera (Redondo Blas)	16,00
Illescas-S. Cruz/UJAF (Rodríguez Díaz)	11,30

San Prudencio-Sigüenza (Alcázar Chacón)	12,00
Sp. Cabanillas-Escalona (García Valencia)	16,00
Toledo-Imperial-Sonseca (Sánchez Condado)	12,00
Brazatortas-Mestanza (Montañés Petit)	16,00
Fuencaliente-Almodóvar (Naranjo García)	16,00
Almadenejos-Villanueva de San Carlos (Redondo Pacha)	16,00 (ayer)
Villamayor-Alámmilo (Alcázar Chacón)	16,00
Cabezarrubias-Los Pozuelos (Díaz Campo)	16,00

### Segunda División Autonómica (Grupo II)

El Herrumblar-At. Fuentealbilla	16,00
Alto Júcar-At. Mahora	16,00
Villamalea-Cenizate	16,00
Casasimarro-Sp. La Roda	16,00
At. Sisante-At. Jareño	16,00
Iniestense-Casas de Juan Núñez	16,00
Motillana-Peña Valdeganga	16,30
Sp. La Gineta-Sp. Abengibre	16,00
Campillo B-Villalpardo	16,00

### Juveniles/Liga Nacional-Grupo XV (aplazado):

Manchego-Toledo (Calderón Ortega)	12,00
-----------------------------------	-------

### Liga Provincial Juvenil

Pedroñeras-Minglanilla	16,00
Motillana-San José Obrero 95	16,30
Las Mesas-Belmonte	16,00
At. Jareño-At. Sisante	16,00
Tarancón-Quintanar del Rey	16,00
Conquense B-EMFAD San Clemente	11,30

### Fútbol Sala (División de Honor)

Caja San Fernando-Maspalomas (Olivares-De León)	18,30
Barcelona-Rias Baixas (Soro-Comes)	18,30
Carnicer Fiat-Sol Fuerza (Vadillo-González)	18,15
El Pozo Murcia-Yumas Valencia (Jordana-Villanueva)	18,00
Caja Segovia-CLM Talavera (Blanco-Blázquez)	13,00
Orense-Playas Castellón (Hernando-Benito)	18,00
Dulma Astorga-Seat Martorell (Zurro-Couso)	19,00
Zaragoza-Interviú (Segarra-Igual)	19,00
Jaén Paraiso-Ind. García (Martínez-Calzón)	18,30

## Cañadas, de la UB Conquense, sancionado con un partido

### Efe-Cuenca

El Juez Unico del Comité de Competición de la Federación Territorial ha suspendido con tres partidos a José A. Carro Crespo «Carro» (At. Consuegra) y Francisco José Moreno Torres «Francis» (Azuqueca), por menospreciar e insultar al árbitro y juego violento e insultar al colegiado, respectivamente.

El resto de acuerdos correspondientes a la última jornada en el grupo XVII de Tercera División son los siguientes: Suspender un partido por acumulación de amonestaciones a: Antonio Alcahad Martínez «Alcahad» (Socuéllamos), Manuel José Rodríguez Hidalgo «Manolo» (Puertollano), Pedro Parada García «Parada» (Valdepeñas), Julio Uran Ruiz «Julio» (Villarrobledo), Isidro Ortega Expósito «Isidro» (Bolañego),

David Mateo Pérez «David» y Tomás Mateo Pérez «Mateo» (At. Consuegra), Rafael Illescas Rubio «Illescas» (G. Alcázar), Antonio Chico López «Chico» y Félix Hernández Martín «Félix» (Hellín), Mario Aranda Ocaña «Mario» (Almagro), Juan A. Sánchez Sánchez «Juan» (Torpedo 66) y Santiago García-Calvo Rojo «Santi» (Torrijos).

### Cañadas sancionado

Asimismo, se ha acordado suspender un partido por doble amonestación y consiguiente expulsión a: Eduardo Bermejo Izquierdo «Edu» (At. Teresiano), Eduardo Cañadas López «Cañadas» (Conquense) y José J. Delestal Pizarro «Delestal» (Azuqueca).

Al Comité de Competición no había llegado el acta del encuentro Tomelloso-Cuenca, que fue



El balompédico Cañadas no podrá jugar el próximo domingo.

dirigido por el colegiado ascrito a la delegación de Guadalajara, Westermeyer Cañada, quien

expulsó al local Guillermo y que, por tanto, no podrá jugar, al menos, el próximo domingo.

## Jesús Ángel López ganó el I Trofeo "Carnicería Montalbán" de golf

### La Tribuna

El pasado domingo día 21 se celebró en el Club de Golf Villar de Olalla el I Trofeo "Carnicería Montalbán". Con gran asistencia de participantes, el día fue frío, lo que produjo algunas retiradas.

El vencedor fue Jesús Ángel López, un asiduo jugador del Club de Golf "El Bonillo" de Albacete. Hizo un magnífico resultado, bajando dos golpes del par de campo. El segundo clasificado fue Julio Crespo con el par de campo, seguido de Rafael Marín con más uno.

El mejor Approach lo consiguió Julio Crespo y el mejor Driver fue para Angel Marquina.

Tras finalizar el torneo se produjo la entrega de premios que fue muy original, finalizando así la temporada 1997.



En la fase final del Campeonato Nacional de Selecciones Territoriales de balonmano

# La selección de C-LM cadete femenina debutó con un empate

Efe-Gijón

La selección femenina cadete de balonmano de Castilla-La Mancha empató a doce tantos ante el anfitrión Principado de Asturias en el estreno de la fase final del Campeonato de España de Selecciones Territoriales, que se disputa en Gijón y concluirá el próximo día 5.

En un choque con mucho temor por ambas partes, las chicas dirigidas por María Gracia Sanz tuvieron a su alcance el triunfo, al entrar en la fase decisiva con dos goles de ventaja, pero entonces las pudo la tensión y los nervios, aunque también pudo perder en los instantes finales, si bien mostró su cara positiva al reaccionar tras irse al intermedio un gol abajo (5-6).

El cuadro castellano-mancheño, incluido en el grupo II, jugará mañana el segundo partido ante el sobrio y firme combinado de Canarias, que hoy derrotó a Castilla y León (17-14), a partir de las 12,30 horas en el Pabellón gijonés de La Arena.

En el grupo I, Madrid se impuso a la Comunidad Valenciana por un solo gol de diferencia (16-15), mientras el segundo partido entre La Rioja y Cantabria daba comienzo a las 20,30 horas en la Pista Auxiliar del Pabellón Municipal de Deportes de Gijón.

Los resultados y clasificaciones han sido los siguientes. En



A pesar del empate, el equipo femenino de balonmano de nuestra región está realizando un buen papel.

el Grupo I, Madrid 16-Valencia 15. Al cierre de esta edición se estaba disputando el partido que enfrentaba a La Rioja contra Cantabria.

La clasificación está encabezada por Madrid, seguida de Valencia, en tercer lugar está La Rioja y cierra la tabla Cantabria.

En la jornada de hoy se en-

frentan Madrid-Cantabria, a las 16 horas, y Valencia-La Rioja, a las 19 horas.

En lo que respecta a el Grupo II, los resultados han sido los siguientes: Castilla y León 14-Canarias 17, y Castilla-La Mancha 12-P. Asturias 12.

La clasificación está encabezada por Canarias, con más tres

puntos, seguida de Castilla-La Mancha, con uno. En tercer lugar se encuentra el Principado de Asturias, también con un punto y en último lugar está Castilla-León.

En la jornada de hoy se enfrentan Castilla-La Mancha-Canarias y Castilla y León-Principado Asturias.

# Julio Barbero ganó el oro en el Torneo de Navidad de dardos

La Tribuna

El Torneo de Navidad organizado por la Federación Española de Dardos Electrónicos y la Asociación de Dardos Conquense, y celebrado los días 27 y 28 de diciembre en el Café Bar Donald, ha contado con una gran participación.

Ganaron el oro, en primer lugar, Julio Barbero, en segundo lugar, Inaki Barbero, tercero acabó Esteban Frías, cuarto Santiago Pérez y quintos Julián Mora y Alfonso Abarca.

En bronce, acabó primero Arturo Conversa, seguido de Arturo Palomares, de José Andrés Mota, cuarto Juan Pablo Martínez y quinto Arturo Canales.

En la categoría Femenina quedó primera M<sup>a</sup> Encarnación Guillardini seguida de Esperanza Bollo.

Por otra parte, en parejas, en oro ganaron la formada por Julio Barbero y José Javier Valiente, en segundo lugar quedaron Esteban Frías y Santiago Pérez, en tercer lugar José Redondo y Fernando Sanmiguel.

La plata la consiguieron la pareja formada por Arturo Palomares y Arturo Canales, segundos quedaron Óscar García y Raúl Mayordomo, y terceros fueron Page y Miguel Ángel, mientras que el bronce fue para Julián y Mariano, seguidos de Arsenio Carballo y Juan Pablo Martínez.

En este torneo de Navidad colaboraron el Café Bar Donald, Euronido, Pub Revólver, Disco Bar Impacto, Bocatería Tonedada, la Cervecería Cachito's, el Bar Lucas, el Bar Nino y la Cervecería de Aldo.

Por otra parte, en lo que respecta a la clasificación de los



Los dardos continúan teniendo mucha aceptación entre los conquenses.

equipos en la Liga de Dardos 301, en el Grupo I va en cabeza el 69 Revólver I con 10 puntos. En el

Grupo II el equipo Sal y Pimienta CD con 11 puntos, y en el III, el Café Bar 31 con 10 puntos.



Comienza a las 10 de la mañana.

## La tercera edición del Open de Ajedrez comienza hoy en la capital

La Tribuna

La Peña Ajedrecista Conquense ha organizado para los días 3 y 4 el Tercer Open de Ajedrez patrocinado por el Pequeño Japón, que se jugará a las diez de la mañana en el hotel Alfonso VIII de nuestra ciudad.

Este torneo se jugará por el sistema suizo a ocho rondas, siendo las partidas de 30 minutos por jugador.

El precio de la inscripción es de 300 pesetas por jugador, mientras que los menores de 16 años tendrán que pagar 100 pesetas por la inscripción.

Hay que resaltar que en este Open jugará el maestro internacional conquense, Herminio Herraiz.

Los premios en la Categoría Absoluta serán, para el primer clasificado, un reloj, para el segundo clasificado, una máquina de fotos, para el tercero, un radio reloj, y para el quinto clasificado, una radio.

En cuanto a los menores de 16 años, el primer clasificado ganará un walkman, el segundo clasificado ganará una radio, el tercero una calculadora, el cuarto un reloj, y el quinto clasificado un tamayolhi.

## Primeros finalistas del Torneo de Navidad de Fútbol Sala

La Tribuna

Tras la jornada disputada ayer de el Torneo de Fútbol Sala, ya se conocen los primeros equipos que jugarán la final el próximo día cinco de enero.

En la categoría Infantil, el Instituto Municipal de Deportes venció por 2-1 a la AA.VV Fuente del Oro, mientras que en la otra semifinal la Escuela Municipal de Deportes venció 0-7 a la Sagrada Familia.

En la categoría Alevín, jugarán la final La Romana contra el Casas Colgadas-Camino Cañete.



## TELEFONOS DE INTERES



## SEGURIDAD CIUDADANA

Policía Nacional .....	091
Comisaría de Policía .....	23 23 02
Policía Municipal .....	22 48 59
Guardia Civil .....	22 05 00
Protección Civil .....	22 25 11
Bomberos .....	22 10 80



## SERVICIOS SANITARIOS

Cruz Roja .....	23 01 31
Hospital Virgen de la Luz .....	22 42 11
INSALUD .....	22 34 51



## AGUA, ELECTRICIDAD

Averías agua .....	22 21 17
Averías electricidad .....	22 09 54



## TRANSPORTES

RENFE .....	22 07 20
Estación autobuses .....	22 70 87
Vehículos de alquiler .....	23 41 48



## ADMINISTRACION

Ayuntamiento de Cuenca .....	21 16 00
Ayuntamiento - Alcaldía .....	21 20 41
OMIC .....	21 13 58
Economía y Hacienda .....	21 10 23

Jefatura de Tráfico .....	22 21 56
Delegación de Defensa .....	21 21 12
Oficina de Turismo .....	23 21 19
Obras Públicas y Transportes .....	22 78 21
Educación y Ciencia .....	22 20 51
Trabajo y Seg. Social .....	22 02 12
Asuntos Sociales .....	22 32 61
Industria y Energía .....	22 33 11
Agricultura .....	22 53 58
Cultura .....	21 21 49
Sanidad .....	21 20 00
Diputación Provincial .....	17 71 77



## TELEFONICA

Averías .....	002
Información .....	003
Oficinas .....	004
Despertador .....	096



## VARIOS

Correos .....	22 40 16
Audiencia .....	22 41 18
Auditorio .....	22 27 97
Asoc. Artesanos de Cuenca .....	22 82 06
Recogida de Residuos .....	23 19 36
Cámara de Comercio .....	22 23 51
Fundación de ayuda contra la drogadicción .....	900 16 15 15
Información Toxicológica Nacional .....	91 562 04 20
Ayuda en Carretera .....	91 742 12 13
Tele-Ruta .....	91 535 22 22
Teléfono de la Esperanza .....	91 459 00 50

## GUIA DE SERVICIOS TURISTICOS Y DE OCIO DE LA SERRANIA DE CUENCA

Balneario y aguas Solán de Cabras. Vadillos. Teléfono: 31 30 70 y 31 30 02
Centro Internacional de Actividades de la Naturaleza La Vereda. Villalba de la Sierra. Villalba de la Sierra. Teléfono: 14 01 61 y 23 00 52
Alojamientos turísticos La Utrera. Las Majadas. Teléfono 28 30 00
Club de golf Villar de Olalla. Villar de Olalla. teléfono: 26 71 98
Picadero Taranto. Cañete. 21 38 14
Hotel Los Tilos. Beteta. Teléfono: 31 80 98
Hotel restaurante La Muralla. Cañete. Teléfono: 34 62 99
Hotel Rasil. Nohales. Teléfono: 14 00 90 y 14 01 13
Hotel Río Cuervo. Vega del Codorno. Teléfono: 28 32 40 y 28 32 24
Hotel El Tablazo. Villalba de la Sierra. Teléfono: 28 14 88
Apart-hotel H. S.. Salvacañete. Teléfono: 35 70 21 y 35 71 04
Camping La Moraleja. Villalba de la Sierra. Teléfono: 28 14 61
Camping Río Cuervo. Vega del Codorno. Teléfono 28 32 75 y 28 32 36
Camping Caravaning (2ª): Pinar Jabaga. Teléfono 23 26 80
Camping Caravaning (2ª). Cuenca. 23 16 56
Restaurante El Nacimiento. Nacimiento del río Cuervo. Tel.: 28 32 14
Rte. La tía Paz. Nacimiento del río Cuervo. Tel.: 28 32 45 y 28 32 16
Restaurante La Noguera. Palomera. Teléfono: 25 60 05
Restaurante Zaballos. Uña. Teléfono 28 13 02
Restaurante Horno de las campanas. Cuenca. Teléfono: 23 10 00
Restaurante-barbacoa La Hoz. Hoz del Huecar. Teléfono: 21 15 71
Restaurante La Dehesa. Cañamares. Teléfono: 31 02 37
Hostal restaurante Bayo. Villalba de la Sierra. Teléfono: 28 12 75
Hostal El Batán. Vadillos. Teléfono: 31 31 42
Hostal Eloy. Jabaga. Teléfono: 27 10 11
Hostal Tiná del tío Salomé. Buenache de la Sierra. Teléfono: 28 50 05
Hostal restaurante La Toba. Cañete. Teléfono: 34 63 53 y 34 63 14.
Hostal restaurante Los Callejones. Las Majadas. Teléfono 28 30 50
Posada San Felipe. Tragacete. Teléfono 28 92 45 y 28 90 52
Pensión restaurante La Laguna. Uña. Teléfono: 28 11 53
Bar restaurante Stop II. Valverde del Júcar. Teléfono: 20 12 35
Bar La Tejera. Nacimiento del río Cuervo. Teléfono: 28 32 25
Pub Peatonal. Cuenca. Teléfono: 22 78 39

## AGENDA CULTURAL

## CUENCA

**Museo de Arte Abstracto**  
-"El objeto del arte".

**Fundación Juan March.**  
Hasta el 25 de enero  
-"Otra forma de mirar"  
Programa dirigido a estudiantes de secundaria y bachillerato.  
Hasta finales de diciembre.

## Teatro Auditorio

-Día 4 de enero: Concierto de Año Nuevo, Strauss Waltzer Orchestra  
-Día 8 de enero: Teatro "Comediants Anthología"

## Sala de exposiciones de Caja Castilla-La Mancha

-Exposición de óleos de Víctor de Dios  
Del 15 de diciembre al 5 de enero  
-Exposición de Belenes del Mundo de José Fructuoso  
Del 15 de diciembre al 5 de enero

## Centro de artesanía de la Iglesia de Santa Cruz

"La tienda". Exposición de objetos de artesanía de la provincia de Cuenca  
Del 16 de diciembre al 5 de enero

## Galería de Arte La Escalera

-Exposición colectiva  
Del 16 de diciembre al 31 de enero  
-Presentación del libro "Sólo tienes que pensarlo" de José Luis Jover  
15 de enero de 1998 a las 20,00 horas

## Museo Internacional de Electrografía (Antiguo Convento de las Carmelitas)

Exposición retrospectiva  
"Jake Tilson: Investigations in cities 1977-1997"  
Del 21 de noviembre al 6 de enero de 1998  
XIV Concurso Fotográfico  
Admisión hasta el 20 de enero  
Tema libre  
Premio de Honor de 400.000 pesetas  
Premio Especial de 150.000 pesetas

Tres Accésit de 150.000 pesetas cada uno  
Organiza: Diputación Provincial de Cuenca  
**II Concurso de Cómic**  
Admisión hasta el 16 de enero  
Tema libre  
Premio de Honor de 150.000 pesetas  
Premio Especial de 100.000 pesetas  
Mejor Dibujo de 75.000 pesetas  
Mejor Guión de 75.000 pesetas  
Organiza: Diputación Provincial de Cuenca

## Café Central

-Exposición de pinturas de Santiago García  
Del 2 al 17 de enero  
15,00 horas a 24,00 horas

## Diputación Provincial

Belén Monumental realizado por la Asociación de Belenistas que se podrá visitar hasta el próximo día 7 de enero con un horario de 18.30 a 20.30 durante los días laborables mientras que domingos y festivos el horario de visita al público es de 12 a 14 horas durante la mañana y de 18 a 20.30 horas de la tarde.



# Bolsa del Trabajo

# 1

## 1.4.- Varios

**AGENTE FORESTAL.** Próxima convocatoria de ingreso. Requisito: Capataz Agrícola. Infórmate 902-10 17 68

**TRABAJA** como Agente, Auxiliar u Oficial Justicia. Próxima Convocatoria de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**ASISTENTE SOCIAL.** Próximas convocatorias de ingreso. Requisito: Diplomado Trabajo Social. Infórmate 902-10 17 68

**BOMBEROS.** Próximas convocatorias de ingreso para ambos sexos. Infórmate 902-10 17 68

**INSALUD:** Celadores,

Auxiliares Administrativos. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**AYUNTAMIENTOS,** Junta Castilla-La Mancha. Próximas convocatorias para: Auxiliares, Administrativos. Infórmate 902-10 17 68

**BIBLIOTECAS,** Archivos. Próximas convocatorias para Auxiliares (Ayuntamientos, Junta Castilla-La Mancha). Infórmate 902-10 17 68

**TRABAJA** en Bancos, Cajas Ahorros. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**POLICIA LOCAL.** Próximas convocatorias

## GUIA DEL ANUNCIANTE Y DEL LECTOR

### Bolsa del Trabajo

- 1**
- 1.- Administrativos
  - 2.- Servicio Domestico
  - 3.- Dependientes
  - 4.- Varios

### Bolsa del Automóvil

- 2**
- 1.- Alquileres
  - 2.- Compras
  - 3.- Ventas
  - 4.- Varios

### Bolsa de los Servicios

- 3**
- 1.- A. Matrimoniales
  - 2.- Consultas Médicas
  - 3.- Agradecimientos
  - 4.- Varios

### Bolsa de la Propiedad

- 4**
- 1.- Ventas
  - 2.- Compras
  - 3.- Alquileres
  - 4.- Varios

de ingreso ambos sexos. Infórmate 902-10 17 68

**GUARDIA CIVIL,** Policía Nacional. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**JOVEN** asegura tu futuro, si tienes entre (15-16 años). Ingresas en Politécnicos Ejército. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Soldado Profesional (18-25 años), próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**CORREOS.** Precisa

personal: Auxiliares, Ayudantes Postales. Próximas convocatorias. Infórmate 902-10 17 68

**AUXILIARES ENFERMERIA,** Cuidadores Servicios Sociales, Auxiliares Geriátrica. Próximas convocatorias. Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Restaurador de Muebles. Preparación personalizada (Bolsa de trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**ELECTRICISTA.** Consigue tu carnet, superando un solo exa-

men (Bolsa Trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**TRANSPORTISTA** Obten tu nuevo carnet capacitación mercancías (Bolsa trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Profesor/a Autoescuela. Sueldo aproximado 200.000 (Bolsa trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**OBTEN** el FPI, Graduado Escolar, superando un solo examen. Infórmate 902-10 17 68

**ACCEDE** a la Universidad (Mayores 25), superando un solo examen. Infórmate 902-10 17 68

# Bolsa de Servicios

# 3

## 3.3.- Agradecimientos

### ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

¡Oh! Virgen Purísima, llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esa oración que ayudes a solucionar mi problema. Acordáos oh piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído decir que ninguno de cuántos se han acogido bajo vuestro amparo, hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos, oh Virgen de las Vírgenes, y gimiendo bajo el peso de mis pecados, me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre Bondadosa; antes bien oídas propicia y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe; ten la plena seguridad de que tus problemas serán resueltos favorablemente para tí y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa.

S.G.L.

### ORACION A SAN JUDAS TADEO

¡Oh! San Judas Tadeo, Apóstol y Mártir, grande en virtud y rico en milagros, pariente cercano de Jesucristo, fiel intercesor de todos los que invocan tu ayuda especial en tiempos de necesidad. Acudo desde lo más profundo de mi corazón, ya que Dios te ha dado tan grande poder y te ruego que vengas en mi ayuda. Ayúdame en esta presente y urgente petición. Por todo ello yo te prometo rezar durante nueve días, tres Padrenuestros, tres Avemarias y tres Glorias, así como hacer tu nombre conocido e invocado por medio de la publicación de esta novena. San Judas Tadeo, ruega por nosotros y por todos los que solicitan tu ayuda. Haced la petición de tres deseos, uno de negocios y dos que creáis imposibles, y al noveno día publicar esta novena, y aunque no lo creáis se cumplirán vuestros deseos.

P.E.A.

## 3.4.- Varios

INSERTE SU PUBLICIDAD EN LA TRIBUNA DE CUENCA, SU PERIODICO.

ANUNCIESE EN

# La Tribuna

de Cuenca

DIARIO INDEPENDIENTE

*Invierta en la mejor publicidad*



# 234738

(Preguntar por Srta. Remedios)

SUSCRIBASE A

# La Tribuna

de Cuenca

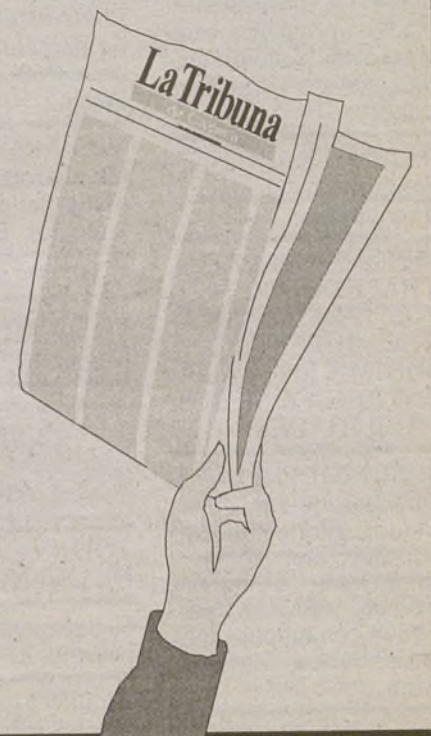
DIARIO INDEPENDIENTE

*Su periódico*



# 234738

(Preguntar por Srta. Remedios)





**API**  
SERVICIOS INMOBILIARIOS  
**Cuenca**  
C/ Virgen del Pilar, 4  
(junto Autoescuela Milla) **23 33 54**

## Ofertas

Calle Las Armas, vistas  
cocina rústica, a estrenar  
12.400.000

Villar de Olalla, tres plantas,  
calefacción, nueva, tres baños  
12.500.000 (65.000 ptas/mes)

Apartamento céntrico,  
como nuevo, 3 dormitorios,  
parquet. 9.000.000  
(50.000 ptas/mes)

Plaza Mayor, precioso apartamento,  
vistas hoz del Júcar, cocina amueblada,  
a estrenar, 80 m<sup>2</sup>, calefacción.

Astrana Marín, bajo, 2 dormitorios,  
8.500.000, (50.000 ptas/mes)

Calle Cervantes, 100m<sup>2</sup>, para  
reformular, 5.000.000

Mateo Miguel Ayllón,  
95 m<sup>2</sup>, 2 Baños, vista  
a Carretería, 14.500.000

C/ Valeria, 3 dormitorios,  
9.500.000, 55.000 ptas/mes

Hurtado de Mendoza,  
nuevo, 24.000.000

San José, 100 m<sup>2</sup>,  
nueva construcción,  
garaje, trastero,  
4 dormitorios,  
14.500.000

Tintes, 50 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios,  
para reformar, económico

Calle Colón, apartamentos  
nuevos, 13.800.00

Varios pisos nuevos en  
Avda. Castilla La Mancha

Plaza Constitución, 190 m<sup>2</sup>,  
calefacción, trastero

Tte. Benítez, 7.800.000,  
45.000 ptas/mes

Mariano Catalina,  
100 m<sup>2</sup>, Calefacción.

Sta. Lucía, 180 m<sup>2</sup>,  
6 dormitorios,  
trastero, 13.500.000

**GRANDES OFERTAS  
EN ALQUILERES.  
VISITENOS Y LE  
INFORMAREMOS**

**IR** API nº 5  
**INMOBILIARIA ROMERO**  
Gestión y Asesoramiento Inmobiliario  
Compra-venta, pisos, locales, fincas rústicas,  
Traspasos, Alquileres, Valoraciones, Hipotecas  
C/ Cervantes, 7, bajo  
Teléf. 969/ 22 70 85 - 22 84 54  
Fax. 969/ 22 70 85  
16004 CUENCA

### CASAS Y CHALETES:

ARCAS, Chalet de 2  
plantas, 400 m<sup>2</sup>, 6 dorm,  
3 baños, garaje, patio,  
piscina, parcela 1800 m<sup>2</sup>.

CARRASCOSA DEL  
CAMPO, 3 dorm, amue-  
blado sin muebles, baño  
y aseo, calefacción, ga-  
raje, cueva-bodega, buen  
estado.

PALOMERA, Casona  
antigua con 4 dorm, pa-  
tio y terraza.

SEÑORIO DEL PINAR,  
CHALET VARIOS TI-  
POS, PARCELAS VA-  
RIAS SUPERFICIES,  
MINIMA ENTRADA,  
ENTREGA 6 MESES,  
FACILIDADES.

SEÑORIO DEL PINAR,  
3 plantas, 400 m<sup>2</sup> cons-  
truidos, garaje, 5 dorm,  
4 baños.

CAÑADA-MOLINA,  
Chalet con muchas me-  
joras, buenas vistas. 5  
dorm.

CAÑADA-MOLINA,

320 m<sup>2</sup> de construcción,  
1750 m<sup>2</sup> de parcela, 5  
dorm, 2 baños, garaje y  
piscina.

CHILLARON, 6.030 m<sup>2</sup>  
de parcela, 280 m<sup>2</sup> cons-  
truidos, 2 plantas, pisci-  
na, nave de 80 m<sup>2</sup>.

PEÑARROTA, 2100 m<sup>2</sup>  
de parcela, 260 m<sup>2</sup> de  
obra + 60 m<sup>2</sup> de garaje.  
Piscina.

VILLAR DE OLALLA.  
Casona totalmente refor-  
mada, patio, 3 dorm. ca-  
lefacción. Esquina.

VALDECAÑAS. Chalet  
NUEVO, pequeño jardín,  
3 dorm. MUY ECONOMI-  
CO.

### PLAZAS DE GARAJE:

TODAS LAS ZONAS  
DE CUENCA

Venta a partir de 750.000  
pesetas.

Alquiler a partir de 5.000  
pesetas/mes

### ALQUILER DE PISOS:

ALICANTE, 3 dorm,  
cocina amueblada, ascen-  
sor.

ANTON MARTIN, 3  
dorm, calefacción indivi-  
dual.

AVDA. LOS  
ALFARES, 3 dorm, ca-  
lefacción de gas-oil, traste-  
ro, 4 dorm, cocina  
amueblada.

BARRIO  
BUENAVISTA, 3 dorm,  
cocina amueblada con  
electrodomésticos, gara-  
je.

BARRIO  
BUENAVISTA, 4 dorm,  
exterior.

CAMINO  
RESINERA, 1 dorm,  
estudio, amueblado, ga-  
raje.

C/ CERVANTES, 2  
dorm, cocina amueblada,  
céntrico, nuevo.

C/ CERVANTES, 3  
dorm, cocina amueblada,  
calefacción central, baño  
y aseo.

C/ COLON, 3 dorm,  
calefacción central, ascen-  
sor, 65.000 comuni-  
dad incluida.

C/ COLON, 4 dorm, 2  
baños, garaje y trastero.

C/DIEGO JIMENEZ, 3  
dorm, calef central, co-  
cina amueblada, parquet,

ascensor.

C/DIEGO JIMENEZ, 2  
dorm, calef individual  
(gas-oil), amueblado.

C/ERCAVICA, 3 dorm,  
calefacción central,  
amueblado.

C/ FERMIN CABA-  
LLERO, 4 dorm, 2 ba-  
ños, cocina amueblada,  
garaje.

C/ FERMIN CABA-  
LLERO, 5 dorm, 3 ba-  
ños, garaje, trastero.

C/ GASCAS, 1 dorm,  
lujo.

C/ GRUPO LA PAZ, 3  
dorm, calefacción indivi-  
dual.

C/ HERMANOS  
BECERRIL, 4 dorm, 2  
baños, garaje, trastero.

C/ HERMANOS  
BECERRIL, 2 dorm,  
garaje.

C/ HURTADO DE  
MENDOZA, 6 dorm, 2  
baños, cocina amuebla-  
da.

C/ LOPEZ DE HARO,  
3 dorm, garaje, calefac-  
ción individual.

C/ MARIANO CATA-  
LINA, 4 dorm, baño y  
aseo, cocina amueblada,  
calefacción central.

C/MARTIN ALHAJA,  
2 dorm, calefacción in-  
dividual, amueblado.

C/PARQUEHUECAR,  
4 dorm, 2 baños, garaje

y trastero.

C/ PARQUE SAN  
JULIAN, 1 dorm, cocina  
amueblada, ascensor,  
calefacción central.

C/PASEO SAN ANTO-  
NIO, 3 dorm, calefacción,  
bien amueblado, 45.000.

C/PLAZA CARDENAL  
PAYA, 3 dormitorios,  
amueblado, nuevo, cale-  
facción central, lujo.

C/PLAZA SAN NICO-  
LAS, 2 dorm,  
semiamueblado, calefac-  
ción, 55.000.

C/ PRINCESA ZAIDA,  
110 m<sup>2</sup>, 4 dorm, 2 baños,  
calefacción central.

C/ SANCHEZ VERA, 3  
dorm, cocina amueblada,  
vistas a Carretería, cale-  
facción individual.

C/SANTA MONICA, 4  
dorm, 2 baños, garaje,  
calefacción central, nue-  
vo, amueblado.

C/SANTIAGO LOPEZ,  
3 dorm, calefacción cen-  
tral, ascensor, 55.000.

C/ TENIENTE  
BENITEZ, 4 dorm, baño  
y aseo, sin muebles, ga-  
raje.

C/TRAVESIA LOREN-  
ZO GOÑI, 4 dorm, 2  
baños, garaje y trastero,  
calefacción individual, a  
estrenar, 110 m<sup>2</sup>.

MADRID (ZONA  
MORATALAZ), 2 dor-  
mitorios, exterior, 70.000  
ptas.

VILLAR DE OLALLA,  
95 m<sup>2</sup>, 3 dorm. con o sin  
muebles, 35.000 ptas.

### VENTA-ALQUILER DE OFICINAS

C/ CARRETERIA, 100  
m<sup>2</sup>, VENTA, edificio  
exclusivo de oficinas.

C/ CARRETERIA, 90  
m<sup>2</sup>, aire acondicionado,  
caja, luz, 85.000 ptas.

C/ CARRETERIA, 2  
despachos, luz. Edificio  
de oficinas.

C/ COLON, exterior 120  
m<sup>2</sup>, 60.000 ptas.

C/ GIL CARRILLO DE  
ALBORNOZ, 40 m<sup>2</sup>  
EXTERIOR.

C/ PLAZA DE  
CANOVAS, 100 m<sup>2</sup>.

C/ PLAZA DE  
CANOVAS 300 m<sup>2</sup>.  
Entrada directa desde la  
calle.

C/ RAMON Y CAJAL,  
1ª planta de oficinas, 120  
m<sup>2</sup>, calefacción, aire  
acondicionado, precio a  
convenir.

### VENTA DE LOCALES

TRAVESIA FERMIN  
CABALLERO. (ZONA  
ESTACION) IDEAL  
PARA PUB.

C/ AVDA. MEDITER-  
RRAÑO, 51 m<sup>2</sup> de  
planta + 52 m<sup>2</sup> de sota-

no, económico.

C/ CARRETERIA. 130  
m<sup>2</sup> útiles + 75 m<sup>2</sup> de  
sótano, acondicionado.

C/ CERVANTES 90 m<sup>2</sup>  
+ 90 de sótano.

FUENTE DEL ORO.  
PLAZA. 100 m<sup>2</sup>. MUY  
ECONOMICO.

C/ PLAZA DE  
CANOVAS. 160 m<sup>2</sup>.  
acondicionado, ideal para  
oficinas.

C/ PASEO DE SAN  
ANTONIO. 50 m<sup>2</sup> + 30  
de sótano. Esquina.  
Acondic.

C/ SANCHEZ VERA,  
400 m<sup>2</sup>.

C/ CALDERON DE LA  
BARCA, sótano (luces y  
ventilación), 270 m<sup>2</sup>.

C/ CARRETERA VA-  
LENCIA (JUNTO AL  
NH), 120 m<sup>2</sup> + 180 de  
semisótano.

C/ CAÑETE, 90 m<sup>2</sup>,  
económico.

C/ CERVANTES, 90 m<sup>2</sup>  
+ 140 m<sup>2</sup> de sótano.

C/ ERAS DEL TIO  
CAÑAMON. 140 m<sup>2</sup> +  
140 altillo. Acondiona-  
do.

C/ FUENTE DEL ORO  
(junto farmacia), 200 m<sup>2</sup>,  
acondicionado.

C/ HNOS. BECERRIL.  
VARIOS TAMAÑOS.

C/ PLAZA DEL ES-  
PLIEGO, 230 m<sup>2</sup>, reva-  
lorización.



**MANGANA** CONSULTING INMOBILIARIA  
**API 9007**  
 COMPRA-VENTA, PISOS, LOCALES, FINCAS RUSTICAS, TRASPASOS, ALQUILERES, VALORACIONES, HIPOTECAS, ETC. GESTION Y ASESORAMIENTO INMOBILIARIO  
 Carretería, n.º 3, 1.º  
 Tel. (969) 23 22 92 - 23 31 33 Fax 22 35 96 16002 CUENCA

**VENTA**

**HNOS. BECERRIL.** Piso de 3 dorm., con ático de 2 dormitorios, trastero, garaje.

**HNOS. BECERRIL.** Chalet unifamiliares, máximas calidades.

**HURTADO DE MENDOZA.** 105 m2, 4 dormitorios, 2 baños (mármol), cocina amueblada con electrodomésticos, ascensor, calef, trastero, garaje, A ESTRENAR.

**LAS TORRES.** 90 m2, 3 dorm., 2 baños (mármol), calef, ascensor, garaje.

**MARCELINO M. PELAYO.** Duplex, 5 dorm., calef, ascensor, trastero, 2 plazas de garaje, armarios empotrados, cocina amueblada, NUEVO.

**MATEO M. AYLLON.** 92 m2, 4 dorm., 2 baños, calef, ascensor.

**MARIANO CATALINA.** 100 m2, 3 dorm., calef, ascensor, esquina Fermín Caballero.

**PASEO SAN ANTONIO.** 100 m2, 3 dorm, calef, garaje.

**PASEO SAN ANTONIO.** 3 dorm, calef, reformado.

**PZA. LA CONSTITUCION.** 180 m2, 4 dorm, calef, ascensor, vistas a Carretería.

**PZA. LOS CARROS.** 4 dorm, calef, soleado, INTERESANTE

**REPUBLICA ARGENTINA.** Atico, 140 m2, 7 dorm, ascensor, soleado.

**RESIDENCIAL "AGUAS CLARAS"** (Detrás del Camino Cañete), próxima construcción de viviendas de 3 y 4 dormitorios, trastero, garaje, parquet, exteriores, máximas calidades, facilidades de pago.

**RESIDENCIAL "SAN ANTONIO"**: Pisos de 4 dorm. cocina amueblada, trastero, garaje, próxima entrega, excelentes calidades.

**RESIDENCIAL "SAN JOSE"**. 4 dormi, 2 baños, trastero, garaje, exteriores, nueva construcción, precios interesantes.

**REYES CATOLICOS.** Apartamentos, 1 y 2 dorm, calef, ascensor, garaje opcional, NUEVOS.

**RIOCABRIEL.** 4 dorm, 2 baños, garaje, trastero, amplia terraza.

**SAN ROQUE,** 1 dorm, calef. indiv., NUEVO

**SANLAZARO,** casa de 3 dorm. para reformar, ECONOMICA.

**TERUEL.** Dúplex, 180 m2, 5 dorm, 2 salones, 2 plazas de garaje.

**CASCO ANTIGUO.** 75 m2, 2 dorm, calef, coci-

na amueblada, vistas a la Hoz del Júcar, NUEVO.

**PLAZA DEL CARMEN.** Atico, 2 dorm, cocina amueblada con electrodomésticos, calef, ascensor, NUEVO.

**OBISPO VALERO:** 40 m2, 1 dorm, 20 m2 de cámara, reformado, 3.800.000 ptas.

**RESIDENCIAL AGUAS CLARAS**

Nueva construcción. 3 y 4 dormitorios. Garaje y trastero. Céntricos. Máximas calidades. Facilidades de pago. Financiación a su medida. Llámenos sin compromiso. No pierda esta oportunidad.

**SANTA LUCIA:** Casa de 2 plantas, 180 m2, 6 dorm, 2 baños, terraza, jardín, vistas a la Hoz del Huécar.

**RONDA JULIAN ROMERO.** 240 m2, 6 dorm, 3 baños, jardín, calef, bodega, vistas a la Hoz del Júcar.

**AVDA. CASTILLA-LAMANCHA.** 120 m2, 5 dorm, 2 baños, cocina amueblada, calef, ascensor, trastero, garaje, NUEVO.

**AVDA. CASTILLA-LAMANCHA.** 2 y 3 dormi, calef, ascensor, mirador, A ESTRENAR.

**ANTON MARTIN:** 89 m2, 3 dorm, 2 baños, calef, ascensor, trastero, exterior, NUEVO.

**ALVARO DELUNA.** 3 dorm, calef, terraza, amueblado, REFORMADO.

**CARRETERIA:** 100 m2, calef, ascensor, IDEAL OFICINAS, INTERESANTE.

**CARRETERIA Y COLON:** Duplex y pisos, 5 dorm, trastero, garaje, calef indiv., ascensor, máximas calidades, próxima entrega.

**COLON.** 2 dorm, calef, ascensor, parquet, NUEVOS.

**COLON:** 2 y 3 dorm, duplex, 4 dorm, calef, ascensor, trastero, garaje, NUEVOS.

**COLON:** 175 m2, 4 dorm, 2 baños, salón con chimenea, calef, trastero, seminuevo.

**CESAR GONZALEZ RUANO** (Residencial San José), 3 dormi, 2 baños, cocina amueblada, trastero, garaje.

**CERVANTES:** 100 m2, 3 dorm, calef, ascensor, amplia terraza.

**DIEGO JIMENEZ.** 130 m2, calef, ascensor, vistas.

**DIEGO JIMENEZ.** 3 dormi, 2 baños, cocina amueblada, trastero, garaje, NUEVO.

**ESCULTOR M. PEREZ,** 80 m2, 2 dorm, calef, trastero, REFORMADO, INTERESANTE

**FERMIN CABALLERO.** 150 m2, 1ª planta, acondicionado, IDEAL OFICINAS.

**FERNANDO ZOBEL:** 110 m2, 4 dorm, 2 baños, trastero, exterior, 18.500.000 ptas.

**TERUEL:** 140 m2, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, te-

rraza, armarios empotrados, trastero, calef, ascensor, perfecto estado.

**VALERIA:** 80 m2, 3 dormi, calef, terraza.

**CHILLARON:** Chalet de 2 plantas, 300 m2, 7 dormitorios, 2 baños, calef, garaje, parcela de 3.238 m2, 18.000.000 ptas.

**JABAGA:** Casa de 120 m2, 4 dormitorios, salón con chimenea, bodega, patio, acceso por dos calles, 9.500.000 ptas.

**PALOMERA.** Casa de 2 plantas, 110 m2, 3 dorm, calef.

**PINAR DE JABAGA:** Casa de 160 m2, en terreno de 2.000 m2, 4.000.000 ptas.

**VILLAR DE OLALLA:** Casa de 3 plantas, 185 m2, 3 dorm, 3 baños, jacuzzi, cocina amueblada, salón, salita con chimenea, 2 terrazas, patio, garaje, calef, 12.500.000 ptas.

**CHILLARON.** Parcelas desde 500 m2, en el casco urbano, PRECIO INTERESANTE.

**ieco** **API**  
**COLEGIADO 9009**  
**INMOBILIARIA**  
**Tfno: 969-232248**  
 C/ COLON, 76. 1º (Esquina Cuatro Caminos) 16002. CUENCA  
 PREGUNTENOS POR NUESTRA EXTENSA OFERTA DE FINCAS RUSTICAS, NAVES, LOCALES, SOLARES, GARAJES Y PISOS NUEVOS Y USADOS  
 "Con toda confianza"

**VENTAS**

**ALICANTE.** 3 dormitorios, calefacción central, ascensor, mucha luz.

**ANTON MARTIN,** varios desde 4.700.000.

**ALVARO DE LUNA.** Paseo S. Antonio. 3 dormitorios, mucha luz.

**ARCAS,** chalets EN CONSTRUCCION desde 13.500.000 ptas.

**ARCAS,** parcelas desde 3.000 ptas/m2. **URBANAS**

**AVDA. CASTILLA-LAMANCHA.** 80 m2, 3 dormitorios, OCA-SION.

**AVDA. ALFARES,** 2 dormitorios, garaje y trastero. Como nuevo. Amplia terraza con vistas.

**AVDA. S. JULIAN.** 4 dormitorios, garaje y

trastero.

**BELEN.** varias desde 3.000.000.

**CANALEJA, LA** (Zona el Salvador) dúplex 110 m2 TOTALMENTE reformado. 12.500.00 ptas.

**CARRETERIA.** 150 m2, 4 dormitorios, garaje, trastero. Vistas Casco Antiguo.

**CERVANTES.** ático para reformar, 4 dormitorios, 5.000.000 ptas.

**CESAR GONZALEZ RUANO** (R.S. José) 3 y 4 dormitorios, garaje, trastero, desde 17.400.000 ptas.

**COLON.** a estrenar, desde 12.800.000 ptas.

**COLON.** 170 m2, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, reformado.

**DR. FERRAN.** 4 dor-

mitorios, calefacción central, exterior, mucha luz.

**DIEGO JIMENEZ.** 125 m2, 4 dormitorios, todo exterior, calefacción, ascensor.

**DIEGO JIMENEZ.** 100 m2, ascensor, calefacción, gran terraza, nuevo.

**DIEGO JIMENEZ,** 3 dormitorios, garaje, trastero. A ESTRENAR.

**DOCTOR GALINDEZ.** 3 dormitorios, mucha luz.

**FRAY L. LEON** (dúplex). 3 dormitorios, calefacción, amplia terraza. 7.500.000.

**GARCILASO DE LA VEGA.** apartamento de lujo, 2 dormitorios, garaje, trastero, vistas al casco antiguo.

**GREGORIO C. VALERO.** 220 m2, 5 dormitorios, calefacción, ascensor, garaje y trastero.

**HNOS. BECERRIL** 1º piso, terrazas a 2 caras. Garaje y trastero.

**HNOS. BECERRIL** 90 m2, 4 dormitorios, garaje, trastero desde 14.500.000 ptas.

**HOSPITALILLO.** 2 plantas, con corral.

**HOSQUILLO.** 70 m2,

calefacción individual, trastero. Económico.

**HURTADO DE MENDOZA,** 3 dormitorios, garaje, trastero. A ESTRENAR.

**JUAN SAIZ.** 70 m2. 2 dormitorios, calefacción, mucha luz.

**JOSE DE VILLA VICIOSO.** Apartamentos a estrenar.

**JORGE TORNER.** 3 y 4 dormitorios, calefacción central.

**MATEO M. AYLLON.** 63 m2., 3 dormitorios, calefacción, ascensor y trastero.

**MATEO M. AYLLON.** 3 dormitorios, 2 wc, garaje, como nuevo.

**PARQUE DEL HUECAR.** Apartamento de lujo, 1 dormitorio, trastero.

**PARQUES JULIAN.** 100 m2, 4 dormitorios, calefacción, ascensor, vistas al parque.

**PASEOS ANTONIO.** 80 m2, 3 dormitorios, calefacción central, mucha luz.

**PLAZA DE LAS NIEVES.** 100 m2, terraza, parquet, calefacción.

**PLAZA HISPANI-**

**DAD.** 3 dormitorios, calefacción central, 2 wc, ascensor y trastero.

**R. SAN ANTONIO,** 90 y 100 m2. 4 dormitorios EN CONSTRUCCION, desde 12.400.000 ptas.

**R. SAN JOSE.** 110 m2, 4 dormitorios, garaje, trastero, nuevo.

**R. SAN JOSE,** pisos 4 dormitorios. EN CONSTRUCCION desde 14.400.000 ptas.

**REYES CATOLICOS.** 3 y 4 dormitorios, desde 7.500.000 ptas.

**RIOCABRIEL.** chalet 240 m2, 4 dormitorios, jardín. 100 m2.

**RIOCABRIEL.** 90 m2. 4 dormitorios, garaje, trastero. Exterior.

**SANLAZARO.** 45 m2, 2 dormitorios, reformado.

**SAN PEDRO,** siglo XVI, 240 m2, vistas panorámicas a las dos Hoces, techo de artesonado.

**SANTA ANA.** 3 dormitorios, 6.800.00 ptas.

**SANTA ANA.** 3 dormitorios, calefacción, reformado.

**SAN RAFAEL.** casa 3 plantas 135 m2, para reformar, económica.

**SANCHEZ VERA,** 75 m2, ascensor, calefacción, trastero, todo exterior.

**SANCOSME,** 4 dormitorios, calefacción, trastero, varios.

**SANTIAGO LOPEZ,** 3 dormitorios, ascensor, calefacción, todo exterior.

**SANTIAGO LOPEZ,** apartamento, 1 dormitorio, calefacción central.

**SARGAL,** 3 dormitorios, amplio salón, mucha luz.

**SIERRA CANALES,** casa 3 dormitorios, 2 plantas.

**SOTOS,** chalet con piscina, frutales, 3000 m2 de terreno.

**TERUEL,** duplex, 175 m2, 5 dormitorios, garaje, mucha luz.

**TIRADORES,** 3 casas a estrenar, vistas casco antiguo.

**TINTES,** 140 m2, 4 dormitorios, exterior, balconada.

**TINTES,** apartamento 3 dormitorios. 6.000.000 ptas.

**VALERIA,** 3 dormitorios, garaje opcional. Buen precio.

**PUEBLOS**

**PALOMERA** apartamento a ESTRENAR. 4.800.000 ptas.

**PALOMERA** duplex 150 m2, 11.000.000 ptas. NUEVO.

**NOHEDA** (18 km de Cuenca), casa 2 plantas reformada.

**CAÑADA S. MARTIN,** chalets 700 m2 parcela, 140 m2 útiles, entrega inmediata 14.700.000 ptas (IVA incluido).

**ARCAS,** casa 300 m2, en centro del pueblo.

**PALOMERA,** casa, 4.700.000 ptas.

**ARCAS,** (pueblo y "El Zarcejo") parc. desde 440 m2, viviendas nuevas llave en mano.

**MAJADAS,** 300 m2, 5 dorm, garaje, REFORMADA

**PALOMARES,** chalet de lujo, 400 m2, de vivienda, 700 m2 de parcela.

**FUENTES,** caserón de 400 m2 en 3 plantas centro del pueblo.

**SOTOS,** chalet con piscina, frutales, 3000 m2 de terreno.

**ARCAS,** 5 dorm, garaje, 400 m2 de parcela.





Consumiendo productos  
de nuestra tierra  
ayudamos a  
nuestras  
empresas  
e invertimos  
en nuestro futuro.

Es un mensaje de

**La Tribuna**

de Cuenca

DIARIO INDEPENDIENTE



La mortalidad de pacientes en lista de espera se ha reducido con respecto al pasado año entre un 3 y un 6 por ciento según los órganos



La Tribuna

Sábado, 3 de enero de 1998 45

**SALUD**

*Los pacientes en lista de espera por un riñón ascienden a más de 4.000 personas*

# Aumentaron las donaciones y los trasplantes el año pasado

La presidenta de la Organización Nacional de Trasplantes (ONT), Blanca Miranda, declaró ayer a Efe que 1997 ha sido «un año muy bueno» con incrementos de un 10 por ciento en las donaciones, así como aumentos significativos en todas las modalidades de trasplantes.

**Efe-Madrid**

Miranda agradeció la solidaridad de los donantes y de todos los profesionales que participan en los procesos de donación y trasplantes, y explicó que la mortalidad de pacientes en lista de espera se ha reducido con respecto al pasado año entre un 3 y un 6 por ciento según los órganos.

La mayor cantidad de pacientes en lista de espera, según Miranda, se da entre los que esperan un riñón, una cifra que supera las 4.000 personas.

**Cifras**

El pasado año se efectuaron 2.400 trasplantes de órganos sólidos, un 8,5 más de trasplantes renales, 13 por ciento más de hígados, 13 por ciento más de corazones, 42 por ciento más de pulmones, y 12 por ciento más

de páncreas.

Los hospitales que más trasplantes renales realizaron, según datos de la ONT, fueron el Hospital Doce de Octubre de Madrid, Cruces de Bilbao, Juan Canalejo de la Coruña y Clínico de Barcelona, con más de 110 trasplantes cada uno.

En trasplantes hepáticos figuran a la cabeza el Hospital la Fé de Valencia, el Clínico de Barcelona, Doce de Octubre de Madrid y Bellvitge de Barcelona con más de 60 operaciones cada uno.

**Trasplantes de corazón**

En cuanto al corazón, el Hospital Juan Canalejo de la Coruña, Puerta de Hierro de Madrid, Marqués de Valdecilla en Cantabria y Doce de Octubre efectuaron más de 35 cada uno. El Hospital La Fé de Valencia fue, con 32, el que más



El año pasado se efectuaron 2.400 trasplantes de órganos sólidos.

trasplantes pulmonares efectuó más trasplantes de páncreas y el Clínico de Barcelona el que hizo con 17 intervenciones.

## Convocadas por el Insalud 2.500 plazas para personal no sanitario

**Efe-Madrid**

El Insalud ha convocado un concurso-oposición para adjudicar 5.200 plazas para personal no sanitario, que pasarán a engrosar la plantilla de personal fijo en las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social gestionadas por el Instituto.

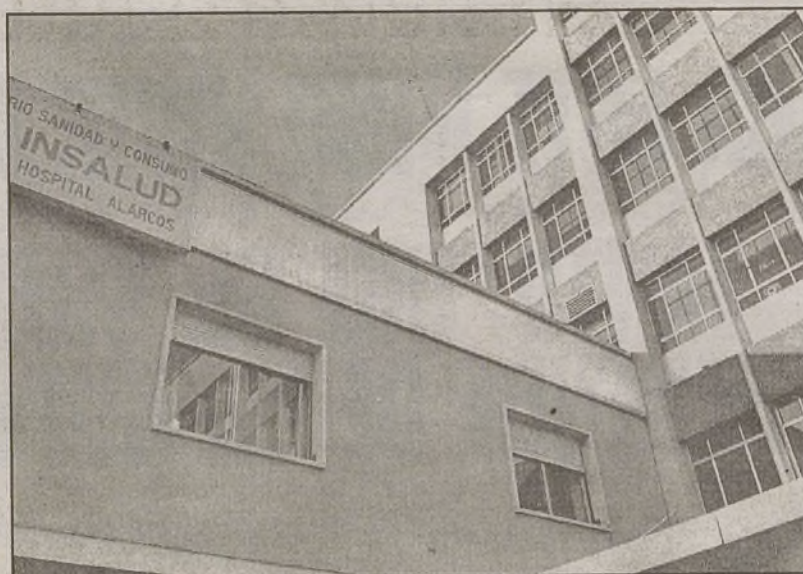
El Ministerio de Sanidad señala en una nota que de las 5.200 plazas, ya se han convocado 111 para el grupo técnico de la función administrativa y 90 del cuerpo de gestión, así como 50 plazas para calefactores y otras 50 para electricistas.

Las bases de las convocatorias correspondientes a las dos primeras categorías fueron publicados en el BOE del pasado día 24 de diciembre y el plazo de presentación de instancias finalizará el próximo 24 de enero.

Para calefactores y electricistas, las bases se publicaron el día 25 de diciembre y los aspirantes pueden presentar las solicitudes hasta el 25 de enero. Además, el BOE publicó el 24 de diciembre las bases de los procesos selectivos del resto de las plazas ofrecidas: 2.369 de auxiliares administrativos, 2.300 de celadores y 230 de pinches de cocina.

Dado el elevado número de plazas que se ofrecen, las pruebas se realizarán en cada una de las Direcciones Provinciales del Insalud y las fechas de las convocatorias se conocerán en el primer cuatrimestre de este año.

La selección constará de dos fases, una primera de oposición con ejercicios eliminatorios y otra de concurso en la que se valorará la experiencia previa en puestos de igual o similar contenido



Los que aprueben serán personal fijo en las instituciones sanitarias.

profesional. Del total de plazas ofrecidas, el 50 por ciento se reservan para su cobertura por el sistema de promoción interna

y otro 3 por ciento para personas con minusvalías con un grado de discapacidad igual o superior al 33 por ciento.

## Los enfermos deberán consentir los tratamientos que requieran radiofármacos

**Efe-Madrid**

Los enfermos que vayan a ser sometidos a tratamientos que requieran aplicación de radiofármacos deberán ser informados por los médicos sobre los posibles riesgos de esta terapia y tendrán que firmar un documento para consentir este procedimiento. Así lo establece un Real Decreto aprobado por el Gobierno y que amplía otra norma legislativa de 1995 sobre el establecimiento del control de calidad en la Medicina Nuclear, especialidad dedicada al diagnóstico y tratamiento de pacientes mediante el uso de sustancias con isótopos radiactivos. El objetivo de este Real Decreto, informó el Ministerio de Sanidad y Consumo, son los de evitar exposiciones innecesarias a la radiación y garantizar las mejores condiciones en la aplicación de esta terapia. La legislación está dirigida a los profesionales sanitarios que utilizan radiaciones ionizantes y define las pautas de aplicación de los criterios de calidad y los principios de protección radiológica. Refiere el Ministerio de Sanidad que el «uso de sustancias ionizantes para el diagnóstico y el tratamiento médico ha permitido avanzar de manera muy significativa en numerosos campos y ha supuesto grandes ventajas para los pacientes». Y agrega que «aunque el riesgo es bajo, conviene adoptar las medidas legales oportunas para evitar que se produzcan exposiciones innecesarias a la radiación».

El Real Decreto contempla la implantación en todas las unidades asistenciales de medicina nuclear un programa de garantía de calidad. Este programa, señala Sanidad, incluirá procedimientos sobre la buena práctica clínica, medidas de control de calidad de los radiofármacos, relación de dosis efectivas y parámetros relacionados con la estimación de la dosis absorbida por los pacientes. Previamente a la realización de un procedimiento terapéutico con medicina nuclear, dice la nueva norma legislativa, el «médico especialista deberá informar al paciente sobre los posibles riesgos asociados al mismo y las medidas que debe de tomar para reducirlos». Además «el paciente, o su representante legal, deberá firmar un documento de consentimiento informado y recibirá instrucciones por escrito sobre las precauciones que debe tomar para reducir las dosis absorbidas por las personas de su entorno».



# TELEVISION

La Tribuna



Se trata de "El jovencito Frankenstein", en el espacio "Alucine"

## Mel Brooks dirige la película del día en La 2

José PRIETO

Aunque muchos consideren que el título le viene grande, el director de cine norteamericano Mel Brooks se califica a sí mismo como «la conciencia de Hollywood», alguien que se cree capaz de «señalar con el dedo los tópicos que nos hacen tragar los grandes estudios». Fiel a esta forma de pensar, Mel Brooks se ha dedicado y se dedica a ironizar sobre los grandes temas del cine -desde los western a las películas de terror, pasando por la ciencia ficción- y sobre las propias películas que el cine norteamericano ha dado. Su última película estrenada, «Drácula, un muerto muy contento y feliz», parodia, como su propio título indica, de las mil y una versiones que sobre este famoso chupador de sangre ajena se han hecho, especialmente la de Ford



Gene Wilder y Teri Garr.

Coppola, muestra que sigue creyéndose «conciencia» del cine de su país. En estos momentos está dedicado a una historia sobre la Mafia, en la que intervendrá el actor italoamericano Joe Pesci, uno de los pocos gé-

neros que le quedaban por parodiar. Pero de entre todas sus películas, la más aclamada y la que tuvo más éxito fue «El jovencito Frankenstein», en la que contó con dos de los actores habituales de sus primeras películas, Gene Wilder y Marty Feldman. La 2 de TVE ofrece hoy en su espacio «Alucine», dedicado al cine de terror, una versión cómica del clásico de Mary Shelley por aquello de que en estas fiestas es mejor olvidar las cosas desagradables. Frederick Frankenstein es un cirujano, descendiente del famoso doctor, que decide viajar al país de su antepasado donde acabará creando otro monstruo similar. «El jovencito Frankenstein» tiene momentos afortunados y gags de mérito como el del relincho aterrizado de los caballos cada vez que se menciona a la siniestra ama de llaves.

## La 2 de TVE retransmite hoy el encuentro que disputarán el Betis y el Real Madrid

I. CASTRO

En el seno del Real Madrid están más que contentos: el nuevo año les ha traído al ansiado, el deseado, Karembeu, motivo de agria disputa entre el Real Madrid y el F.C. Barcelona, que lo pretendían a la vez. Pero Karembeu no estará hoy en el campo del Benito Villamarín para jugar con su nuevo equipo frente a los béticos.

El Real Madrid, como todos los grandes, tiene cada vez menos huecos en su plantilla y cada vez más jugadores importantes. Los blancos necesitan asegurarse la victoria, ya que están a un punto del Barcelona, para no despegarse o para aprovechar un fallo del líder, que juega en esta jornada frente al Salamanca, y colocarse en su lugar.

Las televisiones autonómicas y La 2, en aquellas comunida-

des sin televisión propia, retransmiten este encuentro en el que el Betis, en el noveno lugar de la tabla, también tiene que ganar si no quiere alejarse más de los puestos europeos.

"Magazine"

Canal + realiza un recorrido por el cine que abarcará a los protagonistas más relevantes del séptimo arte.



"Grease"

Tele 5. 15,15. s.c.

La historia de amor entre dos jóvenes que estudian en un colegio americano a finales de los años 50, y que pertenecen a dos pandillas juveniles irreconciliables.

"Hércules y las amazonas"

La Primera. 15,40. s.c.

Un desconocido solicita la ayuda de Hércules: su aldea es diezmada por el ataque de bestias salvajes. Hércules y su amigo Iolus llegan al lugar, una aldea habitada únicamente por varones. Se enfrenta al enemigo descubriendo que se trata de aguerridas mujeres «enfermas» de odio hacia el hombre: las amazonas.

"La gran desventura de Parchís"

La Primera. 17,20. s.c.

Los Parchís llegan a Río de Janeiro para realizar varias actuaciones. Durante una excursión a la selva, David es retenido por una tribu indígena. El resto de los chicos habrá de ingeniárselas para salvar a su amigo y poder volver a la ciudad.

"Max, el héroe"

Tele 5. 17,30. s.c.

Max es un niño que tiene un perro y una gata con los que dice poder hablar. Una tarde en el parque su perro «Bo» se entera por una perra de que unos hombres se están entrenando para asesinar al presidente. Cuando Max llega a casa y se lo cuenta a su padre, que trabajó para el Gobierno, éste no le cree.

"El jovencito Frankenstein"

La 2. 22,20. \*\*\*

Frederick Frankenstein, un neurocirujano norteamericano, trata de escapar del estigma le-

gado por su abuelo, quien creó años atrás una horrible criatura.

"Culpable de inocencia"

La 2. 01,20. s.c.

Un joven aprendiz de relojero, de dieciocho años, es llamado al castillo del noble y reputado inventor vienés, Alexander Plant. Cuando llega el joven se entera de que Plant ha muerto y este hecho permite que el inexperto aprendiz quede a merced del resto de los ocupantes del castillo, que esperan recibir en herencia una parte de los bienes del difunto y algunos de sus secretos inventos.

"Ay, Carmela"

La Primera. 02,00. s.c.

Después de que el mando republicano les asignase la misión de entretener con su espectáculo de variedades a la tropa de primera línea, Carmela y Paulino deciden regresar a Valencia. Se extravían en el camino y entran en zona nacional donde son detenidos. Cuando creen que les van a fusilar, aparece un teniente italiano, devoto del teatro, que organiza una función y les propone trabajar en ella.

"Impacto final"

Tele 5. 02,30. s.c.

Nick Taylor, ex-campeón mundial de Kickboxing, acepta entrenar a Danny, un joven que quiere conseguir el título, pues ve en el muchacho la posibilidad de vengarse de Jake, el hombre que le arrebató el título y a su esposa.

Así, Nick prepara a fondo a Danny y viaja con él a las Vegas donde tiene que disputar las preliminares para poder luchar con Jake.

\* Regular \*\* Buena \*\*\* Muy buena \*\*\*\* Excelente s.c. Sin calificar



# PARA ESTE NIÑO VIVIR ES UNA LOTERIA.

## TANTO, QUE SU SUERTE TAMBIEN DEPENDE DE UN CUPON.

Actúa. Apadrina un niño. (91) 559 70 70. (93) 488 33 77.

SI, DESEO RECIBIR MAS INFORMACION SIN COMPROMISO:

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... Provincia .....

C.P. .... Tel. ....

V-9 C/ Tutor, 27. 28008 Madrid. Tel. 559 70 70.  
C/ Balmes, 32, 3º. 08007 Barcelona. Tel. 488 33 77.

Ruiz Nicolò



Desde 1981

trabajando con el tercer mundo

LLEVAMOS 15 AÑOS TRABAJANDO PARA CAMBIAR SU SUERTE.



La programación de hoy

	La Primera tve1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Tele Madrid
<b>mañana</b>	06,10 ASTRID LINDGREN PARA LOS NIÑOS.	06,00 EURONEWS 08,45 EL PLANETA SOLITARIO.	06,00 GARDENIA Telenovela.	06,25 ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)	07,30 GOLF: BIRDIE	08,00 CYBERCLUB Espacio dedicado especialmente a los niños y presentado por Diana Lázaro y Miguel Mota.
	07,00 GUILLERMO TELL 07,45 SABADO FIESTA Espacio infantil	09,30 AGROSFERA	07,00 ENCICLOPEDIA Serie infantil.	07,00 FORMULA UNO 07,30 DOS EN EL AIRE	08,02 PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO (P+ó- Xó:)	12,30 EN ACCION Teresa Rioné es una de las encargadas de presentar este programa dedicado al mundo de los deportes.
	09,30 CLUB DISNEY Espacio infantil.	10,00 EN OTRAS PALABRAS	07,30 CLUB MEGATRIX Espacio infantil presentado por Ingrid Asensio.	08,00 MI AMIGO EL MAPACHE	10,00 N.B.A. Toronto-Detroit (diferido)	13,30 DOCUMENTAL
	11,25 VEO, VEO (Repetición).	10,30 JARA Y SEDAL Repetición de este programa dedicado al mundo de la caza y la pesca.	13,00 EL EQUIPO A Serie protagonizada por un grupo de ex- combatientes del Vietnam.	08,20 SUPERDAVID 08,40 AVENTURAS DED'ARTAGNAN	12,00 DEL 40 AL 1	14,00 TELENOTICIAS
	13,50 CARTELERA 14,30 CORAZON CORAZON	11,00 PARLAMENTO 12,00 LOS CONCIERTOS DE LA 2	14,00 LA CARA DIVERTIDA (Repetición).	09,05 SHOOT 09,30 TEKNOMAN 10,00 JET MARS 10,30 POWER RANGERS	13,00 MAGACINE: TOMA 1	14,00 N.B.A. EN ACCION
15,00 TELEDIARIO-1 Resumen informativo de las más importantes acaecidas a lo largo de la jornada.	13,00 DEPORTES Se ofrecen diferentes reportajes.	15,00 NOTICIAS Resumen informativo de las más importantes acaecidas a lo largo de la jornada.	11,00 VR TROPERS 11,30 COMO SE HIZO... «Hércules»	14,00 N.B.A. EN ACCION	14,30 AVANCE REDACCION TRANSWORLD SPORT	
15,30 EL TIEMPO Información meteorológica.			12,00 SENSACION DE VIVIR	14,35 TELESERIE «Mi familia extraterreste»	15,30 DOCUMENTAL	
<b>tarde</b>	15,40 SESION DE TARDE. «Hércules y las Amazonas».	17,30 MUSICA SI Con Mar Regueras, Leticia Solorzano, Hugo del Campo y Alfonso Caparrós.	15,40 EXTRA ROSA Programa que descubre los pequeños detalles de la trastienda social y las claves de las distintas fiestas y celebraciones que tienen lugar por toda la geografía nacional e internacional, con Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana.	15,10 CINE FIN DE SEMANA I «Grease» (1978 - 105 m.) D: Randall Kleiser I: Olivia Newton John, John Travolta La historia de amor entre dos jóvenes que estudian en un colegio americano a finales de los años 50.	16,00 FUTBOL INGLES 17,55 CINE: «Batman forever»	15,30 CINE: Título no facilitado.
	17,20 CINE DE BARRIO. «La gran aventura de los parchis».	19,00 LA 2 EN EL TEATRO Revista de actualidad teatral.	16,30 CINE Título no facilitado.	17,30 CINE FIN DE SEMANA II «Max, el héroe» I: Bradly Pierce, Melora Hardin.	20,00 ABIERTO EN CANAL	17,30 TARDE DE FUTBOL Se ofrece, en directo, un partido del Campeonato de Liga de segunda división.
	19,50 VIDEOS DE PRIMERA (REPETICION).	19,30 INFORMATIVO TERRITORIAL	18,30 CINE Título no facilitado.	19,15 ZOOM	21,00 TELESERIE «Los líos de Caroline»	19,30 NOCHE DE FUTBOL José María del Toro es el presentador de este programa en el que se comentan las noticias más importantes del partido que se televisa.
	21,00 TELEDIARIO-2 21,25 EL TIEMPO	20,00 GRADA CERO Espacio presentado por Iñaki Cano.	20,30 CINE Título no facilitado.	20,15 LAS NOTICIAS	21,30 REDACCION. NOTICIAS Resumen informativo de las noticias más importantes acaecidas a lo largo de la jornada.	
		20,25 FUTBOL. CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. BETIS-REAL MADRID.			21,53 CONTRARRELOJ Espacio dedicado a los deportes.	
<b>noche</b>	21,30 INFORME SEMANAL	22,20 ALUCINE «El jovencito Frankenstein	22,30 SORPRESA, SORPRESA	20,20 YA EMPEZAMOS 22,20 MOROS Y CRISTIANOS	22,25 ESTRENO CANAL PLUS «Vuelve el padre de la novia (ahora también abuelo)» (1995)	20,30 FUTBOL PROFESIONAL "Campeonato de Liga" En directo, retransmisión del encuentro de 1ª división entre los equipos: Betis-Real Madrid.
	23,00 RISAS Y ESTRELLAS	00,20 DIAS DE CINE	01,30 CINE «Los líos de Samantha»	02,25 LAS NOTICIAS. AVANCE Informativo.	D: Charles Shyer I: Steve Martin, Diane Keaton, Martin Short, Kimberly Williams	22,30 CINE: Título no facilitado
	02,00 SABADO CINE. «Ay Carmela».	01,20 CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (I) «Culpable de inocencia».	D: Stephen La Rocque I: Martha Plimpton, Dermot Mulroney, Héctor Elizondo. El mundo se le cae encima a Samantha cuando al cumplir los 21 años sus padres le revelan que es adoptada.	02,30 MADRUGADA DE CINE "impacto final" (1991 - 90 m.) D: Josep Merhi/ Steven Smoke I: Lorenzo Lamas, Kathleen Kinmont.	00,09 CINE «Tengo una casa»	00,15 CINE: Título no facilitado.
	03,45 NOTICIAS 03,50 NAVARRO Serie.	Un joven aprendiz de relojero, de dieciocho años, es llamado al castillo del noble y reputado inventor Vienés, Alexandre Plant.	03,00 TELEVENTA 05,00 CINE «El entrenador» D: Burt Reynolds I: Burt Reynolds, Beba McIntire	04,00 MADRUGADA DE CINE II «Rivales sobre hielo» (1994 - 86 m.) D: Larry Shaw I: Alexandra Power, James Wilder	01,35 CINE «El hombre de las estrellas» (V.O.)	02,15 CINE:SALA DE MADRUGADA. Título no facilitado
	05,20 CINE DE MADRUGADA. «Coyote».	03,05 CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO II: "Veneno"			03,24 CINE «La mirada de Ulises»	04,00 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID.



**La Tribuna**  
de Cuenca

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Recorte y envíe este cupón a LA TRIBUNA de Cuenca, C/ Cervantes, 18 (antiguo 26) - Telf.: 23 47 38 - Fax: 23 47 26 - 16004 CUENCA

NOMBRE \_\_\_\_\_ N.I.F./C.I.F. \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

- PAGO MENSUAL 3.750 ptas.
- PAGO TRIMESTRAL 11.250 ptas.
- PAGO SEMESTRAL 22.500 ptas.
- PAGO ANUAL 45.000 ptas.

, a de de 199

Firmado: \_\_\_\_\_

**DATOS BANCARIOS**

BANCO/CAJA DE AHORROS: \_\_\_\_\_  
SUCURSAL/AGENCIA: \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD: \_\_\_\_\_  
Nº Cuenta \_\_\_\_\_  
Entidad Oficina DC N.º CTA  
\_\_\_\_\_  
Firmado: \_\_\_\_\_

(Marque con  lo que proceda)





# CARRETERIA



## ¿Malos tratos?

Entre otras ordinarieces, tiene la costumbre, el hombre, de no llamar muchas veces a las cosas por su nombre.

Ahora se ha puesto de moda hablar de los malos tratos, quizá siguiendo el mandato con que la prensa lo apoda.

Malos tratos ¿eso qué es?. Dicho de forma tan fina parece que en la cocina no es el marido cortés.

Pienso que no se define el drama, así como así, pues suena tan baladí como no ir con ella al cine.

Llamamos, como es normal, a las cosas como son. Eso es una AGRESION y el tío; un animal.



## Aznar hizo una llamada a la estabilidad para que el 98 sea el año del optimismo

Efe-Madrid

El presidente del Gobierno, José María Aznar, ha hecho una llamada a mantener la estabilidad y se ha mostrado hoy convencido de que «la responsabilidad de todos va a hacer que 1998 sea el año del optimismo». José María Aznar, quien estos días se encuentra en la estación de esquí de Baqueira Beret, se ha reunido con un grupo de afiliados del Partido Pouplar (PP) del Valle de Aran ante los que ha reiterado su voluntad de agotar la legislatura, según ha informado el PP. El presidente del Gobierno ha afirmado que «tenemos todos los condicionantes para aprovechar la oportunidad. Lo que conviene a España, agregó, es mantener la estabilidad y dar un fuerte impulso al proceso de reformas y a la modernización».

## El PP comió con los medios de comunicación



Los diputados regionales del PP y con ellos Marina Moya, celebraron ayer una comida con los medios de comunicación. Y no se habló de política, a pesar de la insistencia de algún compañero. Los representantes populares se negaron porque "se trata de un encuentro para felicitaros el Año Nuevo y para agradeceros vuestra atención informativa". En ella sólo nos enteramos de las dos próximas bodas de la prensa. La información política, después de comer. FOTO-RES

## Consumo vigilará los precios durante las rebajas

Efe-Madrid

La Dirección General de Consumo llevará a cabo una campaña de inspección durante las rebajas de invierno, que comienzan hoy, para controlar fundamentalmente que los artículos muestren su precio antiguo y el rebajado. Con esta medida se pretende vigilar que los artículos que se ponen a la venta durante las rebajas no se han adquirido expresamente para ello y son los mismos que se han vendido durante la temporada. Además, los escaparates de los establecimientos deben anunciar las rebajas, ya que hay algunos que no lo hacen por desconocimiento del propietario o por no contar con existencias suficientes para mantener las rebajas durante todo el periodo establecido.

Desde la Dirección General de Consumo se recomien-

da prudencia a la hora de hacer las compras y vigilar que el artículo señale claramente su precio anterior y el rebajado, con el fin de asegurarse de que el producto adquirido está en perfectas condiciones y no se trata de un saldo.

Asimismo se aconseja a los consumidores que no se dejen llevar por factores emocionales y compren con racionalidad lo que sea útil y necesario sin dejarse llevar por el consumismo, ya que la compra de productos baratos sólo por aprovechar la rebaja, aunque no se necesiten, solo sirve para perder dinero. Por su parte, la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) recuerda que hay que pedir el ticket de compra, la factura con IVA y la garantía para hacer posibles reclamaciones ante los servicios de consumo de las distintas comunidades autóno-



Las rebajas comienzan hoy.

mas. En periodo de rebajas se deben permitir las devoluciones de los artículos que no estén en buen estado y, los establecimientos que admiten tarjetas, deben aceptarlas también en esta época.



\* Como no lo habíamos comentado hoy dedicamos nuestra atención a los "musicales" navideños que coparon las diferentes cadenas el día de Nochevieja.

\* Se tuvieron que pagar dineriales por traer a ciertos artistas...Incluso alguno de ellos cobró por partida doble.

\* Sin ir más lejos, Mónica Naranjo-una revelación del 97-apareció en Antena 3 y posteriormente en La Primera.

\* Imaginamos que no quedará ningún inocente que se piense que son programas en directo, pero si los hay ejemplos como éste le desmontarán la creencia, pues aún nadie tiene el don de la ubicuidad.

\* Y no podemos olvidarnos de nuestra "querida" Anita la Fantástica.

\* Celebrábamos que por fin no "diese las uvas" y...¿no quieren lentejas?, toma dos platos!...

\* ...la tuvimos toda la noche copresentando la gala de TVE con otra incondicional, Norma Duval.

\* Qué rentabilidad le está sacando a "su" comentada campaña electoral.

\* Y Suker porque recibió un toque sobre las consecuencias que podría traerle su aparición sino capaces que lo colocan con Rafaela Carrá.

\* ¡Otra!, ¿es que no hay presentadoras en España tanto o más guapas y jóvenes-que conste que no lo decimos por desmerecer-que pueden decir las cuatro chorradas que dijo delante del reloj de la Puerta del Sol?

\* Seguro que sí...y mucho más baratas, no nos cabe la menor duda.

\* Recuerden que la tele pública la pagamos todos, por lo que deberíamos hacer más patria y no permitir estas extravagancias que algunos consideran "lujos".

\* Para competir están las cadenas comerciales, la pública tiene otra finalidad...Olvidada por todo el que toma sus rindas.